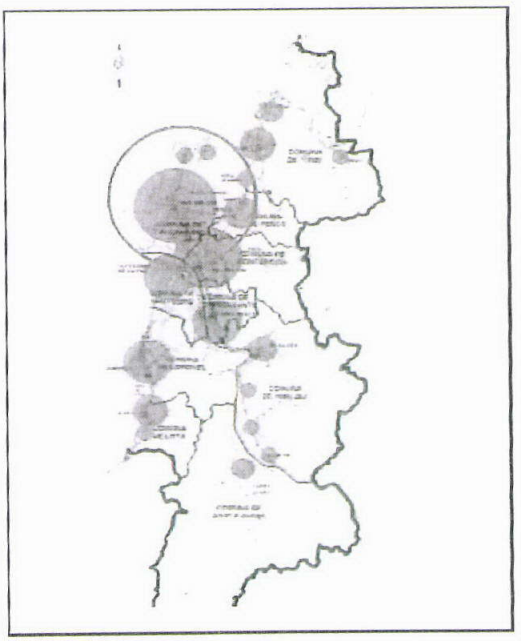
INV-ONEO274

GOBIERNO DE CHILE
OFICINA NACIONAL DE EMERGENCIA
MINISTERIO DEL INTERIOR

PROGRAMA NACIONAL DE PARTICIPACIÓN COMUNITARIA 2008

Gestión Territorial





La experiencia nacional e internacional demuestra que una comunidad capacitada y preparada administra de mejor modo los riesgos y reacciona con mayor rapidez ante eventos catastróficos

Introducción

Las emergencias y los desastres no discriminan territorios ni población. Bajo esta premisa la Oficina Nacional de Emergencia del Ministerio del Interior (ONEMI) implementó, el año 2008, el Programa Nacional de Participación Comunitaria con el fin de promover la gestión de riesgos e incentivar una cultura preventiva en el ámbito comunal. Del mismo modo busca fortalecer la participación y compromiso, tanto de los municipios como de las comunidades.

El programa cuenta con tres componentes que se han perfilado tanto a partir del desarrollo de las experiencias piloto como de la identificación de las necesidades en prevención y trabajo con la comunidad. Dentro de los cuales se destaca una línea de trabajo con **31 comunas priorizadas** de acuerdo a Índice Vulnerabilidad que incluye: condiciones de mayor inseguridad ante desastres y/o catástrofes de origen natural o antrópico; indicadores de concentración de pobreza; promedio quinquenal de damnificados por todo evento; y altos índices de población indígena.

El diseño del programa consta de dos etapas. La primera destinada al acercamiento, coordinación y capacitación al equipo municipal en base al uso de herramientas metodológicas para prevenir y enfrentar situaciones de emergencias. La segunda etapa se basa en reuniones de seguimiento. Estas consisten en acompañar y enfrentar de manera coordinada la respuesta ante a un evento.

Dentro de esta caracterización se desarrolló el Programa en diez Comunas. En seis de ellas con un alto índice de población indígena, entre las cuales dos se encuentran en la segunda etapa del Programa: Colchane y Saavedra.

Comuna	Región
Alto Hospicio	Tarapacá
Pozo Almonte	Tarapacá
Colchane	Tarapacá
Andacollo	Coquimbo
El Monte	Metropolitana
Lumaco	La Araucanía
Lonquimay	La Araucanía
Saavedra - Budi	La Araucanía
Panguipulli	Los Ríos
Lago Ranco	Los Ríos

Ciclos del Programa:
Promueven la acción conjunta municipio-comunidad

El Ciclo de la Primer Etapa desarrolla las siguientes tareas:

- Planificación, Coordinación y Definición de Compromisos
- Talleres de Microzonificación de Riesgos y Recursos con equipo municipal y dos comunidades vulnerables detectadas por el equipo municipal
- Capacitación en el Plan Integral de Seguridad Escolar y Taller de Riesgo Volcánico, según territorio.
- Elaboración de Planes de Respuesta que emanen de las capacitaciones, tanto del municipio como de las comunidades.
- Formación de Comité Comunitarios de Protección Civil en cada comunidad capacitada.
- Cierre de Talleres. Entrega de los Planes de Respuesta: Municipio y Comunidades. Entrega de diplomas a los participantes.

El Ciclo de la Segunda Etapa del Programa consiste en un Seguimiento, tanto en el ámbito municipal como de las comunidades capacitadas. Se realizan reuniones para fortalecer la coordinación entre los Comités Comunitarios de Protección Civil y el Municipio, para reforzar los Planes de Respuesta, para evaluar en conjunto las acciones realizadas frente a una situación de emergencia, y para entregar otras capacitaciones que alimenten el trabajo de la Protección Civil.

Cabe señalar que el Programa de Participación Comunitaria con comunidades indígenas se desarrolla con un enfoque de pertinencia e inclusión. Para cumplir con estos propósitos se incorporan a la metodología los elementos que ayuden a la empatía y a la confianza. Y para ello se valoran las costumbres, los ritmos propios de las comunidades, el nivel educacional, las convicciones y cosmovisión de cada pueblo.

Avances del Programa 2008

Región Tarapacá:

Alto Hospicio

Primera Etapa del Programa

- Capacitación Equipo Municipal Metodología AIDEP
- Distribución de tareas para poner en práctica metodología AIDEP.

Pozo Almonte

Primera Etapa del Programa

- Capacitación Equipo Municipal Metodología AIDEP
- Distribución de tareas para poner en práctica metodología AIDEP
- El municipio y dirigentes comunales solicitaron una capacitación en manejo de riesgos químicos, a raíz del tráfico de vehículos pesados por las principales calles del centro urbano. Muchos de ellos transportando ácido sulfúrico y otros elementos químicos para la explotación minera.

Colchane

Segunda Etapa del Programa: Seguimiento

- Revisión de la puesta en práctica de los Planes Comunitarios de Respuesta en las comunidades de Enquelga y Cariquima
- Coordinación de Comités Comunitarios de Protección Civil y Municipio
- Apoyo y avance en el Plan Comunal de Colchane.

Andacollo

Primera Etapa del Programa

- Capacitación Equipo Municipal Metodología AIDEP
- Distribución de tareas para poner en práctica metodología AIDEP
- Instalación de la Plaza de Prevención.

Región Metropolitana

El Monte

Primera Etapa del Programa

- Capacitación Equipo Municipal Metodología AIDEP
- Desarrollo de la Metodología e identificación de Riesgos y Recursos de la comuna.

Región La Araucanía

Lumaco

Primera Etapa del Programa

- Coordinación y presentación del Programa
- Capacitación en Protección Civil y Manejo de Riesgos al Concejo y equipo municipal.
- Talleres de Microzonificación de Riesgos y Recursos en tres comunidades indígenas: Buta Rincón, Isla Catrileo I e Isla Catrileo II, Anadela Wekuyen
- Formación de Comités Comunitarios de Protección Civil
- Planes Comunitarios de Respuesta frente a eventos Hidrometeorológicos (inundaciones y erosiones de tierra)
- Cierre de Talleres: Entrega de Diplomas, credenciales y Planes Comunitarios de Respuesta al municipio.

Lonquimay

Primera Etapa del Programa

- Coordinación con autoridad local y equipo municipal
- Presentación del Programa de Participación Comunitaria
- Capacitación en conceptos de Protección Civil para el equipo municipal
- Estudio de Comunidades vulnerables donde aplicar el Programa

Saavedra
Lago Budi

Segunda Etapa del Programa: Seguimiento

- Gestiones Comités Comunitarios de Protección Civil
- Implementación de Taller de Género en la Prevención y Respuesta a Emergencias y Desastres en comunidades: Collico, Collileufu Grande, Collileufu Chico, Deume y Puaucho
- Reunión de evaluación sobre la aplicación del Plan de Respuesta en evento hidrometeorológico septiembre 2008.

Región de Los Lagos

Panguipulli

Primera Etapa del Programa

- Capacitación en Protección Civil y Manejo de Riesgos al Concejo y equipo municipal
- Taller de Riesgo Volcánico
- Taller de Microzonificación de Riesgos y Recursos centrado en metodología AIDEP en comunidad Trafun Chico.

Lago Ranco

Primera Etapa del Programa

- Coordinación y presentación del Programa
- Capacitación en Protección Civil y Manejo de Riesgos al Concejo y equipo municipal .
- Talleres de Microzonificación de Riesgos y Recursos en tres comunidades indígenas: Pocura, Quirrasco y Pocura Alto.
- Talleres de Riesgo Volcánico en las tres comunidades
- Formación de Comités Comunitarios de Protección Civil
- Planes Comunitarios de Respuesta frente a erupciones volcánicas
- Cierre de Talleres: Entrega de Diplomas, credenciales y Planes Comunitarios de Respuesta al municipio.

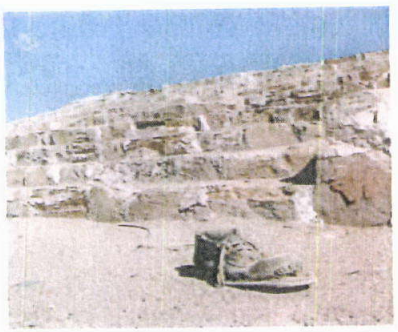
El objetivo de realizar el Programa de Participación Comunitaria en la comuna Lago Ranco se debió a que desde mayo de 2007 se presenta una recurrencia sísmica en la comuna. ONEMI instaló, desde entonces, tres sismógrafos portátiles. No obstante era indispensable capacitar en el manejo de riesgo, tanto al equipo municipal como a las comunidades más vulnerables ante una erupción volcánica.

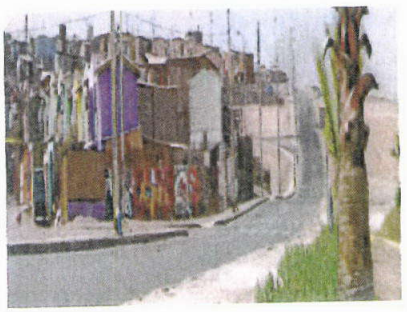
GOBIERNO DE CHILE
OFICINA NACIONAL DE EMERGENCIA
MINISTERIO DEL INTERIOR
INFORME 3- AÑO 1

PRESENTACIÓN DEL PROGRAMA NACIONAL DE PARTICIPACIÓN COMUNITARIA

Talleres de Microzonificación Riesgos y Recursos

Comuna de Alto Hospicio



Programa Nacional de Participación Comunitaria
Pozo Almonte – Región De Tarapacá

Pedro Salamanca- Verónica Gutiérrez
17 de Junio 2008

1. CONTEXTO DE LA INTERVENCIÓN: COMUNA DE ALTO HOSPICIO

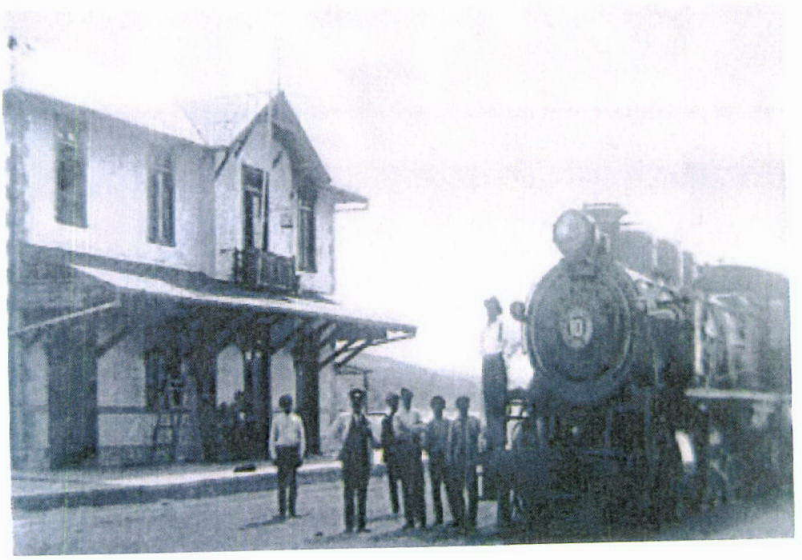
Antecedentes históricos y culturales:

Lo mismo que la muchas comunas del norte, la génesis de Alto Hospicio está estrechamente relacionada a la actividad minera. Estos inicios se remontan a los indígenas costeros (changos) quienes, luego del agotador ascenso de 550 metros desde la caleta de Ique-Ique a través de la denominada *Bajada de la Mula* (a los pies de Bajo Molle), se detenían a descansar en esta pampa. Durante el incanato de Túpac Inca Yupanqui (1380 - 1410 d.C.), se inicia la explotación del yacimiento de plata de Huantajaya, a unos 3 kilómetros al nororiente del actual Centro Penitenciario de Alto Hospicio. Su explotación con altibajos, se mantuvo hasta fines del siglo XVIII cuando Basilio de la Fuente, destacado vecino de la localidad de Tarapacá, hizo una fortuna con el mineral, con lo que l financió importantes obras de regadío para la quebrada.

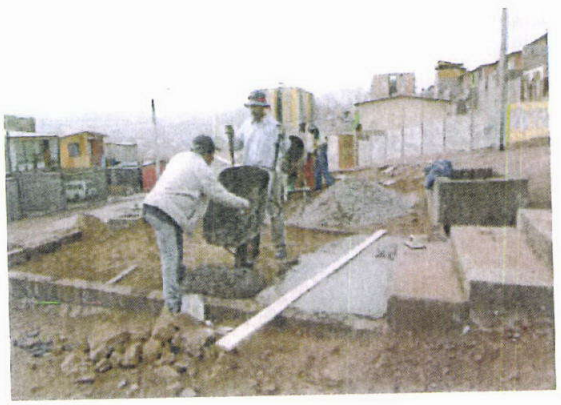
El período de mayor auge minero se da con la explotación minera del yacimiento de plata de Huantajaya, Estas faenas, que se iniciaron con los incas y continuaron en la época de la colonia, continuaron en la fase republicana, manteniéndose hasta los tiempos de la ocupación chilena.

A fines del siglo XVIII, el pueblo de Huantajaya era más importante que Iquique. Gran parte de la economía de la provincia giraba en torno a ese centro productor de plata, al que más tarde se agrega el yacimiento de Santa Rosa.

Con la caída de la producción minera, ambos centros productores son abandonado. Tras ello, Alto Hospicio queda ligado al tránsito de mulas y ferrocarriles hacia los diversos cantones salitreros. Por ello, se construye un trazado ferroviario con una serie de estaciones y actuando como lugar de descanso y abastecimiento, desde y hacia las oficinas salitreras que se proveían o embarcaban a través de Iquique.



El nombre de "Alto Hospicio", se comenzó a utilizar desde mediados del siglo XIX y es un nombre que grafica el rol de esta localidad: ser zona de descanso antes de acceder a la costa o emprender viaje hacia el interior.



Desde los años 80, la población de Alto Hospicio registró un aumento explosivo. Producto de la saturación de Iquique se generan tomas de terrenos[1] y la construcción precaria y desordenada de viviendas. Alto Hospicio era la única zona con terrenos disponibles para la expansión urbana y se conformo ahí un cuadro de segregación y empobrecimiento que ha sido uno de los más agudos del país en la década del noventa.

Esta realidad se pone en evidencia producto del impacto social del caso policial de "el psicópata de Alto Hospicio" y ello acelera la acción pública y privada para el mejoramiento de las condiciones de vida de los habitantes de Alto Hospicio.

En agosto de 2007 fue inaugurado el Hospital Básico de Urgencia de Alto Hospicio, en el sector de La Pampa. Se convirtió en comuna el 12 de abril de 2004, cuando se aprobó el proyecto de ley que separaba a Alto Hospicio de la comuna de Iquique (Ley Nº 19.943), durante el gobierno de Ricardo Lagos Escobar.

[1] Entre otras, existen tres grandes tomas, emblemáticas hasta el día de hoy: La Pampa, L Negra y El Bora.

Ubicación y Aspectos económicos

Según las proyecciones del CENSO 2002 para el 2008 la población de Alto Hospicio alcanza a 80.952 habitantes y la superficie comunal es de 572,9 km². Esta comuna se ubica en la Cordillera de la Costa de la región de Tarapacá y se pueden distinguir dos sectores: Alto Hospicio, propiamente tal y Alto Molle.

Los ejes productivos fundamentales el comercio, la agricultora, la microempresas e industria. Alto Hospicio. LA municipalidad aspira a convertir la comuna en la plataforma industrial de la Región de Tarapacá. Congruentemente con elo, la página web de zofri informa que "ZOFRI S.A. cuenta con una superficie aproximada de 130 hectáreas en el sector Alto Hospicio . En los últimos años se ha presenciado un aumento en la demanda por sitios acogidos al sistema franco para el desarrollo industrial, razón por la cual ZOFRI S.A. se encuentra evaluando la creación de un Parque industrial para la instalación de nuevas Industrias."[2]

A mediados del 2006, en Alto Hospicio ya se encontraban asentadas tres empresas metalmecánicas, industrias prestadoras de servicios a la gran minería, numerosas pequeñas y medianas empresas PYMES. Junto con ello, la Corporación de Fomento de la Producción (CORFO) busca trasladar hacia Alto Hospicio seis agrupaciones de pequeños empresarios, en la idea de que la comuna pueda generar sus propios ingresos y con ello, dar puestos de trabajo. Adicionalmente, la Empresa Portuaria Iquique adquirió una extensa 10 hectáreas para la construcción de un antepuerto.

En el área agrícola. El año 2005, a el Ministerio de Vivienda y la Empresa de Servicios Sanitarios (Essat), impulsaron la plantación de tres mil olivos en la comuna , regados con aguas tratadas, generando más de 500 nuevos puestos de trabajo.

Condición de pobreza

De acuerdo a los datos de las encuestas CASEN 2006, la población de Alto Hospicio presenta un 22% de población en condición de pobreza, de los cuales el 4,7% son indigentes.

Del total de la población comunal, el 60,2% es fuerza laboral. Y de ellos, el 89,7% se encuentra ocupada., siendo la cesantía de un 10,3%. El ingreso promedio de los hogares de la comuna alcanza a 458.375, lo que se encuentra muy por debajo del promedio nacional que es de 620.475 pesos[3].

Una característica que llama la atención de la comuna de Alto Hospicio es su estructura educacional. En efecto, al contrario del común de las comunas pobres de nuestro país en

---

[2] www.zofri.cl; actualizada en Junio del 2008

[3] Información CASEN 2006

donde el peso de la educación es absorbido por la municipalidad, Alto Hospicio cuenta con una gran cantidad (36 en total) de establecimientos educacionales particulares subvencionados, muchos de ellos de gran prestigio. Esta curiosa distribución de dependencia de los establecimientos se observa en el siguiente cuadro:

DEPENDENCIA	ESTABLECIMIENTO
Municipal	Liceo Su Santidad Juan Pablo II
	Colegio Simón Bolívar
	Escuela especial de Lenguaje Oasis El Saber
Particular Subvencionado	Colegio Metodista Robert Johnson
	Colegio Metodista William Taylor
	Colegio San Antonio de Matilla
	Colegio Superior Sinai
	Colegio Academia Sinai
	Liceo Academia Sinai
	Escuela especial de Lenguaje Millaray
	Escuela Especial de Lenguaje Iki-Aru
	Escuela especial de trast. De la comunicación Isluga
	Escuela especial de lenguaje Colina Campestre
	Escuela especial de lenguaje Espisant
	Escuela especial de lenguaje Santa Lucia
	Escuela especial de lenguaje Vilenka
	Escuela básica Andrés Bello
	Kronos School
	Liceo Los Cóndores
	Colegio San Lorenzo de Tarapacá
	Liceo Diego portales
	Liceo Polivalente Sagrado corazón e Hospicio
	Liceo Pablo Neruda
	Liceo Técnico Profesional de adultos Coresol
	Colegio Santo Domingo Savio
	Colegio San Pedro
	Liceo Nacional
	Colegio Particular Sochides
	Colegio Macaya
	Colegio Montecarmelo
	Colegio Maran - Atha
	Colegio Rupanic School
	Colegio Marista Hermano Fernando
	J.I. Swansea graden
	J.I. San Andrés
	J.I. Jesús de Nazareth
	J.I. Canta Luna
	J.I Amanecer
	J.I Rayito de Solaz

Con ello no es de extrañar que el porcentaje de analfabetismo en la comuna (2%) sea menor de que nacional (3,9%), ni que la matricula se registre masivamente en el sistema particular subvencionado:

	Total	Municipal	P. Subvencionada
Comunal	19.582	686	14.552
Prebásica	1.629	68	1.561
Básica	12.696	476	12.220
Especial	913	142	771
Media	4.344		
C-H	2.424	66	2358
T-P	1.920		1920

Fuente: Ministerio de Educación

El sistema de salud de Alto Hospicio no cuenta con hospital por lo que los habitantes deben desplazarse a Iquique para la atención y tratamiento de dolencias y enfermedades mayores. Tampoco cuenta con postas rurales. El municipio mantiene seis centros de salud ambulatoria. La población está mayoritariamente inscrita en el servicio de salud municipal (42,07%)

2. SINTESIS DE LA ACTIVIDAD REALIZADA

La primera gestión realizada, previo a la llegada a la comuna de Alto Hospicio, fue tomar contacto con el Directos Regional de ONEMI en la Región, Luigi Ciocca, con el fin de coordinar la realización del primer taller con el equipo municipal.

Los últimos días del mes de abril del presente año, tuvo lugar la instalación del programa en esta comuna. En esa ocasión, el equipo de ONEMI, encabezado por la Directora Sra. Carmen Fernández mantuvo reuniones con el Sr. Alcalde Ramón Galleguilos Castillo y se llevó a cabo una Plaza de Prevención con la participación y presencia de Bomberos y Cruz Roja entre otras.

En esa oportunidad se acordó el inició de los talleres en el mes de junio y quedó designado como contraparte operativa del Municipio el Encargado de emergencias Sr. Eduardo Lopez.

Los objetivos, en la presente ocasión fueron:

1. Iniciar la Fase de capacitación con el Equipo municipal, constituyendo un equipo municipal que represente las diversas oficinas y direcciones del municipio.
2. Capacitar a este equipo en la comprensión y manejo de la metodología AIDEP
3. Concordar y distribuir tareas y funciones para proceder a la aplicación práctica de la metodología AIDEP

La reunión con el equipo municipal se realizó el día 17 de junio en la mañana en el Salón de Honor del Municipio. El grupo, encabezado por el Encargado de Emergencias, Eduardo López no estuvo constituido solamente por personal municipal sino que fueron convocados representantes de organizaciones relacionadas a la Protección Civil que estarán incorporadas en esta fase por expresa voluntad del municipio. Los asistentes a la reunón fueron:

	NOMBRE	DEPARTAMENTO
1	Carvajal Patricia	Oficina de Emergencias Municipalidad
2	López Eduardo	Oficina de Emergencias Municipalidad
3	González Héctor	Oficina de Emergencias Municipalidad
4	Farid Damlla	Superintendente de Bomberos
5	Olivares Gamoliel	Comandante C.B.R.H.
6	Aracena Catherine	Dep.. social municipalidad
7	Toro José Enrique	Inspector, municipalidad
8	Veliz Orlando	Administración de Personal Municipalidad
9	Castillo Omar	Superintendente de Bomberos
10	Rubio Juan de Dios	Comandante Bomberos C.B.A.H.
11	Riffo Hernán	Telecomunicaciones Cruz Roja
12	Pérez susana	Secretaria Cruz Roja





La primera parte de la reunión se centró en los conceptos básicos de Protección Civil, sus alcances y sus objetivos.

En esta área se presentaron grandes dudas y discrepancias que fueron discutidas para que finalmente se aceptaron de manera consensuada los elementos propuestas.



En el transcurso de la reunión se hizo evidente la necesidad de ampliar el grupo con el fin de incluir a representantes de otras direcciones u oficinas municipales, portadoras de otras visiones y de otras experiencias respecto de trabajo comunitario. En efecto, si bien los participantes coinciden en las características de la participación efectiva y real, su experiencia en esta materia es diversa.

Interesante fue constatar que todos los participantes consideran que el compromiso de la comunidad no va a plantear mayores dificultades ya que se trata de una comunidad muy activa y con un alto nivel de organización social.

El punto crítico, señalaron, puede ser la expectativa del financiamiento para llevar adelante iniciativas que nazcan del trabajo conjunto en prevención.





De acuerdo a lo debatido por los participantes en la reunión, en la comuna de Alto Hospicio existen diversas amenazas para la seguridad de las personas, sus bienes y el entorno que provienen de:

1. La presencia de empresas que no desarrollan las faenas con los niveles de seguridad óptimos
2. El transito de camiones con elementos químicos
3. La precariedad de contar con una sola vía de conexión con Iquique
4. Situaciones socio culturales de deterioro con presencia de delincuencia y tráfico de drogas
5. La ausencia de recursos para dar respuesta a problemas de incendios con elementos químicos o a incendios de sectores habitacionales inseguros

El listado anterior no fue priorizado ya que eso será el producto de posteriores reuniones.

Como resultado de esta reunión, se tomo el acuerdo de continuar con la aplicación de la metodología AIDEP con los mismos participantes, los primeros días de agosto (ya que julio es el mes de la Fiesta de la Tirana)

La última semana de julio, el encargado de Emergencias dirigirá una reunión en que el equipo municipal reunirá el material diagnóstico pertinente y seleccionarán, en primera instancias, las zonas de la comuna para la microzonificación de riesgos.

También se acordó que el encargado de emergencia convocará a un grupo más amplio de funcionarios municipales con el fin de contar con la experiencia de quienes desarrollan labores de manera directa con las organizaciones sociales.

SIE O LE
OFICINA NACIONAL DE EMERGENCIA
MINISTERIO DEL INTERIOR

LISTADO DE PARTICIPANTES

TEMA: Taller participación comunitaria Alto Hospicio (Equipo municipal). FECHA: 17-06-2008

NOMBRE	GENERO F	GENERO M	CARGO / FUNCIÓN	INSTITUCIÓN	TELÉFONO	EMAIL	FIRMA
PATRICIA CARVAJAL R	X		EMERGENCIA	MAHO	523034	SCARVAJAL@MAHO.CL	
EDUARDO LOPEZ		X	✓	MAHO	523064	ELOPEZ@MAHO.CL	
HECTOR GONZALEZ		X	✓	✓	523064	HGONZALEZ@MAHO.CL	
Farid Damilla A		X	Superintendente	Bomberos Cruz Roja	499871	Tuerdama1@hotmail.cl	
Ramón Olmos A		X	Comandante CBSRH.	CBSRH.	499871	SANTAROSA Hugo Tapia@	
CATHERINE ARACENA	X		ASISTENTE SOCIAL	MAHO	523046/214	CARACENA@MAHO.CL	
Jose Enrique Tapia C		X	Inspector	Mahó	9505416	Proyect@123mail	
Orlando Feliz Hernandez		X	Adm. Resmat	MAHO	8-8380570	orlando_4544@hotmail.	
Omar Castillo R			Superintendente	Bomberos Hosp.	499390	Omcastillo@	
Juan Isidro Pardo			Teniente CBAH	Bomberos	09 2536092	" / "	
Hermanos Rojas			Telecomunicaciones	Cruz Roja	09 5490979	Hermanosrojas@hotmail.com	
Luisana Ruiz C.			Secretaria	Cruz Roja	09605876	headsuboficial@hotmail.com	

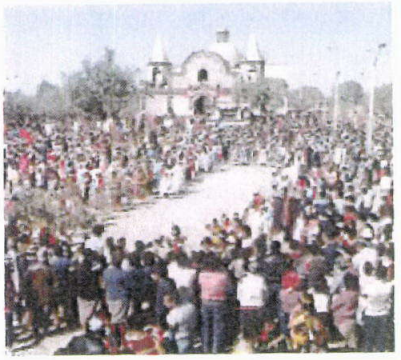
GOBIERNO DE CHILE
OFICINA NACIONAL DE EMERGENCIA
MINISTERIO DEL INTERIOR
INFORME 2- AÑO 1

PRESENTACIÓN DEL PROGRAMA NACIONAL DE PARTICIPACIÓN COMUNITARIA

Talleres de Microzonificación Riesgos y Recursos

Comuna de Pozo Almonte



Programa Nacional de Participación Comunitaria
Pozo Almonte – Región De Tarapacá

Pedro Salamanca- Verónica Gutiérrez
16 de Junio 2008

1. CONTEXTO DE LA INTERVENCIÓN: COMUNA DE ANDACOLLO

Ubicación y Antecedentes históricos y culturales:

La comuna de Pozo Almonte se ubica en la Región de Tarapacá, a 52 Km. de Iquique y es la capital de la Provincia del Tamarugal. Tiene una superficie de 13.765,8 km² en la que habitan 15.538[1] habitantes. Esta comuna se ubica en la Pampa del Tamarugal y esta rodeada de un importante patrimonio histórico y cultural: las oficinas salitreras entre las que se encuentran las de Santa Laura y Humberstone, ambas declaradas Patrimonio Cultural de la Humanidad por la UNESCO el año 2006.

Su principal centro urbano es pozo Almonte, habitan ahí 7 624 personas[2] y en ella se ubican la Notaria, Archivero Judicial y Conservador de Bienes Raíces, Consultorio médico, Carabineros y la Municipalidad. Otros centros poblados importantes son Huatacondo, La Tirana, La Huayca y Mamiña. Huatacondo es un oasis, Mamiña es conocido como un centro termal y tanto La Huayca y La Tirana son centros de festividades de fuerte sello religioso.

El nombre de Pozo Almonte viene su génesis en la época de la colonia, época en la que esta localidad fue un lugar de servicios y de aprovisionamiento de agua. La comuna de Pozo Almonte fue creada por el DFL Nº 8583 del 30 de diciembre de 1927. y solo a partir del 8 de octubre de 2007, es la capital de la Provincia del Tamarugal creada con la ley Nº 20.175, promulgada el 23 de marzo de 2007, por la Presidente de la República Michelle Bachelet..

Su ubicación en la Ruta Panamericana y el hecho de que sea un nudo de comunicaciones para la Provincia (en efecto, de esta localidad sale el camino a los principales centros cupríferos, a los santuarios ya los centros termales) genera un nutrido tráfico de vehículos pesados por las calles principales del centro urbanos, muchos de ello transportando ácido y otros elementos químicos para la explotación minera.

La identidad socio cultural de Pozo Almonte se sustenta sobre dos ejes:: la tradición minera y la fiesta religiosa.

Respecto de la primera, si bien se tratará más extensamente más adelante, cabe señalar que esta zona se caracteriza históricamente por la extracción de Salitre y Cobre y, en virtud de ello, fue escenario, en el SXIX y XX de fuertes luchas sociales.

Respecto de la identidad religiosa cabe destacar que en Pozo Almonte se ubica uno de los centros de festividad religiosa más importante del país: La Tirana.

---

[1] Proyecciones para el 2008 del CENSO 2002, Instituto Nacional de Estadísticas INE

[2] ID

De acuerdo a la tradición oral, el origen de estas fiestas marianas data de 1535, cuando Diego de Almagro salió del Cusco a conquistar Chile. Se dice que en la comitiva de Almagro iba Huillac Huma, último sacerdote del extinguido culto del sol, a quien acompañaba su hija, Ñusta Huillac que componían la expedición en calidad de prisioneros y rehenes para conservar la sumisión de los miles de yanaconas que lo acompañaban.

Cuando el ejército avanzaba cerca de Pica, huyó la joven seguida su padre y otros servidores, al bosque de Tamarugos, hoy llamado Pampa del Tamarugal. Durante cuatro años trataron de defender la causa de su Nación. Ñusta fue temida por sus enemigos y conocida con el nombre de la bella "Tirana del Tamarugal" Un día llegó prisionero ante Ñusta el joven Vasco de Almeyda. El destino quiso que ambos se enamoraran y el español la convenció para que se bautizara. En llos momentos en que Almeyda bautizaba a la joven, sus seguidores se sintieron traicionados y dispararon sus flechas sobre ellos. Años más tarde el evangelizador de Tarapacá encontró en el claro del bosque del Tamarugal una cruz cristiana, y en el mismo sitio levantó una iglesia que se ha conservado hasta nuestros días con el nombre de "Nuestra Señora del Carmen de la Tirana de Tarapacá".



Si bien las festividades oficiales son entre el 12 y el 17 del mes de julio, las celebraciones se extienden por más de un mes. En este período, el personal municipal de Pozo Almonte de desplaza a la Tirana para garantizar la seguridad de los visitantes y peregrinos que, en el momento más álgido de las fiestas, pueden sobrepasar a las 500 000 personas.

Peregrinos y turistas rinden homenaje a Virgen y se ubican frente a la iglesia Nuestra señora del Carmen de La Tirana en donde el Obispo de Iquique oficia misa solemne.

Aspectos económicos

Del total de habitantes de la comuna, el 49,06% se concentran en la localidad de Pozo y los restantes se distribuyen principalmente en los otros centros poblados.

Las principales áreas de desarrollo económico:

1. La comuna de Pozo Almonte cuenta con diversos atractivos para el desarrollo del turismo. Al patrimonio histórico de la comuna y la atracción de la Fiesta de La Tirana se suman la ubicación de Centros Termales, , la Reserva Natural Pampa del Tamarugal, el Salar Pintados y los geoglifos de Pintados.

2. La minería que desarrolla una actividad minera en la comuna. El año 2002 la producción de las compañías mineras de Tarapacá ubicadas en la comuna fue de 635.743 toneladas de cobre fino. Ello convierte a la región de Tarapacá en la segunda productora de este metal a nivel nacional. En esta zona se ubican, además, los únicos productores de cloruro de sodio, diatomita y bentonita; y las empresas que concentran el 95% de la ulexita y el 62% del yodo producido en el país. Las empresas más importantes en la comuna son[3]:

Cerro Colorado: El segundo productor de cobre en la región. Esta empresa es de propiedad de BHP Billiton. Las reservas de Cerro Colorado, al 31 de diciembre de 2002, ascendían a 222 millones de toneladas con una ley media de 0,78% de cobre.

Quebrada Blanca: empresa que pertenece a Aur Resources, quien compró la participación que tenían Cominco y Teck. Al igual que Cerro Colorado, la faena fue puesta en operaciones en 1994, con una capacidad de producción de 75.000 tpa de cátodos de cobre. Sus reservas al 31 de diciembre de 2002 ascendían a 145 millones de toneladas con una ley media de 0,83% de cobre.

Sagasca SX-EW: Es el proyecto minero que lleva adelante la empresa Haldeman Mining Company (HCM), en base a los activos que adquirió a Minera e Inmobiliaria Cascada S.A., durante la segunda mitad de 2002. Este proyecto ha generado un alto impacto en Pozo Almonte y es posible hipotetizar que el mejoramiento de los indicadores de pobreza registrados en la CASEN 2006 se explicarían por el impacto de sus faenas. HMC adquirió la Matriz inmobiliaria Cascada y se encuentra desarrollando el proyecto Sagasca en la quebrada del mismo nombre. HMC opera en Sagasca, además, una planta de quema de azufre con capacidad para producir 120.000 toneladas anuales de ácido sulfúrico.

Condición de pobreza

De acuerdo a los datos de las encuestas CASEN 2000, 2003, 2006, la población de Pozo Almonte ha vivido cambios importantes en los últimos años.

	Año 2000	Año 2003	Año 2006
Pobres no indigentes	13,5%	15,8%	5,9%
Pobres indigentes	8,2%	3,2%	0,2%
TOTAL POBRES	21,8%	19%	6,1%

Fuente: Ministerio de Planificación MIDEPLAN

Tal como muestra la tabla, entre los años 2003 y 2006 se verifica una importante disminución de la pobreza en la comuna. Como señalábamos anteriormente, esto se

[3] www.editec.cl

relaciona con fuerte activación de la minería producto, fundamentalmente, de la compra por parte de la HCM, de la a Minera e Inmobiliaria Cascada S.A..

Lo anterior resulta congruente con la evolución de la situación de la fuerza de trabajo y de la composición del ingreso que observamos a continuación

	Año 2000	Año 2003	Año 2006
Ocupados	84,9%	92,8%	94%
Desocupados	15,1%	7,2%	5,9%

Fuente: Ministerio de Planificación MIDEPLAN

	Año 2000	Año 2003	Año 2006
Ingreso autónomo	350.104	353,815	561.302
Subsidios monetarios	4.678	6.934	5.912
Ingreso monetario	354,781	360.749	567.214

Fuente: Ministerio de Planificación MIDEPLAN

La comuna de Pozo Almonte no cuenta con hospital por lo que los habitantes a Iquique en caso de problemas mayores de salud. El año 2006, el 75% de la población estaba inscrita en el sistema de Salud Pública, mientras que el 10,6% accedía a la Salud Privada.

El sistema educacional de Pozo Almonte está compuesto por 12 establecimientos., de los cuales 10 son de dependencia municipal y dos particulares subvencionados.

Dependencia	Establecimiento
Municipal	Liceo Sergio González Gutiérrez
	Escuela Básica Mamiña
	Escuela Básica Pozo Almonte
	Escuela Básica La Tirana
	Escuela Básica Huatacondo
	Escuela Básica La Huayca
	Escuela Básica Fuerte Baquedano
	Escuela Básica Estrella del Sur
	Escuela Oasis del desierto
	Escuela San Santiago de Macaya
Particular Subvencionada	Escuela Especial Lenguaje Khana-Aru
	Academia Pozo Almonte

Fuente: Ministerio de educación

El total de matricula es de 2.742 personas. De estos el 89,75% estudia en establecimientos municipales mientras que solo el 10,25% lo hace en colegio particulares subvencionados.[4]



[4] Destacamos esto ya que en la misma región, la comuna de Alto Hospicio presenta una situación diametralmente diferente

2. SINTESIS DE LA ACTIVIDAD REALIZADA

La primera gestión realizada, previo a la llegada a Pozo Almonte, fue tomar contacto con el Directos Regional de ONEMI en la Región, Luigi Ciocca, con el fin de coordinar la realización del primer taller con el equipo municipal y la realización de una reunión informativa con la representantes de la comunidad.

Los últimos días del mes de abril del presente año, tuvo lugar la instalación del programa en esta comuna. En esa ocasión, el equipo de ONEMI, encabezado por la Directora Sra. Carmen Fernández mantuvo reuniones con el Sr. Alcalde Augusto Smith Marín y su equipo, con la comunidad y se llevó a cabo una Plaza de Prevención. En esa oportunidad se acordó el inició de los talleres en el mes de junio y quedó designado como contraparte operativa del Municipio el Encargado de emergencias Sr. Omar Cayo.

Los objetivos, en la presente ocasión fueron:

1. Iniciar la Fase de capacitación con el Equipo municipal, constituyendo un equipo municipal que represente las diversas oficinas y direcciones del municipio.
2. Capacitar a este equipo en la comprensión y manejo de la metodología AIDEP
3. Concordar y distribuir tareas y funciones para proceder a la aplicación práctica de la metodología AIDEP

La reunión con el equipo municipal se realizó el día 16 de junio en la mañana en el Salón de Honor del Municipio. El grupo, encabezado por el Sr. Alcalde, estuvo compuesto por las siguientes personas:

1	Rivera Patricia	Cesco
2	Cáceres Raúl	Cesco
3	Garrido Guadalupe	Cesco
4	Araya Pedro	Presidente Cámara de comercio Pozo Almonte
5	Soto Víctor	Coordinador Comunal PREVIENE Pozo Almonte
6	Castillo Daniel	Radio y Canal de TV., Municipalidad de Pozo Almonte
7	Maraboli Cristian	Radio y Canal de TV., Municipalidad de Pozo Almonte
8	Araya Mario	Jefe de Abastecimiento
9	Ahumada Sergio	Dirección Obras Municipales
10	Gómez Hilda	Organizaciones comunitarias
11	Cecilia Sandoval	Organizaciones Comunitarias

12	Cayo Omar	Encargado de Emergencias Municipalidad de Pozo Almonte
13	Ciocca Luigi	DIREMER ONEMI
14	Valdivia Paola	Secretaria de Emergencia Municipalidad de Pozo Almonte
15	Diaz humberto	Municipalidad de Pozo Almonte
16	W. Zapata	Radio controlador municipalidad de Pozo Almonte
17	Vega Janin	Relaciones Públicas
18	Bruna Aydée	CESCO
19	Marín Pedro	Oficina Comunal de la Juventud
20	Aguirre Verónica	Presidenta Cruz Roja
21	Pinto Paola	Docente Escuela Khana-Aru
22	Alvarez Mary	Directora Escuela Khana-Aru
23	Mejia Eduardo	Director Liceo Alcalde S. González
24	Beldar Omar	Docente Escuela Fuerte Baquedano
25	Rosas Silvia	Adm. Jardín Infantil Los Pampinitos



De Izquierda a derecha. Alcalde Sr. Augusto Smith Marín, DIREMER Región de Tarapacá Sr. Luigi Ciocca, Jefe de Relaciones Internas de ONEMI Sr. Pedro Salamanca, Encargado e Emergencias Municipalidad de Pozo Almonte Sr. Omar Cayo, Directora Escuela Khana-Aru Sra. Mary Álvarez, y Docente de la misma escuela Sra. Paola Pinto

La primera parte de la reunión se centró en los conceptos básicos de Protección Civil, sus alcances y sus objetivos. Una vez despejadas las dudas e imprecisiones entorno a las nociones de riesgos y amenazas se discutió acerca de las resistencias comunitarias frente a la prevención. En este tema se coincidió en señalar que, si bien, existe una memoria de "desastres" la tendencia es a abandonar las conductas preventivas en pro de solucionar lo inmediato en desmedro de lo importante.

En seguida se trabajo sobre los conceptos de participación efectiva para la prevención. Frente a ello, los integrantes del equipo municipal señalaron su confianza en la capacidad de la comunidad de involucrarse en un proceso de esta índole siempre y cuando el trabajo estuviera centrado en la experiencia cercana del territorio. Al respecto los participantes enfatizan la necesidad de desarrollar estrategias de trabajo compartido con la comunidad en donde, esta, con el apoyo del municipio pueda instalar de manera permanente, mecanismos de alerta y reacción frente a emergencias.

Un elemento que tiende a manifestarse, sobre todo en el inicio de la reunión, es la sensación de "desesperanza aprendida" en torno a las posibilidades de conseguir el financiamiento necesario para implementar proyectos pequeños y medianos que permitan reducir la vulnerabilidad de los habitantes de la comuna. En este sentido, la experiencia previa del programa que relató Pedro Salamanca fue bien acogida y aclarar la necesidad de desarrollar estrategias de financiamiento efectivas.





Uno de las mayores preocupaciones del Alcalde y su equipo es el permanente tránsito por las calles principales de camiones cargados de ácido sulfúrico. Si bien hasta el momento no se ha registrado ningún accidente, la estrechez de las calles y la inmediatez de las viviendas debieran ser factores que obligaran a buscar rutas alternativas a estos vehículos cada vez más cargados y más frecuentes.





Como resultado de esta reunión, se tomo el acuerdo de continuar con la aplicación de la metodología AIDEP con los mismos participantes, los **primeros días de agosto** (ya que julio es el mes de la Fiesta de la Tirana)

La última semana de julio, el encargado de Emergencias dirigirá una reunión en que el equipo municipal reunirá el material diagnóstico pertinente y seleccionarán, en primera instancias, las zonas de la comuna para la microzonificación de riesgos.



En la tarde del mismo día, se realizó la segunda reunión, conducida por Pedro Salamanca y Verónica Gutiérrez. esta tuvo como fin informar a los representantes de la comunidad los avances del programa con el equipo municipal. Esta reunión, que tuvo solo fines informativos no generó acuerdos especiales ya que será el equipo municipal quien continuará estos contactos una vez concluida la primera fase capacitación. A ella asistieron las siguientes personas:

	NOMBRE	Organización
1	Verónica Aguirre	Presidenta Cruz Roja
2	Paola Pinto	Docente Escuela Especial de Lenguaje
3	Mary Álvarez González	Directora Escuela Especial de Lenguaje
4	Omar Cayo Hidalgo	Encargado Emergencias
5	Luigi Ciocca	DIREMER Región Tarapacá
6	Eduardo Mejia	Director liceo Alcalde S. González
7	Omar Belmar	Profesor Escuela Fuerte Baquedano
8	Silvia Rosas Flores	Administrativa Jardín Infantil "Los Pampinitos"



GOBIERNO DE CHILE
OFICINA NACIONAL DE EMERGENCIA
MINISTERIO DEL INTERIOR

LISTADO DE PARTICIPANTES

TEMA : PARTICIPACIÓN COMUNITARIA TALLER CON MUNIC. POZO ALMONTE - FECHA: 16/06/2008.

	NOMBRE	GENERO F	GENERO M	CARGO / FUNCIÓN	INSTITUCIÓN	TELÉFONO	EMAIL	FIRMA
1	Patricia Rivera Ibino	X		Secretaria Cesco	Cesco	751323 8502348	Patricia.rivera.95@yahoo.com.ar	
2	Raul Cáceres Bacian		X	Jefe Aseo ornato y servicio	Ilustre Municipalidad	407249		
3	Guadalupe Garrido	X		SESCO	CESCO	85298961		
4	Pedro Araya Rubio		X	Presidente Cámara Comercio Pozo Almonte	Cámara Comercio.	8-5285010	artetoramayel@hotmail.com	
5	Victor Soto A.		X	Coordinador Comunal Protección Pozo almonte	I. Municipalidad P. almonte	407232	proteccionpozo@gmail.com	
6	Javier Castillo C.		X	Radio y Canal I.M.P.A.	I.M.P.A	75135	crismaxpro@Hotmail	
7	Cristian Marabolí		X	Radio y Canal IMPA	IMPA	88297421	camaraboli@6mail.com	
8	Mario Araya		X	Jefe Abastecimiento	I.M.P.A.	407222	MarioJuliaArayo@Hotmail.com	
9	Sergio Ahumada		X	D.O.M. I.M.P.A	I.M.P.A	407207	ser-ahumada@hotmail.com	
10	Hilda Gómez Rojas	X		Asist. social	DIDECO	407296	hegruale@hotmail.com	
11	Cecilia Sandoval T.	X		Asist. Social / Organizaciones comunitarias	DIDECO - I.M.P.A	407266	triparla@hotmail.com	
12	Jonan Cayo H.		X	Encargado Emergencia	OF. EMERGENCIA IMPA	407236	emergencia@gmail.com	
13	Luigi Clocea B.		X	Director Regional	ONEMI	373250	lclocea@onemi.gob.cl	
14	Paola Valdivieso	X		Secret. Emergencia I.M.P.A.	I.M.P.A.	407235	paolavaldivieso@gmail.com	
15	Humberto Díaz			Radio controlador	IMPA	751135		
16	Margarita Tapia L.	X		Tránsito	IMPA	407207	Transito@municipalidad	
17	Yanin Jorge			Relaciones Publicas	IMPA	407234	yanin.jorge@gmail.com	
18	AYDÉE BRUNA	X		SESCO	SESCO	085271752	RAPKA@Hotmail.com	
19	PEDRO MARIN			O.C.J	IMPA	87701080		

GOBIERNO DE CHILE
OFICINA NACIONAL DE EMERGENCIA
MINISTERIO DEL INTERIOR

LISTADO DE PARTICIPANTES

TEMA: PARTICIPACIÓN COMUNITARIA TALLER CON REPRESENTANTES COMUNIDAD FECHA: 16/06/2008
Pozo Almonte.

	NOMBRE	GENERO F	GENERO M	CARGO / FUNCIÓN	INSTITUCIÓN	TELÉFONO	EMAIL	FIRMA
1	Veronica Bovinna A			PRESIDENTA	CRUZ ROJA	88052760		
2	PAOLA PINTO	x		DOCENTE	"KHANA ARU" Escuela Esp. de lenguaje	057-442903	Poly_2377@Hotmail.com	
3	Mary Alvarez Gonzalez	X		Directora	Esc. Esp. Lenguaje "Khana Aru"	752022	Khanaaru_pozoalmonte@hotmail.com	
4	Omar Reyes Hidalgo		X	Encargado Emerg.	IMPA	407236	omreyesL@gmail.com	
5	Luigi Ciocca B		X	Director Regional	ONEMI	373250	lciocca@onemi.gov.cl	
6	Eduardo Mamani F.		X	Docente	Escuela Violeta S. González C.	419358	Eduardo.f.c@hotmail.com	
7	Omar Belmar M		X	Profesor	Esc. Fuerte Baquedano	752188	Haddpa@hotmail.com	
8	SILVIA ROSA FLORES	x		ASIST. ADMINISTRATIVO	J. INFANTIL LOS PAJARITOS	751243		

GOBIERNO DE CHILE
OFICINA NACIONAL DE EMERGENCIA
MINISTERIO DEL INTERIOR

LISTADO DE PARTICIPANTES

TEMA: Participación Comunitaria Taller Municipio Pozo Almonte FECHA: 16/06/2008.

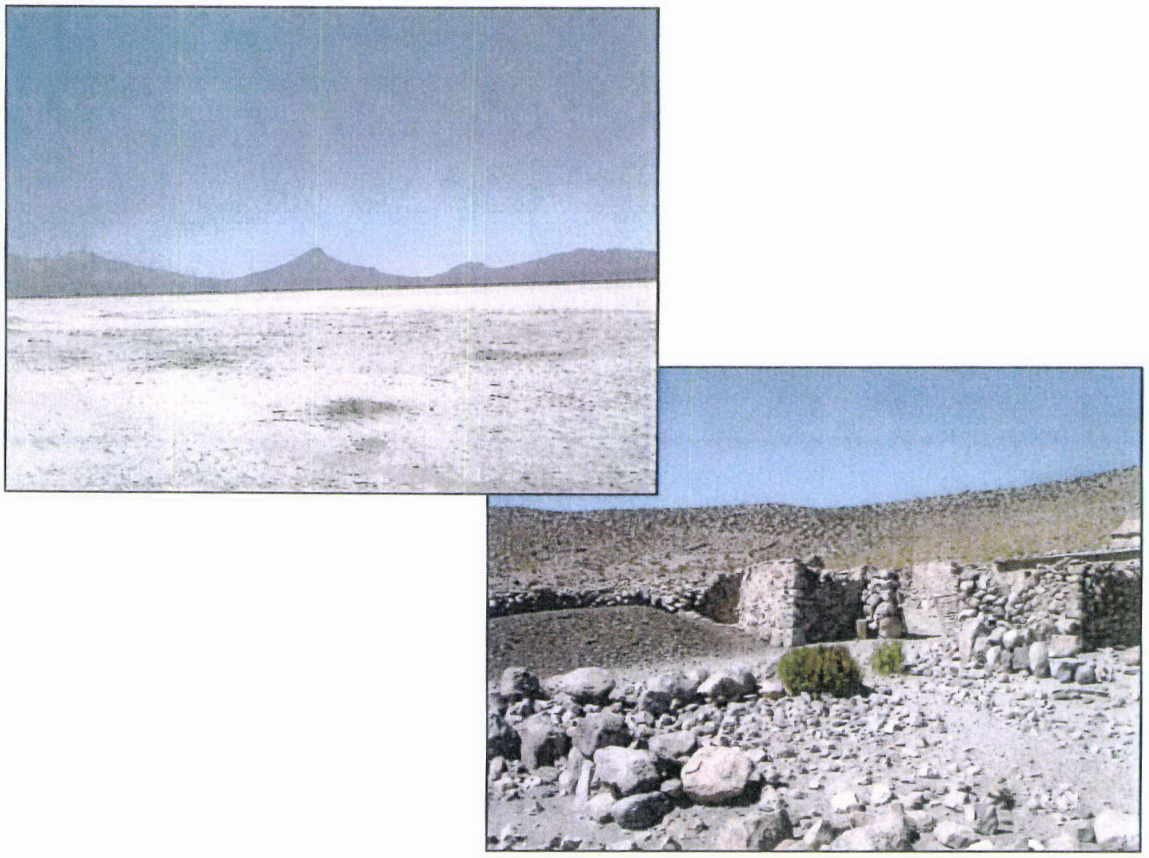
	NOMBRE	GENERO F	GENERO M	CARGO / FUNCIÓN	INSTITUCIÓN	TELÉFONO	EMAIL	FIRMA
20	[illegible] Díaz		x	Directora Liceo	J.D.P.A	40f261	—	
21	Thearon Thomsohn	x		Prev. de Riesgo.	Onemi	373250	Thearon_Prev@hotmail.	
	Cesar Beltran M		x	Profesor	Esc. F. Baquedano	752188	Hodaja@hotmail.c	
	Eduardo Mejía B		x	Director	Liceo Alcalde S. Gonzalez G	543314	Edumejia@Hotmail.com	
-	Silvia Rosas F			Asist. Dominal	J.INF. Los Pompinos	751243		

GOBIERNO DE CHILE
OFICINA NACIONAL DE EMERGENCIA
MINISTERIO DEL INTERIOR

INFORME Nº 9 – Año 3

Reuniones de Seguimiento

Talleres de Microzonificación Riesgos y Recursos



Comuna Colchane – Región Tarapacá

Septiembre de 2008

Antecedentes Generales

Colchane (aimara: *Kolchani*)[7] es una comuna de la Provincia del Tamarugal, Región de Tarapacá Chile. Tiene una superficie de 4.015,6 kms² y una población de 1.629 habitantes. Se ubica en el altiplano andino, junto al límite con Bolivia.

Integra junto con las comunas de Iquique, Alto Hospicio, Huara, Camiña, Pica y Pozo Almonte el Distrito Electoral N° 2 y pertenece a la 1ª Circunscripción Senatorial (*Tarapacá*). Es representada en la Cámara de Diputados del Congreso Nacional por los diputados Fulvio Rossi del PS y Marta Isasi, Independiente. A su vez, es representada en el Senado por los senadores Jaime Orpis de la UDI y Fernando Flores fundador del movimiento Chile Primero.

La comuna fue creada el 8 de septiembre de 1970 con el nombre de **Los Cóndores**, con parte de las comunas de Pisagua y Huara. En 1979 pasó a denominarse **Colchane**.

División Administrativa

La comuna de **Colchane** se divide en los siguientes distritos:

Distrito	Población Censo 2002	Superficie
Isluga	1.131 hab.	1.573,0 km²
Cariquima	480 hab.	1.557,6 km²
Puchuldiza	6 hab.	337,5 km²
Caico	32 hab.	547,5 km²

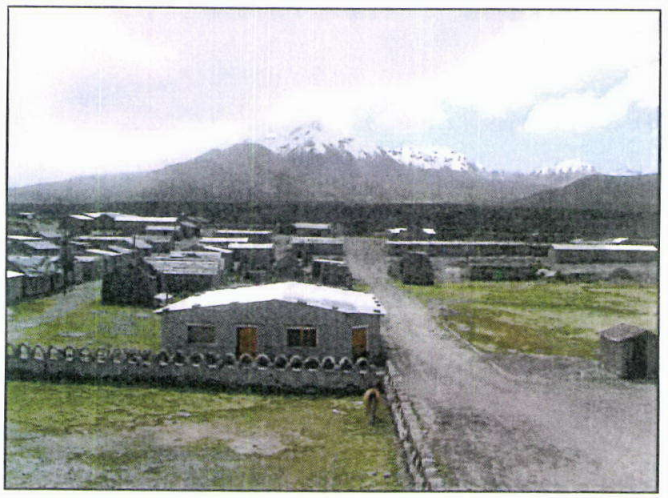
Otros poblados que conforman la comuna son Isluga, Enquelga, Cariquima y Chijo.

Algo de Historia

El poblado de **Colchane**, situado a los pies de imponentes cerros y volcanes como el Tata Sabaya o el Isluga fue creado con propósitos político - administrativos (establecer una población permanente y controlar la frontera chileno - boliviana) a fines de la década de 1970.

Actualmente es sede del municipio homónimo, con retén de carabineros, posta de primeros auxilios, escuela rural básica y complejo aduanero. En el cercano poblado de Cariquima (1 hora al sureste), se encuentra el único aeródromo con pista asfaltada de la zona.

El 13 de junio de 2005 fue para la región de Tarapacá un momento dramático, a lo que se fue sumando la sensación colectiva de frustración y desesperanza ante las pérdidas de construcciones como canales de regadíos, casas, escuelas, y otros. A ello también se sumó la pérdida del patrimonio religioso, que no sólo es la pérdida de la materialidad; sino que lo que ello significa para la identidad del pueblo, de su historia y de su fe, ligada a estos templos construidos por el esfuerzo de tantas generaciones a lo largo de la historia de la región, como también para el patrimonio de la humanidad, por ser templos de data hispánica.



Objetivos a cumplir:

- Avance en el Plan Comunal de Colchane.
- Seguimiento de los Comités Comunitarios de Protección Civil de Cariquima y Colchane.
- Colaboración de entidades en apoyo a la prevención de riesgos en Cariquima y Colchane.
- Traducción de Metodologías AIDEP y ACCEDER a la lengua aymara

Trabajo en terreno

Lunes 22 de Septiembre suben a Colchane: Luigi Ciocca, Director Regional de ONEMI en Región de Tarapacá., M. Rosa Verdejo (ONEMI) y Julio López, conductor de la Intendencia de Iquique. La primera reunión fue con las personas encargadas de emergencia del Municipio de Colchane . En conjunto se revisaron los avances en el Plan Comunal y despejamos las dudas que Jacqueline Gómez tenía para completar la información. Posteriormente, en el Retén de Carabineros, se sostuvo una jornada de trabajo con el teniente de Carabineros, señor Miguel Méndez, quien mostró los distintos planos de la comuna y aquellos donde están identificadas las zonas de riesgo.

En relación a los campos minados el teniente Méndez hizo notar la poca conciencia que existe por parte de los turistas de los campos minados en Cerro Capitán, que se encuentra en el límite entre Región de Tarapacá y Arica Parinacota. "Los turistas entran a Cerro Capitán por carretera y regresan por lado minado. De acuerdo a la jurisprudencia Carabineros tiene que informar y detectar donde están las minas, pero es de responsabilidad del Ejército desactivarlas. Por otra parte, hay un paso no habilitado a Bolivia que está minado y se utiliza de igual forma", añadió.

Asimismo, señaló que respecto del Salar de Corpasa existían dudas sobre campos minados en el lugar porque en ese lugar se han encontrado huellas de animales pero no cadáveres ni explosiones.

Y en Huaytane el lugar está cercado para que no suban los animales. No obstante, los animales llegan sólo a los 3.000 metros y esos campos minados están a 3.700 metros.

Afinando el Plan Comunal de Colchane



Jacqueline Gómez, Luigi Ciocca, M.Rosa Verdejo

..... revisando los mapas de zonas de riesgo



Luigi Ciocca, Teniente Miguel Méndez y M. Rosa Verdejo



Seguimiento de los Comités Comunitarios de Protección Civil



Fresia Moscoso Mamani es oriunda de la localidad de Huaytane. Actualmente vive en Cariquima porque no lograba sobrevivir del pastoreo. En Cariquima se dedica a dar alimentación. "Huaytane es un lugar de campos minados, ubicado en la frontera de Chile con Bolivia pero ahí el ganado no se mete fácilmente. Los llamos van a pastorear, más abajo de donde están las minas porque eso está alto y como está cercado no todos pasan y los que pasan no llegan tan alto. En las partes que no están cercadas es peligro porque los animales le hacen el quite y se van a esos lugares", dice.

- Cómo estuvo la reunión con el SAG? Que fue una de las coordinaciones que hicimos cuando detectamos los riesgos de la comunidad y apareció como problema el hecho que los pumas se comen los llamos.

- Las reuniones no fueron muy buenas porque el SAG protege a los animales, a los pumas. Entonces la gente pensó que él nos iba a apoyar y que íbamos a conversar en buena forma de cómo se puede hacer para espantar los pumas. Por último, donde comen los ganados se iba a eliminar los pumas. Nosotros pensamos que nos iba a dar una buena charla, pero a lo contrario no fue así porque dijo que nos iban a indemnizar si los pumas se comen los llamos, pero siempre y cuando esté seguro de que se lo comió el puma. Uno de ellos, dijo, iba con nosotros a ver el campo donde se comió el puma pero no van a llegar ellos porque son de la ciudad y nosotros caminamos muy lejos, entonces ellos se iban a apunar y qué iban a ir a esos lugares donde pastoreamos. Entonces la gente se molestó con él porque nosotros le dijimos si podíamos envenenar a los pumas y él muy prepotente dijo que no podíamos tocar los animales, así es que mantengan sus animales en corral, encerrados. Pero eso no podemos hacerlo porque no hay forraje para los animales en el altiplano. Entonces la gente se enojó porque no nos dio ninguna solución. En este caso por lo menos algo que nos

ayudaría sería cercar, bien cercado el lugar donde comen nuestros animales de la cumbre, así estaríamos tranquilos y podríamos trabajar tranquilos y tapar con monte para que no pase el puma, pero en este caso dijo que no. Ahora ya no quedan casi llamos por esta situación, la gente tiene como 30 , otros 40 y otros menos, 10 ó 15 y eso es por el puma. Ahora ya no tenemos carne de llamo y nadie quiere vender sus animales y otros dicen que es mejor vender todo e irse a la ciudad. Y por eso se han ido casi todos.

- Y en cuanto a las emergencias?
-
- Este año no llovió, entonces no hay forraje. En ese momento el viento sopla muy fuerte y Fresia dice "cúbreme con tu sangre Señor"[1]. Luego añade, esto me da miedo porque sale un remolino grande y se agranda después y hace poco se llevó el techo de la Sede, también el de mi casa. Eso pasó hace poco en este mes.

- Han tenido reuniones con el Comité Comunitario de Protección Civil?

- La gente está muy agradecida del trabajo que hicieron ustedes (ONEMI). Ustedes cuando fueron a la sede nos sirvieron un tecito, galletas y eso fue muy bonito y todos están contentos porque nadie nos había venido a hablar de las emergencias, además cualquier cosa que pase nadie se preocupaba de nosotros.

  Ahora tenemos personas indicadas y cuando pasó el temblor[2] Armando y los otros (Comité Comunitario de Protección Civil) nos vinieron a ver cómo estábamos y luego informaron por radio que no había pasado nada y que todos estábamos bien. Nos vinieron a ver para saber lo que nos había pasado, antes eso no ocurría. Nosotros estamos felices porque ustedes han venido a enseñarnos y sabemos cómo protegernos.

- Entonces las personas encargadas del Comité Comunitario de Protección Civil han respondido?

- Sí, ellos muy preocupados porque llamaron directamente al municipio e Intendencia, y salieron a ver cómo estaba la gente en la precordillera.

---

[1] El Señor me ayuda si yo lo clamo el remolino huye de nosotros. El señor nos acoraza y lo malo se va.

[2] Sismo 5,9 Escala Richter, ocurrido el 10 de septiembre 2008.

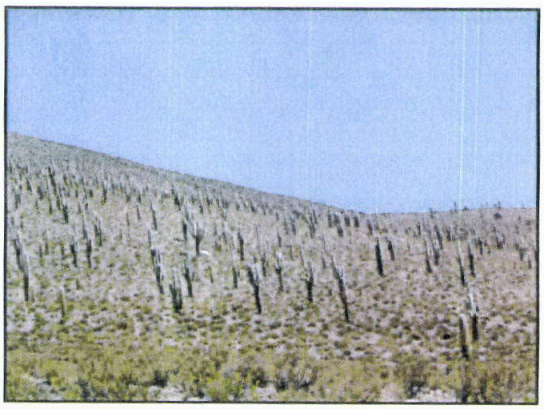
Ellos se movieron harto para conocer la situación de las personas. Antes nadie hacía eso, cada uno veía como se las arreglaba.

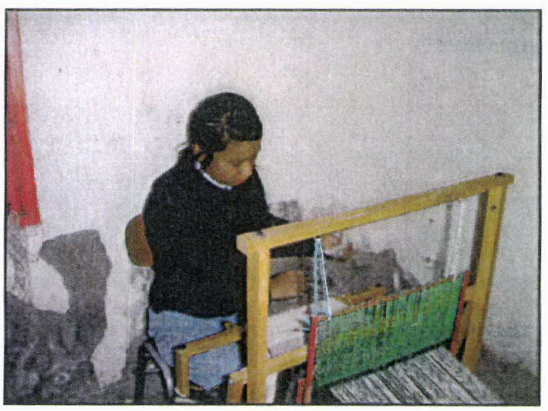
A mi me gustaría que ustedes siguieran viniendo para darnos charlas y enseñarlos otras cosas. Si ustedes vienen nosotros nos sentimos más protegidos y sabemos que alguien nos está apoyando, que alguien nos cuida y se preocupa de nosotros.

Finalmente, la señora Fresia solicita un curso de primeros auxilios para las comunidades porque nadie sabe ni siquiera como usar un termómetro y a veces la gente se enferma en la noche cuando la Posta está cerrada.

También conversamos con Armando Moscoso Mamani, integrante del Comité Comunitario de Protección Civil de la comunidad de Cariquima, quien nos informó de las coordinaciones entre Carabineros, el Municipio y la comunidad. Si bien no han sufrido una emergencia mayor sí han podido poner en práctica lo aprendido en los Talleres de Microzonificación. Armando señala que se juntan a conversar sobre el tema y que cuando hubo un sismo los integrantes sabían que hacer porque tienen los sectores repartidos. El poblado es pequeño y, por lo mismo, vamos casa por casa a ver cómo están las personas y si necesitan algo.

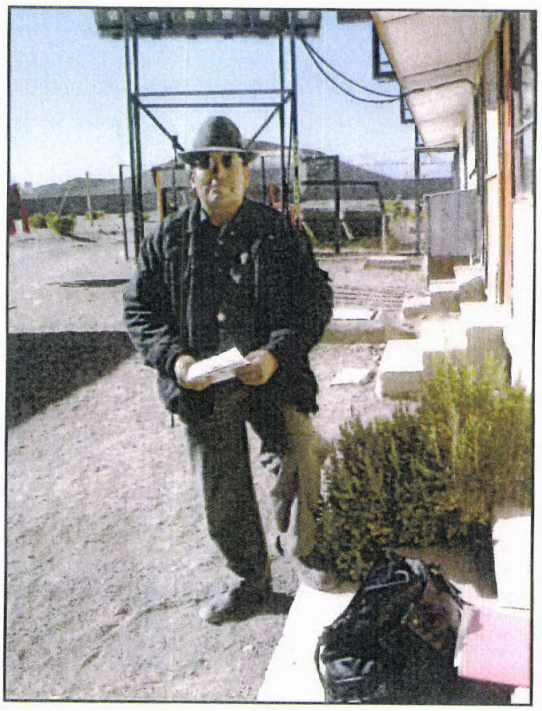
Tanto lo manifestado por Fresia Moscoso como por Armando Moscoso fue reafirmado por el Diremer de Tarapacá, Luigi Ciocca. Las coordinaciones entre comunidad, municipio y ONEMI de Tarapacá son expeditas. Las personas han respondido adecuadamente, y ONEMI Tarapacá recibe la información de las comunidades en oportunamente.





Traducción de las metodologías AIDEP y ACCEDER

En la Escuela D-66 Cariquima encontramos a don Antonio Moscoso. Un aymara que habla y escribe su lengua correctamente. Antes de entrar en materia contó que estaba traduciendo unos textos Interculturales para el Ministerio de Educación. Tarea que desempeña después de sus labores de auxiliar en la Escuela de Cariquima.



Cabe señalar que el porcentaje de hablantes y escribas de lenguas originarias no sobrepasa el 30% del total de la población originaria[3], lo que implica que no es fácil encontrar traductores.

Durante la conversación con don Antonio Moscoso se pudo certificar que el grado de conciencia étnica no va de la mano con la pertenencia. El largo proceso que han vivido los Pueblos Originarios para su reconocimiento ha llevado a que muchos de ellos resuelvan concientemente negar su condición de indígena y, por ende no hablan su lengua, menos aún la escriben.

A pesar del poco tiempo que tiene para traducir don Antonio Moscoso accedió a convertir las metodologías a su lengua. Él próximo 15 de Noviembre tendrá listos los textos. El monto de su trabajo asciende a $20.000 (Veinte mil pesos).

En Síntesis: La cadena de coordinación entre comunidad, municipio, organismos técnicos y ONEMI Región de Tarapacá está activa. Los actores involucrados en esta tarea cumplen roles y funciones relacionados con la Protección Civil.

[3] Los aymara son 48.501 personas en el país, que representan el 7,01% del total de la población indígena nacional.

GOBIERNO DE CHILE
OFICINA NACIONAL DE EMERGENCIA
MINISTERIO DEL INTERIOR

LISTADO DE PARTICIPANTES

TEMA: Prog. Participación Comunitaria Colchane Seguimiento

FECHA: 23 de Septiembre 2008

NOMBRE	GENERO F	GENERO M	CARGO / FUNCIÓN	INSTITUCIÓN	TELÉFONO	EMAIL	FIRMA
Jacqueline Gómez Ch.	X		Apoyo Dircocem.	I. M. Colchane	8-8387342 510875	kelila-1611@yahoo.es	
Miguel Mundy P.		X	Teniente de Carabineros	Carabineros Colchane	93007911 357140	Miguel.Mundy@Carabineros.cl	
	X						
Fresia Moscoso							
Antonia Moscoso Mamani			Productora Agrícola	Esc. -D- 66 Enquelga	02196125 44039	? Iquique	

GOBIERNO DE CHILE
OFICINA NACIONAL DE EMERGENCIA
MINISTERIO DEL INTERIOR
INFORME 1- AÑO 1

PRESENTACIÓN DEL PROGRAMA NACIONAL DE PARTICIPACIÓN COMUNITARIA

Talleres de Microzonificación Riesgos y Recursos

Comuna de Andacollo







Programa Nacional de Participación Comunitaria
Andacollo – Región De Coquimbo

Pedro Salamanca- Verónica Gutiérrez –Agave Díaz – Antonio Urrutia - Luís Lazcano
19 de Junio 2008

1. CONTEXTO DE LA INTERVENCIÓN: COMUNA DE ANDACOLLO

Antecedentes históricos y culturales:

El origen de Andacollo se remonta 300 años AC. Los primeros habitantes, Molles con influencia incásica, fueron agricultores con conocimientos en metalurgia cuprífera. Se estima que en 1470 Andacollo es fundado como colonia minera por los incas y el oro producido por los lavaderos era llevado al Cuzco.

Existen al menos dos versiones respecto del origen del nombre de la comuna: por una parte, los lingüistas señalan que es una palabra de origen Quechua "Anta-Colla": Anta es metal, tierra; Colla es reina, mujer del Inca. Andacollo significaría entonces "Oro de la reina" o "Reina del Metal". La otra explicación del origen del nombre es la que se transmite por tradición oral hasta el día de hoy: el año 1549, dos españoles que huían de un incendio en La Serena escondieron bajo tierra una imagen de la Virgen. Once años más tarde, un indio llamado Collo encontró esta imagen y escuchó una voz celestial que le decía: "Anda Collo y cuéntale a tu pueblo que estoy aquí". La imagen primitiva se perdió y en 1676 el Párroco del lugar encargó a Lima la imagen que se encuentra hasta hoy. Esta llegó el primer domingo de Octubre iniciándose así la tradición religiosa.

Andacollo es una comuna que presenta una fuerte identidad sustentada sobre dos pilares. El primero es religioso, centrado en la Virgen María y se hace evidente en las fiestas antes mencionadas. El segundo pilar es minero. En efecto, la actividad minera se inicia antes de la llegada de los españoles estimulada por los incas. En el siglo XX, el auge de la minería se da en la década de los 30´. En ese período de grave crisis económica[1], la producción minera de esta comuna salva la economía de la nación. Sin embargo, el agotamiento de los yacimientos unido a la obsolescencia de la tecnología empleada y las fluctuaciones muchas veces decrecientes de los precios de los minerales en los mercados internacionales llevan a que la actividad minera vaya decayendo progresivamente en Andacollo. En la actualidad, producto de la reactivación moderada de la explotación de yacimientos de oro de y del proyecto Hipogeno de la minera del Carmen se está produciendo una fuerte reactivación de este rubro.

Ubicación:

La comuna de Andacollo se ubica en la región de Coquimbo, 50 Km. al suroeste del puerto de Coquimbo, a una altitud de 1017 msnm. Esta comuna cuenta con una superficie de 310 Km. 2 territorio en donde habitan 10 288 mil[2] personas.

---

[1] De acuerdo a los registros de la Organización de las Naciones, precursora de la actual ONU, Chile es el país que sufre los efectos más devastadores sobre su economía producto de la crisis económica de los 30´.

[2] Proyecciones CENSO 2002

Aspectos económicos

Del total de habitantes de la comuna, el 91,2% se concentran en la zona urbana y solo el 8,8% habitan en la zona rural, aglutinados en su mayoría, en comunidades agrícolas: Jarilla, Azogue, Caldera y Damas, Cuesta el Manzano entre otras.

El "mundo agrícola" de la comuna presenta dos realidades dispares: por una parte, por la economía campesina familiar de subsistencia que también produce carnes, leches y quesos de origen caprino[3]. Por otra, parte, existe una actividad agrícola más moderna e inserta en los mercados nacionales que se ubica en las cercanías de los embalses de La Recoleta y La Paloma. Ahí se producen frutas y hortalizas tempranas que abastecen a la región de Coquimbo lo mismo que a Santiago y Valparaíso

Andacollo es una comuna que presenta una importante concentración de pobreza que ha variado poco en los últimos años, tal como se puede apreciar por las cifras de las encuestas CASEN 2003-2006. Se suma a ello que el 31% de su población se ubica entre los 0 a 14 años y el 10% tiene 60 años o más, es decir, edades no productivas. Sin embargo, se trata de una comuna en donde el 90,65% de la población cuenta con electricidad domiciliaria, el 94,7% con servicio de agua potable y el 97,9% con alcantarillado, lo que garantiza condiciones de salubridad buenas.

CASEN	% Pobreza comunal	% Indigente comunal	Total Pobreza
2003	22,17%	4,57%	26,67%
2006	22,20%	4,60%	26,80%

Fuente: Ministerio de Planificación MIDEPLAN

Los habitantes de la comuna no cuentan con hospital y deben desplazarse a las ciudades costeras en caso de problemas mayores de salud. El año 2006, el 85,40% de la población estaba inscrita en el sistema de Salud Pública, mientras que solo un 7% accedia a la Salud Privada.

[3] Este sector ha demandado del municipio mayor apoyo para el desarrollo y esta considerado de manera explícita en el Plan de desarrollo Comunal 2008-2011

El sistema educacional de Andacollo está compuesto por 13 establecimientos. La dependencia de estos es la siguiente.

Dependencia	Establecimiento	Nivel ed.
Municipal (Urbana)	Liceo Pedro regalado Videla Ordenes	Media H-C
	Centro de Educación Integral de Adultos Andacollo	Media Adultos
	Luís Cruz Martínez	Pre básica y básica
	Escuela Básica Patricio Lynch	Básica
	Escuela Básica Padre Blas Hernández	Básica
	Colegio Nuestra señora del Rosario	Básica
Municipal (Rural)	Escuela Básica Luís Amenazar Ossa	Básica
	Escuela Básica José bernardo Suárez	Básica
	Escuela Básica José Luís Arraño	Básica
	Escuela Básica Domingo Santa María	Básica
Particular Subvencionada (Urbana)	Escuela Padre Claret	Pre básica y básica
	Escuela Corazón de María	Pre básica y básica
	Escuela especial de Trastornos específicos del Lenguaje Tierra de Niños	

Fuente. Ministerio de Educación

El 95,6% de los andacollinos están alfabetizados. Las coberturas en educación se resumen en el siguiente cuadro:

Tipo de Educación	Cobertura
Educación Básica	99%
Educación Media	91%

Fuente: Ministerio de Educación

Sin embargo, esta alta cobertura no presenta continuidad en la educación superior:

Habitantes con título técnico	2,39%
Habitantes con título universitario	2,31%

Fuente. Ministerio de Educación

Respecto del empleo, un tercio de la población en edad de trabajar tiene empleo y de ellos poco más de la mitad trabaja en la comuna. De acuerdo a las estimaciones del municipio, las actividades económicas predominantes en la comuna se distribuyen así:

Actividad	Porcentaje
Explotación de minas y canteras	24
Construcción	14
Comercio	13
Agricultura y ganadería	12

Plan de Desarrollo Comunal de Andacollo 2008-2011

En estas actividades el municipio estima que la mayoría de los trabajadores se desempeña como asalariado

Respecto del Desarrollo Económico, los ejes de desarrollo que presenta la comuna de Andacollo son tres:

1. Turismo: En la comuna de Andacollo tiene lugar una de las más importantes fiestas religiosas de nuestro país, en torno a la figura de la Virgen de Andacollo a la que los habitantes de la comuna llaman cariñosamente "La Chinita". El primer domingo del mes de octubre se conmemora la llegada de la imagen de la Virgen a Andacollo. Esta celebración reúne a cerca de 250 000 personas. El 26 de diciembre, fecha de la fiesta, el pueblo puede llegar a absorber a más de 350 000 devotos. En el resto del año, Andacollo recibe de manera permanente la visita de turistas y fieles que visitan el Santuario que está formado por el Templo Antiguo (es el segundo templo mariano más antiguo de América Latina, data de 1789 y que fue declarado Monumento Nacional en 1981) y el templo Grande o Basílica (Inaugurada en 1893 y que fue declarada Basílica en 1998 por Juan Pablo II).
   Otro elemento de atracción en turismo es el observatorio que esta ubicado a 1350 msnm frente a los observatorios científicos Tololo y Géminis.

2. Como destacábamos anteriormente, la actividad minera es fundamental para Andacollo lo que se hace evidente a la vista con las "tortas" de relave que se observan en la ciudad. La comuna es una suerte de yacimiento extenso y la ciudad se ubica sobre el mismo.
   La pequeña minería del cobre que ha primado en las últimas décadas se caracteriza por su escasa capacidad de producción y va desde la extracción artesanal (pirquineros) hasta la explotación de mediana mineria. Sin embargo, la activación del proyecto Hipogeno ha transformado esta situación y ha dado un nuevo dinamismo a la actividad. Esto ha suscitado controversias respecto de los impactos de ello en la comunidad.

2. SINTESIS DE LA ACTIVIDAD REALIZADA

La primera gestión realizada, previo a la llegada a Andacollo, fue tomar contacto con el Directos Regional de ONEMI en la Región, Mario Pérez, con el fin de coordinar la presentación e instalación del Programa Nacional de Participación Comunitaria y confirmar la buena disposición del Alcalde Sr. Jorge Ordenes González y de su equipo municipal. Junto con ello se confirmaron fecha y horarios para las reuniones con el alcalde y el personal municipal y la realización de la Plaza de Prevención.

Así es como la coordinación con el municipio se realizó a través de la señora Vilma Álvarez, Jefa de Gabinete del Alcalde.

La fecha de las actividades de nuestro Programa coincidió con el cambio de Encargado de Emergencias del municipio, así es como participaron tanto el nuevo titular del cargo Sr. Patricio Segovia como la encargada saliente sra. Heidy Martínez ahora adscrita al Departamento Social.

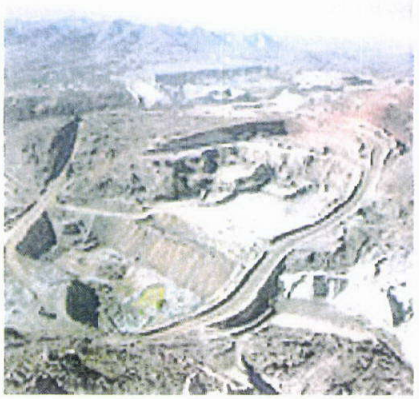
La primera visita a terreno en la comuna de Andacollo tiene los siguientes objetivos:

1. Concordar con las autoridades municipales la realización del Programa de Participación Comunitaria con el máximo de compromiso del Alcalde y su equipo.
2. Dar a conocer a los habitantes de Andacollo las actividades de ONEMI en el área de Prevención y el Programa de Participación Comunitaria a través de material gráfico y actividades de recreación.

1.1 Para alcanzar el primer objetivo se coordinaron y realizaron dos reuniones: La primera de ellas con el Alcalde Sr. Jorge Ordenes, su jefe de gabinete Sra. Vilma Álvarez y el actual Encargado de Emergencias de la Comuna Sr. Patricio Segovia. Por parte de ONEMI participaron en esta reunión el sr. Pedro Salamanca Jefe de Relaciones Internas de ONEMI, Sr. Mario Pérez Director regional ONEMI en la Región de Coquimbo acompañado del Sr. Manuel Barraza de la Gobernación de Elqui, Sra. Verónica Gutiérrez y Sra. Agave Díaz, ambas del Programa Nacional de Participación Comunitaria de ONEMI.

En esta reunión se expuso la génesis del programa, sus características y en términos generales su metodología, destacando la importancia de contar con la efectiva participación y compromiso de la autoridad municipal y de los funcionarios.

Por su parte, el Alcalde destacó la importancia de contar con un programa de estas características en un momento de grandes cambios en la comuna. En efecto, la actividad minera es uno de las características de la comuna de Andacollo. Actualmente se ha reiniciado la actividad en la Mina Dayton.



Por su parte, la Compañía Minera Carmen (controlada en un 90% por la compañía Minera Teckcominco[4]), dedicada a la producción de cobre, está implementando el Proyecto Hipogeno que se encuentra en la fase de construcción de la nueva planta. Este proyecto de 21 años de duración, a partir del año 2009, ha sido cuestionado por sectores medio ambientalistas[5] pero sin embargo es una realidad que promete con transformar la realidad local[6].

Mineras Dayton y el Carmen



[4] Teckcominco es el segundo mayor productor de Zinc a nivel mundial y tiene su asiento en Vancouver Canadá

[5] El Observatorio Latinoamericano de Conflictos Ambientales OLCA señala en su sitio web, que las condiciones de inequidad económica y social que imperan en el país y el pequeña comuna de Andacollo permite preveer que este nuevo auge minero no redundara en beneficio de los pobres e indigentes que suman un 31% de la población según datos CASEN 2006. Esta organización destaca el hecho de que entre los años 1995 y 2007 se ha sancionado en reiteradas ocasiones a la Minera Carmen por contaminación ambiental sin que por ello se registren cambios.

[6] El Portal Minero informa en su sitio web que este proyecto requiere para su puesta en marcha, de una inversión estimada de US$ 350 millones. El proyecto Hipogeno está orientado a la explotación de una mona primaria que posee muy pocos estéril pero que también tiene baja ley del mineral. Por ello, para la explotación de reservas superiores a 300 millones de toneladas se introducirá nueva tecnología y se construirán instalaciones para flotación y concentración del mineral.
Con este Proyecto se convierte una minería mediana en una gran minería ya que se estará pasando de 12 mil toneladas a 85 mil en un plazo mediano.
Entre las ventajas de este proyecto destaca la posibilidad de impulsar encadenamientos productivos que pueden impulsar otras actividades en la región, como por ejemplo las actividades del puerto de Coquimbo.
Sin embargo es importante considerar el enorme impacto que tendrá todo ello en la comuna y prevenir procesos de desestructuración social ya que solo durante el proceso de construcción se estima que debe instalarse un contingente de 2000 trabajadores que, cuando las faenas estén en operación se crearán 250 puestos adicionales.

Como resultado de esta reunión, el Alcalde expreso la voluntad de apoyar la realización del Programa y su compromiso de facilitar la participación de los funcionarios durante el desarrollo completo de este.

La segunda reunión, conducida por Pedro Salamanca y Verónica Gutiérrez, tuvo como fin informar a los funcionarios municipales e invitarlos a participar en el programa. Se expusieron las características del Programa enfatizando la experiencia acumulada en el desarrollo de los diferentes proyectos piloto, la factibilidad de generar procesos de cambio que impacten la calidad de vida de los habitantes en diferentes territorios, los atributos de las metodologías y los tiempos de trabajo.

Como resultado de la reunión, los participantes en la reunión asumieron el compromiso de involucrarse activamente en este trabajo conjunto y se fijo para el 10 de julio el inicio de la capacitación y selección de microzonas.

A esta reunión asistieron las siguientes personas:

	NOMBRE	DEPARTAMENTO
1	Alfaro N Jimmy	Secplan
2	Adasme P Ana	Finanzas
3	Aguilera Daniela Belén	Educación
4	Aranda Viviana Neira	Educación
5	Álvarez Lorena	Directora de Tránsito
6	Castillo L José	Secplan
7	Cortes Guido	Chile Solidario
8	González Magaly	Encargada de organizaciones comunitarias
9	González Milena	Departamento Social
10	Hilla V Sergio	Departamento social
11	Martínez Heidy	Departamento Social
12	Morales Víctor	Departamento de Tránsito
13	Pastén C Ximena	Departamento Social
14	Pizarro Ariel	Oficina De Vivienda
15	Retamal Jorge	Encargado de Seguridad
16	Robledo C Hugo	Encargado Departamento Adulto Mayor
17	Rojas R Mariela	Dirección de Obras
18	Robinsón Zárate	Departamento social
19	Saldivia Ivonne	Departamento Social
20	Segovia H Patricio	Encargado de Emergencias
21	Suárez Sandra	Secretaria Municipal
22	Valenzuela R Luís	Departamento Social
23	Zepeda O Mercedes	Dirección de Obras

Programa Nacional de Participación Comunitaria - Comuna de Andacollo

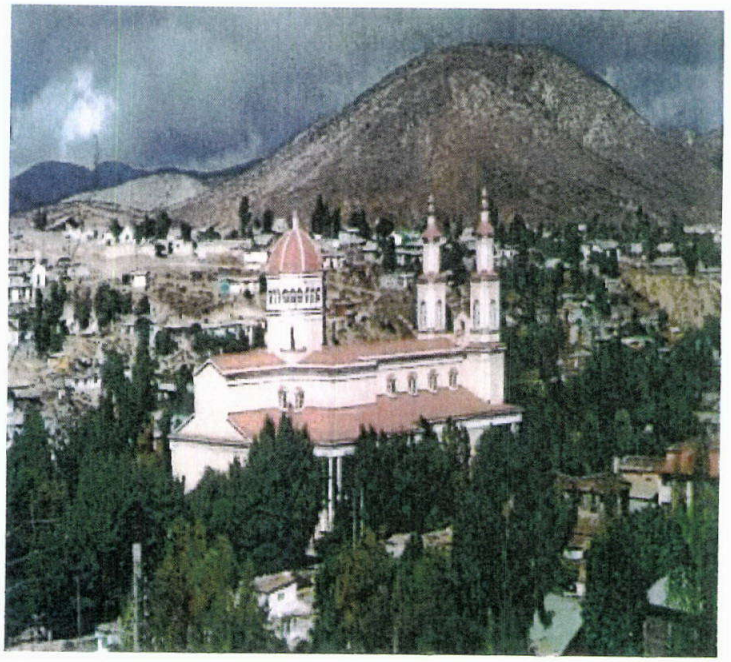
REGISTRO GRÁFICO PRESENTACIÓN DEL PROGRAMA DE PARTICIPACIÓN COMUNITARIA



La encargada de producción de ONEMI realizó, el 18 de junio, una visita de terreno a Andacollo para tomar contacto directo con personal municipal y para definir la ubicación de la Carpa de la Plaza de Prevención.
El lugar elegido fue la Plaza en donde se celebran las fiestas religiosas

El día 19 el equipo ONEMI llego a las 8:30 para iniciar los preparativos necesarios

Sin embargo las condiciones meteorológicas no eran las adecuadas para la realización de una actividad al aire libre , por lo que se decidió su traslado al Gimnasio Municipal





La Jefe de Gabinete del Alcalde y personal de Noemí revisó el lugar para preparar las actividades



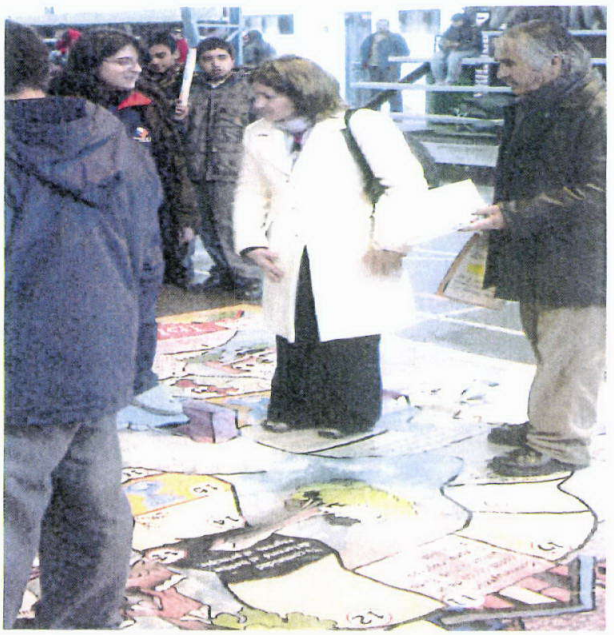


A la Plaza de Prevención asistieron mayoritariamente escolares y profesores.
Los jóvenes disfrutaron del Riesgolandia y aprovecharon de hacer preguntas generales respecto de la labor de ONEMI.

Los profesores se informaron acerca de Prevención y se motivaron por el programa de Seguridad Escolar



La Esposa del Alcalde, quien participa de diversas organizaciones de voluntariado de la comuna, participó en el Riesgolandia y solicitó la repetición de la Plaza en un futuro cercano cuando las condiciones del tiempo permitan su realización en el lugar original







En los discursos del Acto se destacó la importancia de la participación efectiva de la comunidad en la generación de mejoras en su calidad de vida en Protección Civil. En este sentido, la importancia de compartir responsabilidades con un alto nivel de compromiso fue uno de los temas que las diversas autoridades enfatizaron.

TALLER DE CAPACITACION COMUNA DE ANDACOLLO

Nº	NOMBRE	CARGO	FIRMA
1	Daniela Belén Aguilera M.	Administrativo Depto Educación	
2	Viviana Reine Miranda	Secret Depto Educac.	
3	JIMMY Alfredo Ramírez	Dpto. SECPLAN	
4	José Castillo Cisternas	Dpto. SECPLAN	
5	Patricio Segovia Herrera	Esc Oper - Emergencia	
6	Carlos Cortes San Eva.	Asist. Depto Salud	
7	Daniel R. Ramos V.	Auxiliar de Servicios	
8	Ana Rosa Pérez	Tens	
9	Magaly González Cuevas	Encargada Organizacional	
10	Milena González Cortés	Asistente Social	
11	Roberson Zarate	Administrativo Depto Salud	
12	Ivonne Saldivia P.	Depto Social	
13	Sergio Villa Valenzuela	Depto Social Adm.	
14	Ximena Pastén Cortes.	Depto Social Adm.	
15	Hugo Robledo Cortes	Encargado Area Mantención	
16	Jorge Retamal G.	Encargado Seguridad	
17	Victor Morales G.	Transito	
18	Luis Valenzuela Rodríguez	Depto. social	
19	Mercedes Zepeda Ortiz	Depto. Obras	
20	Mariela Rojas Pérez	Dirección de Obras	
21	Lorena Alvarez M.	Directora de Transito	
22	Sandra Aguirre C.	Secretaria Municipal	
23	Flavia Martinez A.	Asistente Social	
24			
25			
26			
27			
28			
29			
30			

GOBIERNO DE CHILE
OFICINA NACIONAL DE EMERGENCIA
MINISTERIO DEL INTERIOR

PROGRAMA NACIONAL DE PARTICIPACIÓN COMUNITARIA

Talleres de Microzonificación Riesgos y Recursos
Comuna de El Monte





Plaza de Armas, Comuna de El Monte





Hacienda de la Familia Carrera, Comuna de El Monte

Programa Nacional de Participación Comunitaria
El Monte – Región Metropolitana

1. CONTEXTO DE LA INTERVENCIÓN: COMUNA DE EL MONTE

La comuna de El Monte, ubicada en la Región Metropolitana, se enorgullece de la "Capital Cultural " de la provincia de Talagante. El Monte cuenta con una superficie de 118 km2 y, según censo 2002, con una población de 26.459. Su densidad es de 224 habitantes/Km. cuadrados.

El poblamiento de esta zona data de antiguo. Antes de la llegada de los españoles, en la conquista, el lugar fue habitado por la tribu Llopeo (que significa Río Hermoso). En 1535 un grupo de sacerdotes se instala en el sector conocido como El Tejar. El lugar estaba rodeado de montes y bosques por lo cual se le llamó San Francisco de El Monte.

Además de Llopeo existían otros pueblos indígenas desde épocas muy remotas: Alhué, Puangue, Chiñigue, Calera de Tango, Pelvín (actual Peñaflor), Melipilla, Paicoa y Talagante.

En 1682, los franciscanos reedifican el templo que hoy ocupa la Parroquia San Francisco y trasladan a este lugar su convento. A su alrededor empieza a formarse una aldea a la que se trasladan mucho indios de Llopeo. Al mismo tiempo, llegan a instalarse muchos españoles, criollos y mestizos, dando lugar así al nacimiento de una típica aldea criolla.

Durante el siglo XVII, San Francisco de El Monte va adquiriendo notable importancia. Y es así que en 1780 se solicita para la aldea el título de "Villa", honor que no fue conferido hasta un siglo después. El mestizaje y la vida agrícola son los rasgos preponderantes de la vida de San Francisco de El Monte, en el siglo XVII. La aldea constituye en esta época la más pura demostración de lo que es un pueblo chileno.

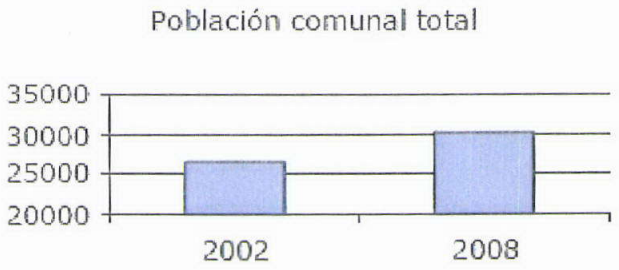
En la vida montina del siglo XVII se destaca la actuación de la familia Carrera en la histórica hacienda San Miguel, y es a fines del siglo XVII, cuando la aldea de San Francisco de El Monte recibe el título de "Villa", por Decreto del 12 de Septiembre de 1895.

EL Monte es lugar interesante de conocer, destacan la Iglesia San Francisco lugar de suma importancia para el pueblo ya que es uno de sus atractivos más grandes de la comuna, la Hacienda de San Miguel de El Monte (Casa de la familia Carrera en la que vivio el procer y toda su familia). El Monte, según sus autoridades, pretende ser "*Capital cultural de la provincia de Talagante*" lo que está soportado por la infraestructura cultural y lugares que representan la historia y costumbre del campo chileno.

Aspecto socio demográfico:

La población de la comuna de El Monte asciende, según las proyecciones del CENSO 2002 para el 2008 a 30. 282. Se trata de una población de crecimiento moderado, a de acuerdo con la tendencia demográfica del país.

	Año 2002	Proyección 2008	Variación (%)
Comuna	26.459	30.282	14,4
País	15.116.435	16.763.470	10,9

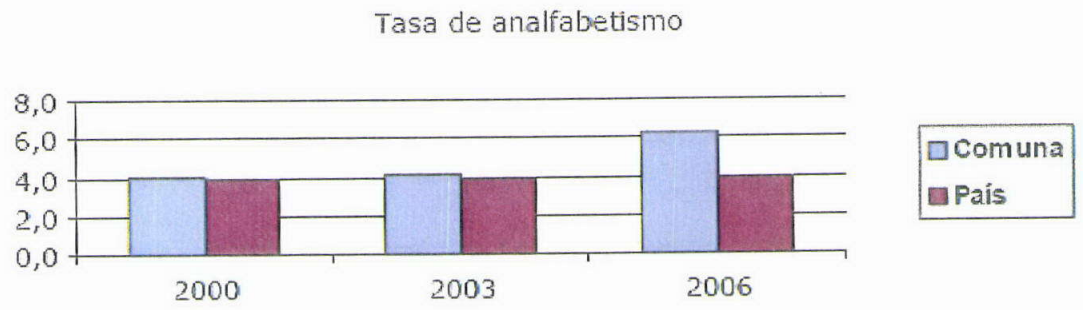


Fuente:Instituto Nacional de Estadísticas (INE) 2008.

También dentro de la tendencia nacional, se trata de un grupo de población que tiende al envejecimiento:

			Variación (%)	
	Año 2002	Proyección 2008	Comuna	País
0 a 17 años	9.006	9.678	7,5	2,7
18 a 64 años	15.494	18.272	17,9	14,1
65 y más	1.959	2.332	19	18,4
Total	26.459	30.282	14,4	10,9

La comuna presenta indices de analfabetismos mayores que la media nacional, tal como se observa en el siguiente cuadro:



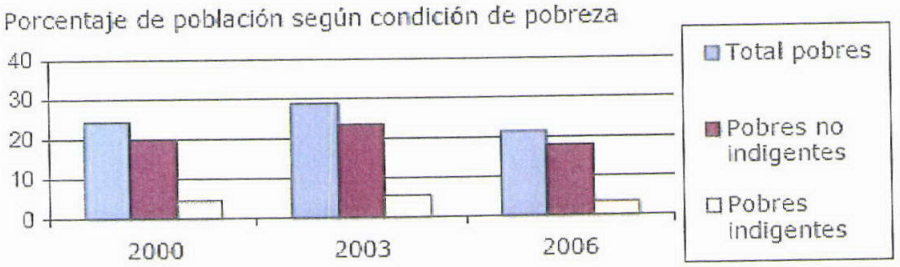
Fuente: Encuesta CASEN, Ministerio de Planificación (MIDEPLAN) 2006.

Consecuentemente con lo anterior, se observan tasas de escolaridad que también son inferiores a la media nacional:

Comuna	Año 2000	Año 2003	Año 2006
Escolaridad	8,7	9,0	9,1
País	Año 2000	Año 2003	Año 2006
Escolaridad	9,9	10,2	10,1

A pesar de que la pobreza ha disminuido de manera progresiva, la comuna aún presenta una importante concentración de población de bajos recursos que se ubica, geográficamente en los sectores más expuestos a las amenazas identificadas por la municipalidad. Cruce de trenes de transporte de ácido sulfúrico y riberas de río Mapocho que crecen por los frentes hidrometeorológicos.

Comuna	Año 2000	Año 2003	Año 2006
Total pobres:	24,4	28,7	21,4
-Pobres no indigentes	19,8	23,2	17,7
-Pobres indigentes	4,7	5,4	3,6
País	Año 2000	Año 2003	Año 2006
Total pobres:	20,2	18,7	13,7
-Pobres no indigentes	14,6	14	10,5
-Pobres indigentes	5,6	4,7	3,2



Fuente: Encuesta CASEN, Ministerio de Planificación (MIDEPLAN) 2006.

Finalmente es necesario destacar que la comuna no cuenta con hospitales ni postas y que está dotada solo de dos centros ambulatorios. Para acceder a servicios médicos, su población se desplaza con preferencia a la comuna de Talagante o a Melipilla

ACTIVIDADES

Objetivo General:
Iniciar un proceso de instalación de cultura preventiva con apoyo de la Municipalidad
Realización de talleres de formación en metodología de microzonificación con el equipo municipal.

Productos esperados:
Constitución del equipo municipal para la microzonificación de riesgo
Equipo municipal capacitado en metodología AIDEP

1. Reunión Con equipo municipal, 11 de marzo de 2008

Asisten por ONEMI	Verónica Gutiérrez	Jefa Programa de Participación Comunitaria
	Agave Díaz	Profesional Programa de Participación Comunitaria
Asisten por Municipalidad	Luis Soto E.	Asesor urbanista (Ex encargado Emergencia)
	Renato Leiva R.	Asesor Alcalde
	Augusto Morales	Jefe emergencia
	Eliana Mera K	Periodista
Asisten por la Comunidad	Jorge Caviares G.	Presidente Unión Comunal JJVV
	Jorge Reyes E.	Presidente de los Canalistas

Estaba presupuestado que en esta reunión asistiera el Alcalde. Sin embargo no pudo asistir por otros requerimientos y lo representó su asesor Renato Leiva.

La reunión se realiza el martes 11 de marzo a las 10 AM en la Municipalidad de El Monte. Convoca a los asistentes el asesor del Alcalde Sr. Renato Leiva.
Equipo ONEMI hace entrega de carpetas con material informativo y de difusión institucional y breve resumen del Programa de Participación Comunitaria
La reunión tuvo por **objetivos** presentar el programa junto con las demás iniciativas que ONEMI realiza en el terreno de la prevención (Plaza de Prevención, Plan de seguridad Escolar) y concordar formas y ritmos de trabajo conjunto.



La recepción de los asistentes a la reunión fue altamente positiva, expresaron su satisfacción por recibir el apoyo de ONEMI en el área de prevención y expresaron necesidad de abordar

1. Trabajo de educación a la comunidad respecto del cuidado medioambiental en los canales debido a que los hábitos de usar estos para eliminar basura genera muchos desbordes y deterioro de los caminos, todo lo cual repercute negativamente en la actividad agrícola. (de acuerdo a los asistentes, los agricultores pueden perder hasta el 40% de sus cosechas por el mal estado de los caminos)

2. Prevención respecto de residuos tóxicos de productos empleados para la agricultura. Estos, ya sean fertilizantes o pesticidas, son arrojados a los canales de regadío. Los niños en veranos se bañan en estos canales y resultan intoxicados. Por otra parte estos mismos residuos contaminan la producción agrícola.

3. Prevención por el paso constante de camiones cargados de ácido sulfúrico.

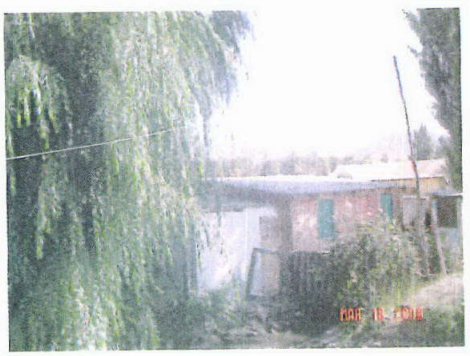
Se concordó realizar una visita el martes 18 para conocer en terreno la ubicación de los puntos que, a juicio de los asistentes, presentan mayor vulnerabilidad.

2. Visita de terreno a las zonas identificadas por el Municipios como las que presentan mas amenazas , 18 de marzo de 2008

De acuerdo a lo concordado con el Asesor del Alcalde, la visita se realizó el 18 de marzo. En el transcurso del día se recorrieron diversos puntos en donde era posible apreciar la presencia de amenazas para los habitantes de la comuna de El Monte.
En primer lugar se visitaron los puntos de cruce (16 en total) en donde los trenes cargados de ácido sulfúrico pasan a escasos metros de casa y establecimientos educacionales, tal como se aprecia en la foto



Un elemento importante de señalar es el desconocimiento en el equipo municipal, de la normativa de transporte de productos químicos peligrosos.
A ello, hay que sumar la escasez de recursos para afrontar emergencias. La unidad Haz-mat más cercana está situada en la comuna de Ñuñoa.



Otra amenaza permanente en la comuna, a juicio de los funcionarios municipales, es la ubicación de viviendas de familias de escasos recursos, en las riberas del río. Esto las expone permanentemente la inundación de sus viviendas precarias.

La vista panorámica de comuna nos muestra como está cruzada por el río y sus afluentes.



Siendo una comuna de actividad económica predominantemente agrícola, hayq ue sumar a ello la densa red de canales.



La amenaza de inundación se relaciona también con la nula mantención de la limpieza de los canales de regadío. Como se puede apreciar en la foto, la basura se acumula y genera frecuentes desbordas.

Por otra parte, los miembros de la comunidad presentes en la reunión del día 11 señalaron, que con frecuencias los agricultores limpian en los canales los implementos utilizados para la fumigación de las plantaciones. Con ello, las aguas quedan contaminadas y provocan intoxicación en los niños ya que estos suelen bañarse en los canales durante el verano

La final de la visita se acordó realizar una reunión con el Alcalde con el fin de oficializar el programa y de contar con una contraparte municipal designada por la máxima autoridad comunal.

3. Reunión con Alcalde 18 de abril 2008

Asisten por ONEMI	Miguel Muñoz	Protección Civil
	Verónica Gutiérrez	Programa de Participación Comunitaria
	Agave Díaz	I Programa de Participación Comunitaria
Asisten por Municipalidad	Francisco Gómez F.	Alcalde de El Monte
	Luis Soto E.	Asesor urbanista (Ex encargado Emergencia)
	Renato Leiva R.	Asesor Alcalde
	Augusto Morales	Jefe emergencia
	Eliana Mera K	Periodista
Asisten por la Comunidad	Jorge Caviares G.	Presidente Unión Comunal JJVV
	Jorge Reyes E.	Presidente de los Canalistas



El objetivo de esta reunión fue presentar el programa de Participación Comunitaria de ONEMI al Sr. Alcalde, Francisco Gómez, explicando tanto los alcances del trabajo de nuestra institución como la necesidad del compromiso de la Municipalidad para participar de este programa y mantener un trabajo de microzonificación de riesgos y recursos permanentemente con la comunidad

En el transcurso de la reunión Miguel Muñoz expuso a las autoridades municipales las área de trabajo de ONEMI y se concordó iniciar la capacitación del equipo municipal, poniendo como contraparte municipal l señor Augusto Morales, encargado de emergencias.



4. Sesión de capacitación AIDEP con equipo municipal

La sesión de capacitación con el equipo municipal se desarrolló el 4 de agosto debido, en primer lugar a las tareas de ONEMI debido a las emergencias registradas en el país en el primer semestre y, en segundo lugar, a las actividades municipales durante los meses de junio y julio.

A la reunión del 4 de agosto asistieron

NOMBRE	CARGO	TELEFONO	EMAIL
Augusto Morales	Jefe de Emergencia	8183363	augustomorales@yahoo.es
Alex Martínez	Coordinador extra Escolar	8181558	apania@gmail.com
Eduardo Miranda	Operaciones	8183363	eduardomiranda@yahoo.es
Cristina Avalos	Jefe de Inspección	8183363	
Marcela Quinteros	Encargada de Subsidios	8182363	marcelaquinterosallendes@yahoo.com
Ana Delia Muñoz	Jefe de organizaciones Comunitarias	8182363	admuñoz43@gmail.com
Leonardo Olivares	Encargado Unidad Ambiental	8183363	leonardolivares@yahoo.es
Michael Correa	Encargado Viveros Municipales	8183363	
Boyana Cornejo	Encargada movilización	8183363	boyanacs@yahoo.es
Jorge Cavieres	Presidente Unión Comunal JJVV	5609743	jcavieres@yahoo.es
Héctor González	DOM	5609724	domelmonte@gmail.com
Luís Huerta Cañas	DOM	5609742	huertacanas@gmail.com

Durante esta sesión se dio a conocer la metodología AIDEP y su aplicación para la microzonificación de riesgos y recursos.

Posteriormente se trabajo un listado priorizado de las amenazas en la comuna y de los sectores expuestos a estas amenazas:

- La línea férrea por su cercanía de viviendas y el traslado de ácido sulfúrico. (16 cruces)
- La red de canales de regadío
- El río Mapocho en los sectores de Mapochito, Pedro de Valdivia y del Estero.
- L quema de pastizales agrícolas en el sector sur de la comuna
- El paso nivel El Paico que se inunda rápidamente
- El uso indiscriminado de plaguicidas y la escasa fiscalización que puede hacer la municipalidad
- LA insuficiencia de los recursos humanos y materiales para afrontar emegrncias (ejemplo: la unidad Haz-Mat mas cercana está en Ñuñoa)

A continuación se identificaron los recursos de la comuna.:

Cuerpo de Bomberos con sede en el centro urbano de El Monte
Los establecimientos educacionales:

1. Escuela GH-744 Chiñigue el Cristo
2. Escuela G-746 El Remanso
3. Escuela E-741 El Paico
4. Escuela D-740 República del Ecuador
5. Escuela F-742 Republica de Honduras
6. Liceo Polivalente Luis Humberto Acosta Gay

Los proyectos que se desarrollan en el sistema educativo municipal:

- Proyecto: Conjunto Infantil "Senderos De El Monte": Participan 39 alumnos, de los cuales 30 pertenecen a las Escuelas Municipales y 9 a las Particulares subvencionadas.
- Proyecto: "Trío De Cuerdas: Liceo Polivalente Luis Humberto Acosta Gay", trio integrado por dos violines y un violoncello
- Proyecto:"Orquesta Sinfónica Infantil De El Monte"

- Programa: Liceo Para Todos: El Programa LICEO PARA TODOS contribuye a que los jóvenes permanezcan en la Enseñanza Media, alcanzando los doce años de escolaridad y accediendo a
- Programa Pro-Retención Escolar:atiende a sus alumnos del Establecimiento cuyas familias están insertas dentro del sistema Chile Solidario – Programa Puente, para mantener estos alumnos dentro del sistema escolar.
- Educación Extraescolar: busca contribuir al desarrollo de oportunidades: de motivación, promoción y práctica para niños y niñas, adolescentes y jóvenes en provecho de la complementación

GOBIERNO DE CHILE
OFICINA NACIONAL DE EMERGENCIA
MINISTERIO DEL INTERIOR

LISTADO DE PARTICIPANTES

PLAN INTEGRAL DE SEGURIDAD ESCOLAR
PARTICIPACION COMUNITARIA
EXTENSIÓN Y PERFECCIONAMIENTO

X

TEMA: PRIMERA REUNIÓN MUNICIPALIDAD DE EL MONTE (R. METROPOL) FECHA: 11 MARZO 2008

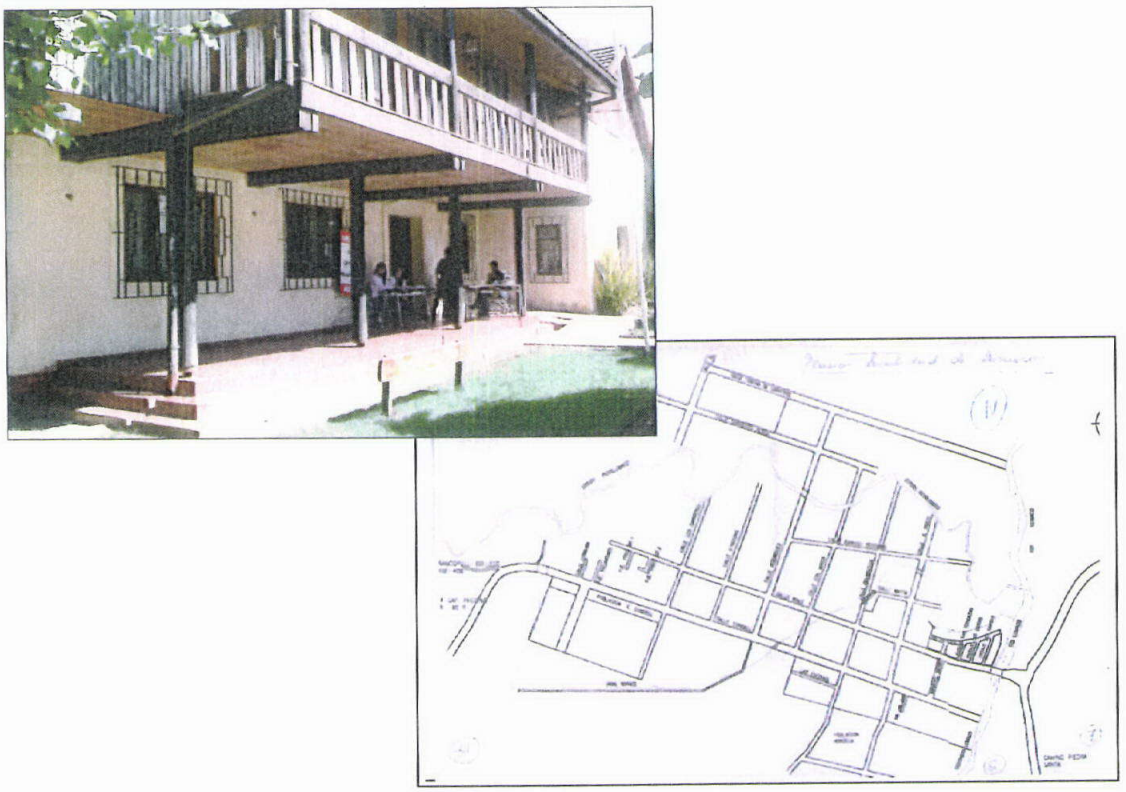
NOMBRE	GENERO M	GENERO H	CARGO / FUNCIÓN	INSTITUCIÓN	TELÉFONO	EMAIL	FIRMA
LUIS SOTO ERAZO		X	ASESOR URBANISTA	I. M. DE EL MONTE	5609725	SOTOERAZO46@YAHOO.ES	
JORGE CAVIERES GONZALEZ		X	PRESIDENTE UNION COMUNAL	DE JUNTA DE VECINOS	5609743	JCAVIERES.@YAHOO.ES	
JORGE REYES ERAZO			PRESIDENTE DE LOS	CANALISTAS			
Ramón Leiva Ramírez		X	asesor Alcalde	municipalidad	7-6992249	ramon.30@yahoo.es	
Augusto Morales Ramírez		X	Jefe de Emergencia	I.M de El Monte	81833863		
Eliana Merol Korvin	X		Periodista	I. M. de El Monte	97420493		
					09/3218550	eliana.mero@gmail.com	

GOBIERNO DE CHILE
OFICINA NACIONAL DE EMERGENCIA
MINISTERIO DEL INTERIOR

INFORME N° 2 – Año 3

Talleres de Microzonificación Riesgos y Recursos

Concejo Municipal y Comunidades Mapuche



Programa Participación Comunitaria con Pueblos Originarios
Lumaco – Región La Araucanía
Marzo 2008

GOBIERNO DE CHILE
OFICINA NACIONAL DE EMERGENCIA
MINISTERIO DEL INTERIOR

ORD. N° 317 /

ANT.: Programa Participación Comunitaria

MAT.: Informar avance y materialización programa Participación Comunitaria en pueblos originarios.

SANTIAGO, 3 - SET. 2007

A: SR. ALCALDE
I. MUNICIPALIDAD DE LUMACO
DON MANUEL PAINIQUEO T.

DE: DIRECTORA OFICINA NACIONAL DE EMERGENCIA
MINISTERIO DEL INTERIOR

1.- La Oficina Nacional de Emergencia del Ministerio del Interior, ONEMI, como organismo técnico del Estado rector de la Protección Civil, tiene a su cargo la coordinación de las acciones de prevención y respuesta a las situaciones de emergencia, desastre y catástrofe, sean éstas de origen natural o humano.

2.- En el marco de la prevención ONEMI ha ejecutado, desde el año 1996, el Programa de Participación Comunitaria, estableciendo metodologías y herramientas de gestión, como igualmente algunas experiencias piloto. Este programa fortaleció a partir del año 2006, con la incorporación de un Proyecto Piloto de Participación Comunitaria destinado a Pueblos Originarios, en el marco de la Declaración del Nuevo Trato (2004); así como también apuntando a abordar sectores económicos y sociales más deprimidos y que presentan condiciones de vulnerabilidad específicas.

3.- En estos dos años de ejecución del proyecto dirigido a los pueblos originarios, ONEMI ha proporcionado herramientas metodológicas al equipo municipal de la comuna de Saavedra y cinco comunidades mapuches asentadas en el Lago Budi, Región de la Araucanía. Similar trabajo se ha desarrollado con el equipo municipal y dos comunidades aymara de la Comuna de Colchane, Región de Tarapacá.

4.- De acuerdo a la recepción constatada, así como la importancia que reviste contar con una capacitación que apunta a la prevención de riesgos para la comunidad, tanto por parte de los equipos municipales como de las comunidades, se considera implementar el Programa de Participación Comunitaria en otras comunas donde se localizan comunidades indígenas.

5.- Para coordinar y alcanzar los objetivos impuestos por el Programa es indispensable contar con el apoyo del Municipio.

6.- Desde esta perspectiva, resulta altamente valioso conocer el interés del Municipio que Ud., Preside, para efectuar un proceso que responda a sus específicas necesidades en torno al tema y, en su esencia, a los principios que orientan las políticas como son: la participación y la inclusión.

Agradeciendo su apoyo e interés, saluda atentamente a Ud.,

MINISTERIO DEL INTERIOR
DIRECCIÓN
Oficina Nac. de Emergencia

CARMEN FERNÁNDEZ GIBBS
DIRECTORA NACIONAL

CFG/RV/xpp
Distribución:
1. Sr. Alcalde I. Municipalidad de Lumaco
2. Dpto. Coordinación y Difusión ONEMI (c/i)
3. Encargada Prog. Partic. Comunitaria – Sra. Rosa Verdejo (c/i)
4. Archivo Dirección
5. Oficina de Partes

MUNICIPALIDAD DE LUMACO
DEPTO. DESARROLLO COMUNITARIO

769

ORD.: Nº
ANT.: Ord. Nº 317 de 03.09.07, de ONEMI.
MAT.: Sobre propuesta que indica.

LUMACO, 10 de Octubre de 2007.-

DE : Alcalde de Lumaco

A : Sra. Carmen Fernández Gibbs
Directora Nacional ONEMI
Santiago.-

En atención a lo propuesto en nota del ANT., es grato para el suscrito manifestar a Ud. el interés que nuestra comuna sea incluida en el Programa de Participación Comunitaria con Pueblos Originarios que está implementando la ONEMI, en atención a la existencia de importantes índices de población mapuche a quienes se puede apoyar por su vulnerabilidad frente a desastres naturales por sus condiciones sociales y ambientales.

A lo anterior, se agrega el hecho que nuestro Municipio tiene entre sus metas para el 2008 la actualización del Plan Comunal de Emergencia donde pretende involucrar a las organizaciones de los sectores rurales y urbanos de la comuna, por lo cual se cuenta con la disposición de este Municipio para trabajar en el proceso de Manejo de Riesgos implementado por la OREMI.

Saluda atentamente a Ud.,
POR ORDEN DEL SR. ALCALDE

MUNICIPALIDAD DE LUMACO
ADMINISTRADOR MUNICIPAL

LESLIA HUILCALEO ARANGUIZ
Administradora Municipal

MPT/LHA/HPV/hpv.-
DISTRIBUCION:
- Sra. Directora Nacional ONEMI
- Depto. Desarrollo Comunitario
- Archivo.

INTRODUCCIÓN

Lumaco o "Agua de Luma", con 11.405 habitantes, se ubica en la Región de La Araucanía de Chile y corresponde al centro político del territorio Mapuche-Nalche. Es una comuna de paso dibujada en una gran zona de plantaciones forestales y comunidades empobrecidas. Es un lugar donde el 70% del total de su población pertenece a la etnia Mapuche, y este porcentaje ocupa sólo el 15% del territorio de la comuna

El 60% de la población de Lumaco se encuentra bajo la línea de la pobreza, y el 33% del 60%, en extrema pobreza. Otros índices asociados son: 23,7% de analfabetismo; 26,3% de deserción escolar, y una tasa de mortalidad infantil de 17%. Según el PNUD (2002), el Índice de Desarrollo Humano de la comuna de Lumaco es de 31,9%, cuyo valor es considerado como muy bajo y deja a esta comuna de Chile como una de las peores evaluadas bajo este indicador.

Durante el período de la dictadura militar se produjo una violenta introducción de plantaciones en gran escala de monocultivos de árboles, impuestos desde un marco institucional que aún se mantiene y cuyo principal instrumento es el Decreto Ley 701, del año 1974, sobre Fomento Forestal.. La expansión de las plantaciones es un proceso explosivo y ha ido en desmedro del suelo de uso agropecuario y de bosque nativo. La transformación en las formas de utilización del suelo trajo como consecuencia cambios drásticos en la economía familiar, costumbres, cultura y ecosistema.

Al analizar la distribución de la tierra nos encontramos con graves problemas de desigualdad. El 50% de los predios ocupa el 10% de la superficie comunal donde habita el 80% de la población rural. En contraste, el 10% de los predios de mayor superficie representa el 55% de la superficie comunal. Si incorporamos al análisis la calidad de las tierras la desigualdad se incrementa aún más, el 85% de las pequeñas propiedades se encuentran en suelos con escasa aptitud agrícola, alta fragilidad ecológica y en zonas de riesgo, producto de las inundaciones por desborde del río Lumaco.

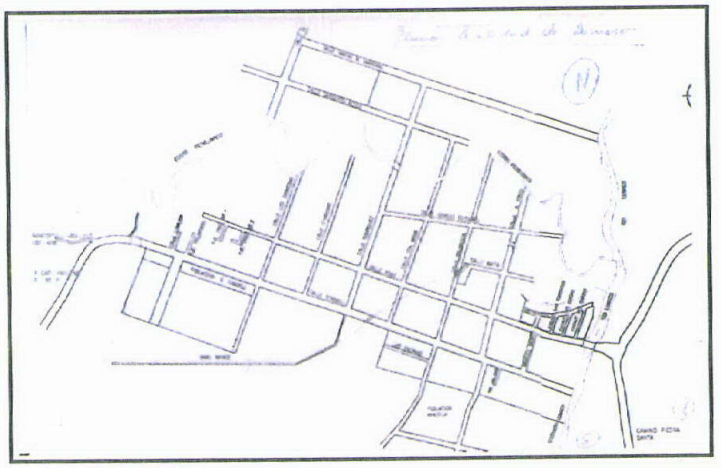
La expansión explosiva de las superficies plantadas con pinos y eucaliptos en Lumaco se asocia, además, a una serie de procesos de degradación ambiental comunal: destrucción del bosque nativo, la pérdida de biodiversidad, la reducción y contaminación de fuentes de aguas superficiales y subterráneas, procesos erosivos y otros de degradación del suelo tales como la compactación.

Mientras un pequeño grupo de medianos y grandes productores madereros (que residen principalmente en las zonas urbanas de Lumaco y comunas vecinas) y empresarios de la celulosa (grupos nacionales y transnacionales) son los beneficiados, la población local rural recibe los impactos negativos del modelo en sus sistemas económico-productivos, medioambiente, salud (física y mental) y cultura, implicando en conjunto un severo perjuicio en su calidad de vida.

Desde el punto de vista cultural, la expansión forestal ha provocado el empobrecimiento de la cultura Mapuche en el plano del conocimiento y ha impedido la reproducción de sus modos de vida propios. Un ejemplo de esta situación serían los impactos socioculturales de la pérdida del bosque nativo; los cambios en las pautas de alimentación; el abandono progresivo de la medicina tradicional; el derrumbe de creencias y relaciones establecidas con el mundo espiritual, entre otros.



Programa de Participación Comunitaria en comuna Lumaco



Motivo de la presencia de ONEMI en la comuna de Lumaco

La comuna de Lumaco cumple con las tres variables, que ONEMI ha considerado como índice de vulnerabilidad, para Implementar el Programa: y que son: Porcentaje de población indígena, porcentaje de pobreza y nº de damnificados.

- El 71% de la población de Lumaco pertenece a la etnia Mapuche
- El 60% de su población se encuentra bajo la línea de la pobreza y el 33% de ésta, en extrema pobreza.
- Poblaciones asentadas en laderas del río Lumaco y que corresponden a zonas de inundaciones, tanto por rebalse del río como por el desborde de su curso.

Acciones en terreno para cumplir con el Objetivo del Programa de Participación Comunitaria

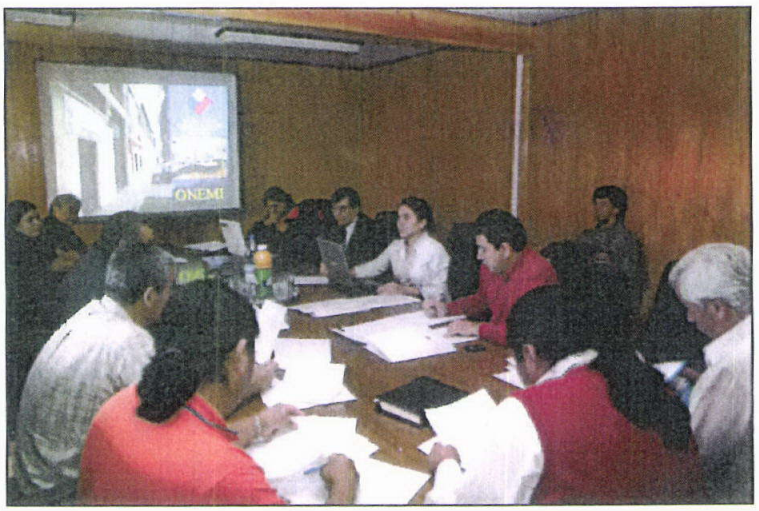
- Reunión con el Concejo Municipal de Lumaco para presentar el Plan Nacional de ONEMI y el Programa de Participación Comunitaria con Pueblos Originarios.
- Desarrollo de Talleres de Microzonificación en dos comunidades de la comuna. Población Anabela del Peral y Buta Rincón.

ONEMI con el Concejo Municipal - Lunes 31 de Marzo

Participan

Alcalde : Señor Manuel Painequeo

Concejales : Señores, Gerardo Callupe, Luis Belmar, Alejandro Fuentes, Silvio Leonelli, Radomiro Flores, Agustín Lagos.



Municipio

Gastón Riquelme –Finanzas; Pinelli Leonelli – DAEM; Alexis Ojeda - Gestión Ambiental; Hugo Parra – Com. de Emergencia.

Dirigentes

Juan Eduardo Manriquez, Nelly Maril, Lidia Manríquez, Eduardo Hernández (CESCO, Junta Vecinal).

ONEMI: Juan Cayupi, M. Rosa Verdejo, Jessica Romero, Joaquín Elgueta

Juan Cayupi dio cuenta de la presencia de ONEMI en la Comuna. Posteriormente, entregó una síntesis del Plan Nacional y los nuevos lineamientos de trabajo en ONEMI. (Direcciones Regionales de ONEMI, Unidades de Despliegue Territorial, Cuatro Bodegas Zonales).

María Rosa Verdejo, por su parte, presenta el Programa de Participación Comunitaria con Pueblos Originarios. Se detallaron los objetivos y se hizo un recuento de experiencias del Programa en zonas urbanas, rurales y con comunidades indígenas (Mapuche y Aymara).

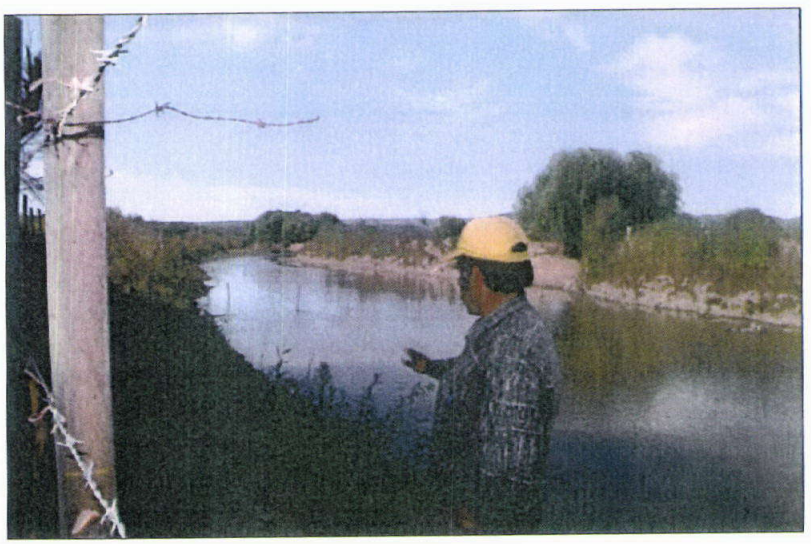
Actividades de ONEMI en terreno



Visita a comunidades del lado norte del río Lumaco
Martes 01 de Abril

La mañana del martes se recorrieron las comunidades de Isla Catrileo I, Isla Catrileo 2, Buta Rincón, Bucayeto y San Gerardo, con el objetivo de conocer el lado norte del río Lumaco, donde acceden muchas comunidades Mapuche y que anualmente se inundan por el incremento de arena que cae al río. Debido a esta situación es que la Organización Comunal "Unión de Comunidades Mapuche Autónoma "Lonko Leftraru" desarrolló un Plan de limpieza. El año 2005 se contó con Fondos Sectoriales destinados a la ejecución de una obra de limpieza por 6 kilómetros lineales por los sectores más complicados (Costo $ 65.000.000).

La expectativa de las comunidades para explotar los suelos aledaños al río ha llevado a que la Unión de Comunidades Mapuche Autónoma solicite, y sin tener respuesta a la fecha, hasta la fecha, la continuidad de la limpieza del río hacia abajo y que incluye a las comunidades de Francisco Huilcaleo, Paillaleo Herte, Hueico Lautaro, Hueico Juana Raimán Vda. De Paillama y el sector de Corrales.



De acuerdo a conversaciones con dirigentes el curso del río fue cambiado hace 50 años por los particulares que adquirieron las parcelas. En esta visita a terreno se conversó con el Presidente de la "Lonko Leftraru", señor Juan Painiqueo Huaiquil, con quien recorrimos el río y conocimos las zonas de mayor riesgo para los cultivos y la población.

Taller de Microzonificación de Riesgos y Recursos

Población Anabela del Peral

En la tarde del 01 de Abril se inició al Taller de Microzonificación. Previo a su desarrollo se estableció una conversación para recoger antecedentes generales de la población Anabela del Peral.



Al taller asistió el dirigente Julio Ñanculeo y diez personas de la población.

Por parte del municipio estuvo Ximena Alarcón, secretaria municipal; Balbina Miranda, asistente social del Programa Chile Solidario;
Néstor Ojeda, asistente social del Programa Puente y el alcalde de Lumaco, señor Manuel Painiqueo.

El alcalde llegó al taller en el momento en que se hacía un listado de los riesgos de la población, entre los cuales estaban:

- Las inundaciones por la crecida del río Lumaco
- La contaminación ambiental producto de los olores que emanan de la planta de aguas servidas.
- La basura y moscas por falta de recolección de basura del lugar

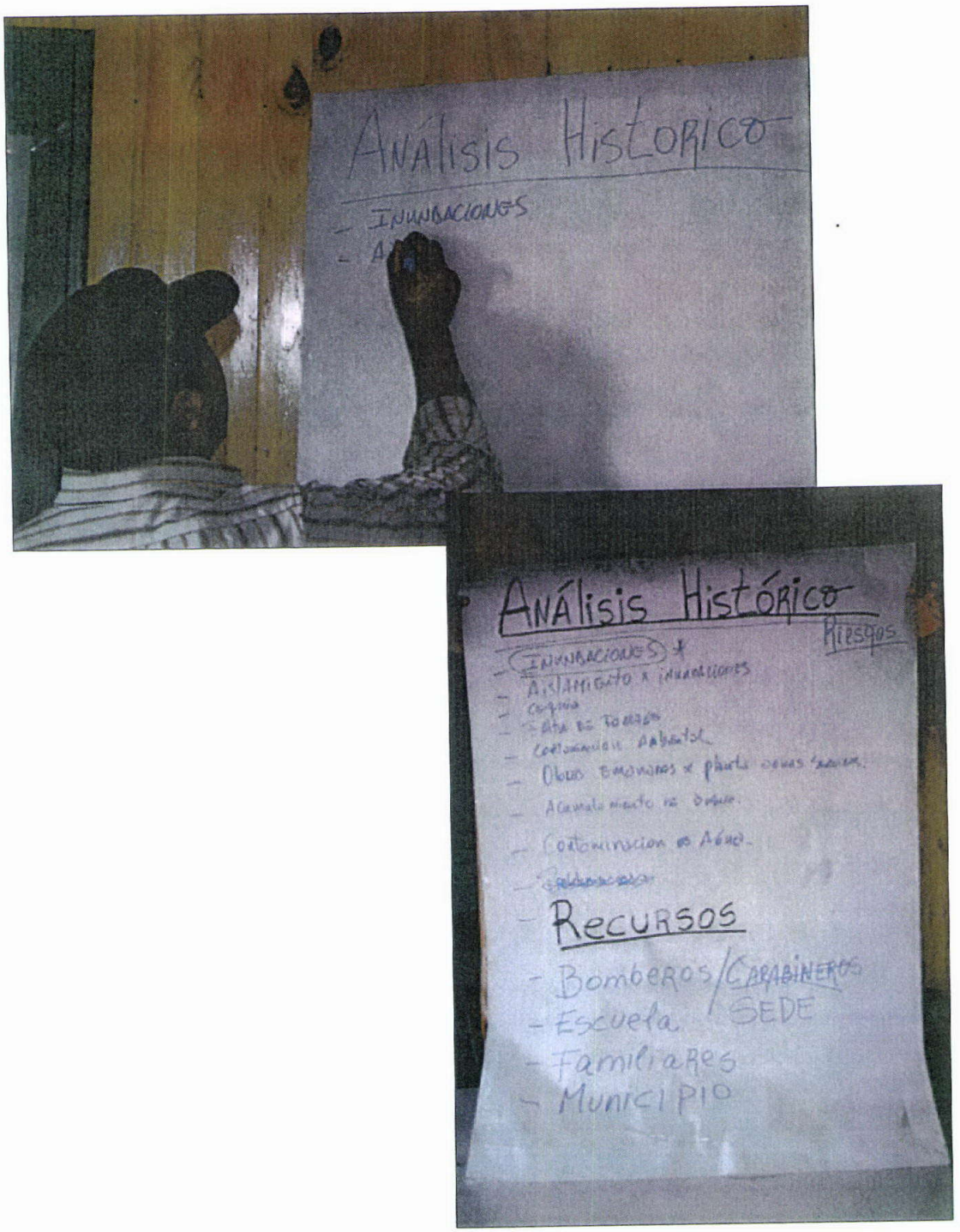




Planta de Aguas Servidas, ubicada a los pies de la Población Anabela del Peral

Los participantes detallaron las consecuencias que deben enfrentar diariamente producto de los riesgos. Ante lo cual el alcalde dio solución inmediata al problema de la basura destinando un día para su recolección. En segundo lugar, el edil destinó material de relleno para emparejar la calle principal de la población

Desarrollo de Metodología AIDEP : Riesgos y Recursos



Entrevista :
Juan Painiqueo. Presidente de la Unión de Comunidades Mapuche Autónoma "Lonko Leftraru"



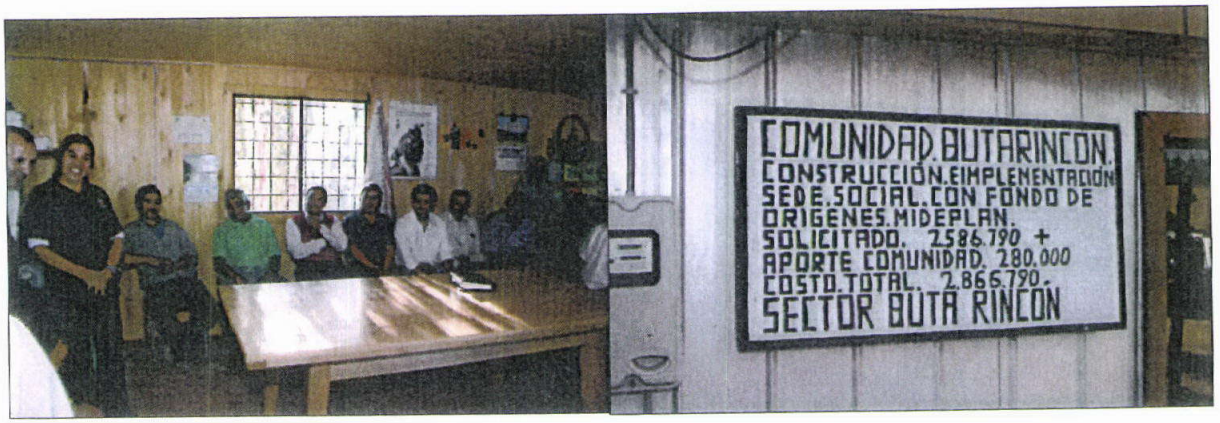
La conversación se centró en la forestación de eucaliptos en la zona, lo que ha llevado al desarrollo de las empresas forestales y al empobrecimiento de las comunidades. El monocultivo ha secado las napas y disminuido la fertilidad de los suelos, lo que implica que "la madre tierra no nos brinda el alimento que necesitamos y el alimento debe salir de aquí porque la madre tierra está contaminada. Eso no se considera, lo que importa son los poderes de las transnacionales y ellas tienen la autoría de lo que se hace y se dice", señaló Juan Painiqueo.

Frente a esta situación las comunidades están diseñando una forestación diversificada y de acuerdo a la realidad y necesidades de las personas. Se están plantando árboles de doble propósito (castaño, encino, álamo, quillay) que son los árboles nativos mezclada con eucaliptos en proporción de uno por cuatro. El crecimiento de los árboles nativos es lento, entonces se puede sacar dinero de los eucaliptos y no perder la vegetación nativa. Esta estrategia se ha diseñado para sobrevivir en el lugar, dijo, Juan Painiqueo, con aportes de franceses.

Otro de los temas abordados fue el Plan Lumaco. Este fue diseñado por 50 comunidades con el objetivo de despegar y planificar en conjunto el desarrollo de Lumaco y de sus comunidades. Este Plan fue elaborado por los dirigentes de la Unión de Comunidades Mapuche Autónoma "Lonko Leftraru". Ellos se reunían tres veces al año para perfilar proyectos que los ayudaran a mejorar su calidad de

vida. Entre los planes se cuentan: proyectos de riego, de agua, construcción de puentes, reparación de viviendas, limpieza del río y plantaciones como la señalada anteriormente. (Se adjunta Plan Lumaco).

Encuentro con las comunidades del lado norte



El día 02 de Abril a las 15:00 horas el municipio de Lumaco citó a una reunión a los dirigentes y comunidades de Isla Catrileo 1, Isla Catrileo 2, Buta Rincón y San Gerardo, en la escuela de Buta Rincón.

Al lugar llegaron 15 personas y entre ellos los dirigentes de Buta Rincón y San Gerardo. Los dirigentes de las comunidades de Isla Catrileo 1 e Isla Catrileo 2 llegaron a la misma hora a la reunión pero en la Sede Social de Catrileo 1.

El desencuentro se produjo porque el municipio citó en la escuela de Buta Rincón. No obstante, las comunidades Mapuche del sector de Lumaco no toman acuerdos ni hacen reuniones fuera de su territorio. Luego de dialogar largamente, los dirigentes de San Gerardo y Buta Rincón accedieron moverse a la Sede Social, donde se congregó un total de 45 personas. (Ver medios de verificación).

En la asamblea el alcalde anunció la ayuda de forraje, vitaminas y vacunas a las familias que tengan animales, medida adoptada por el Ministerio de Agricultura frente a la situación de emergencia que vive la comuna producto de la sequía y la construcción de una pasarela que una las comunidades con el camino a Los Sauces.

Posteriormente, Jaime Pinto habló a nombre de la Intendencia de La Araucanía esbozando los caminos a seguir para obtener financiamientos regionales que ayuden a concretar los proyectos de las comunas.

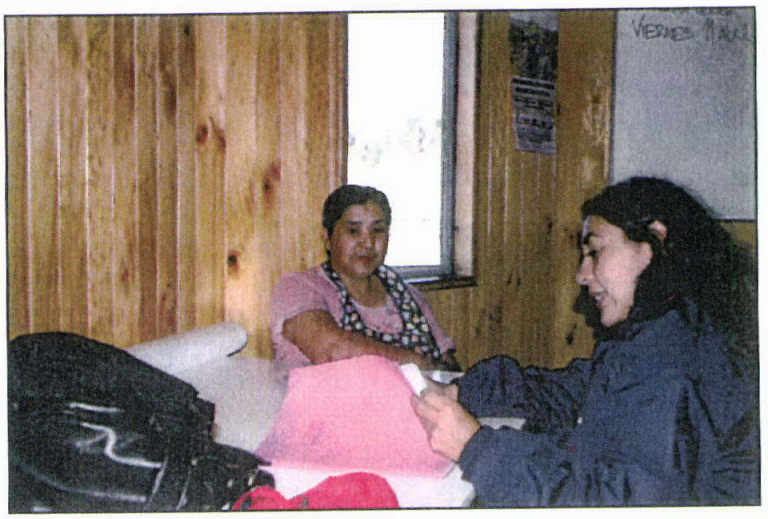
Finalmente, María Rosa Verdejo entregó a la concurrencia el saludo de la Dirección de ONEMI, señora Carmen Fernández, y presentó a grandes rasgos el Programa de Participación Comunitaria con Pueblos Originario, enfatizando tanto el enfoque de derecho del Programa como la promoción de una cultura de prevención que ha impulsado ONEMI desde el año 1996.

Los dirigentes se mostraron dispuestos a desarrollar el Programa con la condición que se realizara en dos lugares. Un taller en la escuela de Buta Rincón y el otro en la Sede Social de Catrileo 1, abarcando cada uno de ellos a sus propias comunidades. Se acordó tomar acuerdo de horario con los dirigentes. La disposición a implementar los Talleres de Microzonificación fue reforzada por el Presidente de la Unión de Comunidades Mapuche Autónoma "Lonko Leftraru".

Esto significa un respaldo de la comunidad Mapuche en el desarrollo del Programa de Participación Comunitaria con Pueblos Originarios.



Entrevista:
Sra Ana Pérez Lleubul
Jueves 03 de Abril



Se entrevistó a la señora Ana Pérez Lleubul, en la Población Anabela del Peral con el propósito de conocer los motivos del traslado de las 23 familias de la comunidad "Pilil Mapu" a orillas del río Lumaco, el año 1973.

A través de la entrevista nos informamos que las 23 familias fueron trasladadas por razones políticas y que, en tiempo de la dictadura militar fueron víctimas de represión directa; por lo tanto, entre las familias hay familiares de detenidos-desaparecidos y ex presos políticos.

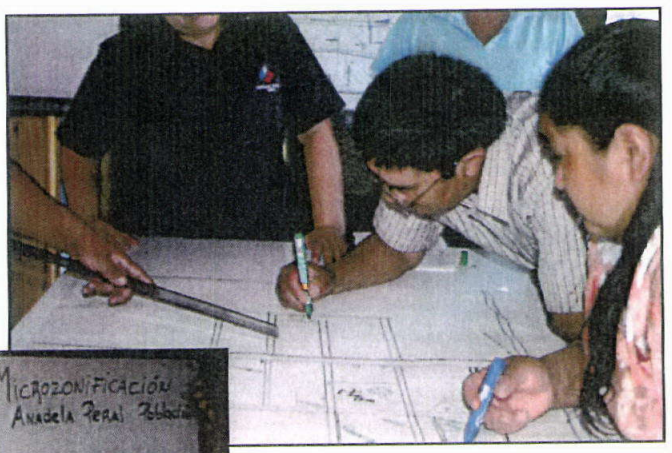
Asimismo se abordaron las consecuencias que trajo el cambio de territorio y los cambios que vivieron al romper redes establecida, así como el reiniciar otras.

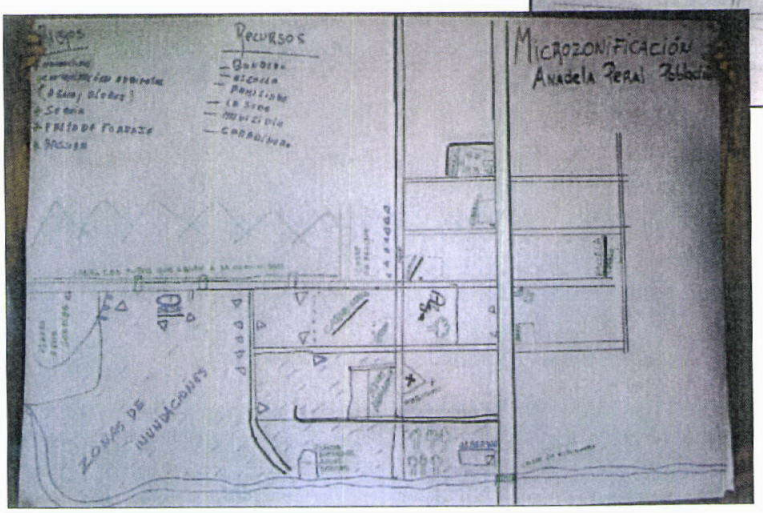
Segunda jornada de Taller en Anabela del Peral



A las 14:00 horas del 03 de Abril se prosiguió con el Taller de Microzonificación de Riesgos y Recursos. En esta sesión se hizo un repaso de los derechos y deberes en el ámbito de la Protección Civil.

Posteriormente se dibujó el Mapa de la población donde se identificaron los riesgos y los recursos.





En esta representación salió a la luz que uno de los factores de inundación está relacionado con el desborde de un canal que se ubica en la parte alta de la población y que desagua hacia la planicie donde se ubican las viviendas. En estos momentos el canal se encuentra completamente tapado de ramas, piedras y arena que obstaculiza el cumplimiento de su función. Don Julio Ñanculeo traspasará esta información al municipio y verá la posibilidad de limpiar el canal antes de que comience el invierno.

El acuerdo fue volver a fines de Abril para implementar la Metodología ACCEDER, la fecha exacta está sujeta a la decisión de los dirigentes de las distintas comunidades.

Desarrollaron estas actividades:
Juan Cayupi, Jaime Pinto, Jessica Romero, Joaquín Elgueta y M. Rosa Verdejo.

Sistematización:

El acercamiento de ONEMI a la comuna de Lumaco se hizo tras la respuesta del alcalde, señor Manuel Painiqueo.

En diciembre de 2007 se concretó la primera reunión con el equipo municipal para presentar la línea de prevención de ONEMI en la que se inserta el Programa de Participación Comunitaria. En esa ocasión quedó establecida la Implementación del Programa para el equipo municipal y dos comunidades a definir por el propio municipio de acuerdo a su situación de vulnerabilidad.

En abril de 2008 se inicia la Implementación del Programa con una reunión con el Concejo Municipal. Una vez hechas las presentaciones de rigor: Misión de ONEMI, Plan Nacional y Programa de Participación Comunitaria los concejales hicieron uso de la palabra.

En principio las intervenciones estuvieron marcadas por críticas y desconfianza en las políticas públicas. Los concejales aprovecharon la oportunidad para plantear una serie de problemas e inquietudes que tienen sobre la comuna.

- Problemas de drogadicción y alcoholismo en los jóvenes.
- Presencia de uranio en zonas de Lumaco y Traiguén
- Altos índices de defunción provocados por cáncer
- Derechos de agua
- Encierro de comunidades Mapuche por forestales
- Instalaciones eléctricas ilegales

Por momentos la reunión se convirtió en una especie de pliego de peticiones ante lo cual se enfatizó en el carácter coordinador de ONEMI y, por tanto, no puede responder a todos los problemas o inquietudes planteadas en la mesa. Eso no significa una negación a ayudar en la coordinación con otros organismos que puedan responder de acuerdo a su quehacer; por ejemplo CONACE para el tema de drogadicción.

En esta reunión se pusieron sobre la mesa muchos de los componentes propios del ejercicio de participación: confianza, situación específica que convoca, primera impresión. Entre las manifestaciones de desconfianza se negaron a la difusión de las actividades (fotografías, grabaciones). De tal manera que los integrantes de ONEMI escuchamos todas las "intervenciones" que se hicieron para luego apelar a la confianza en el Programa y al tiempo con el fin de trabajar en conjunto y evaluar la presencia de ONEMI en Lumaco. Se enfatizó que ONEMI busca abordar una situación muy concreta y específica como es prevenir los riesgos de aquellas comunidades que se ven más afectadas por las situaciones de emergencia.

Frente a la postura de ONEMI un concejal (Silvio Leonelli Lobos - UDI) abrió paso a una conversación más positiva aludiendo a "que sería muy oportuno, entonces, trabajar los temas de emergencia con las cuatro comunas: Lumaco, Traiguén, Purén, Los Sauces. Diseñar una reunión con alcaldes y concejales de las cuatro comunas y emprender tareas de desarrollo conjunto incorporando a la Asociación Nahueltume que abarca las cuatro comunas señaladas.

La intervención del concejal Leonelli permitió que la reunión diera un giro y afloraran tanto propuestas como agradecimientos a la presencia de ONEMI en el lugar. Dos concejales manifestar interés por participar en los Talleres para conocer de cerca el Programa y su desarrollo. En tanto, el concejal Leonelli, estableció los contactos ONEMI – Asociación Nahueltume, La coordinación quedó a cargo de Juan Cayupi.

El acercamiento con las comunidades no fue fluido. El municipio seleccionó las comunidades donde se desarrollará el Programa sobre la base de los registros de damnificados pero sin consulta a los dirigentes. Es importante dejar prueba que Lumaco es una zona con costumbres muy arraigadas, por lo que su funcionamiento obedece a estructuras milenarias, donde los lonkos o dirigentes son los que informan a sus comunidades y son ellos los que deciden en conjunto con las comunidades los pasos a seguir en cualquier situación.

Esta situación dejó a ONEMI en desmedro puesto que los lonkos no habían sido consultados por el municipio para la designación de las comunidades incorporadas en el Programa. Hubo que conversar con el presidente de la Unión de Comunidades para explicarle personalmente la labor de ONEMI en Lumaco y aprovechar de conocer en detalle las amenazas que enfrentan las comunidades de Lumaco.

En tanto, el municipio citó a los Talleres a cuatro comunidades en un mismo lugar (Escuela de Buta Rincón). Cuando ONEMI se disponía a trabajar con los dirigentes que acudieron a la escuela nos enteramos que en otra comunidad, en la Sede Social, estaba el resto de las personas esperando por la capacitación.

La desorganización del municipio sumado a que las comunidades entre sí tienen conflictos nos llevó a parlamentar y dar solución al desencuentro. Por último, los dirigentes que llegaron hasta la Escuela Buta Rincón, que además eran menos personas que las que esperaban en la Sede Social, accedieron a trasladarse a la Sede Social. Cabe señalar que todos se negaban a hacerlo porque sus **dirigentes los habían citado a ese lugar,** lo que demuestra la estructura de funcionamiento que tienen (Escuela o Sede); pero además, **porque el otro lugar** (Escuela o Sede) **no era su territorio.**

Una vez congregados todos los participantes en la Sede Social se dio inicio a la programación del trabajo.

Es importante hacer notar los desencuentros enunciados porque si la participación y organización del municipio no funciona, resulta difícil implementar el Programa y, por otra parte, esto demuestra la necesidad de tomar en cuenta las costumbres de las comunidades y sus formas de funcionamiento, con el fin de insertarse adecuadamente y lograr la confianza necesaria para desarrollar nuestro trabajo.

Se recogieron entrevistas en la Población Anabela del Peral para conocer más detalladamente los motivos del traslado de las 23 familias pertenecientes a la comunidad "Pilil Mapu" a orillas del río Lumaco, el año 1973. Asimismo, las consecuencias que trajo el cambio de territorio. A través de la entrevista nos informamos que las 23 familias fueron trasladadas por razones políticas y que, en tiempo de la dictadura militar fueron víctimas de represión directa; por lo tanto, entre las familias hay familiares de detenidos-desaparecidos y ex presos políticos.

GESTIONES realizadas al 15 de abril de 2008.

Con Dirección de Obras Hidráulicas – en Temuco.

- Juan Cayupi sostuvo una reunión con la DOH el 9 de Abril 2008 en Temuco y se llegó a los siguientes acuerdos.
- DOH hará un estudio de medición en el río Lumaco la semana del 14 al 20 de Abril.
- DOH presentará posteriormente un proyecto y una evaluación para luego presentarlo al CORE y conseguir los recursos para realizar la limpieza.

Se espera concretar estas gestiones antes de que comience el invierno.

Con la Población Anabela del Peral

- El municipio de Lumaco, representado por Ximena Alarcón, hizo una visita a la población el día 14 de abril para ver en terreno las necesidades inmediatas de la comunidad (Limpieza de canales).

OFICINA NACIONAL DE EMERGENCIA
MINISTERIO DEL INTERIOR

LISTADO DE PARTICIPANTES

PARTICIPACIÓN COMUNITARIA
EXTENSIÓN Y PERFECCIONAMIENTO
X

TEMA: PRIMERA REUNIÓN MUNICIPALIDAD DE EL MONTE (R. METROP.) FECHA: 11 MARZO 2008

NOMBRE	GENERO M	GENERO H	CARGO / FUNCIÓN	INSTITUCIÓN	TELÉFONO	EMAIL	FIRMA
LUIS SOTO ERAZO		X	ASESOR URBANISTA	I. M. DE EL MONTE	5609725	SOTO ERAZO@YAHOO.ES	
JORGE CANIBES GONZALEZ		X	PRESIDENTE UNION COMUNAL	DE JUNTA DE VECINOS	5609743	JCANIBES.(A)YAHOO.ES	
JORGE REYES ERAZO			PRESIDENTE DE LOS	CANALISTAS			
Ramón Reina Ramos		X	Asesor Alcalde	municipalidad	7-6992249	ramon.30@yahoo.es	
Augusto Morales Jopia		X	Jefe del Gabinete	I.M del Monte	8183363		
Eliana Merino Romero	X		Periodista	I. M. de El Monte	9742049		
					09/3218550	eliana.merino@gmail.com	

MINISTERIO DEL INTERIOR

LISTADO DE PARTICIPANTES

UNIDAD DE PARTICIPACIÓN COMUNITARIA
EXTENSIÓN Y PERFECCIONAMIENTO

TEMA: EQUIPO MUNICIPAL Población Anabela del Peral-Lumaco FECHA: 3 ~~MARZO~~ ABRIL 2008 Región La Araucanía

La Araucanía

NOMBRE	GENERO M	GENERO H	CARGO / FUNCIÓN	INSTITUCIÓN	TELÉFONO	EMAIL	FIRMA
María Pía Callupe	X						
Juanita Sánchez Fuentealba	X						
Ana Pérez Henríquez							
[illegible] Reim							
Marcelino Reim							
Patricia Painemal P.	X						
Flavia Torres C.			Deporte cultura		7/7580703		

MINISTERIO DEL INTERIOR

EXTENSIÓN Y PERFECCIONAMIENTO

TEMA: COMUNIDADES INDIGENAS Isla: Catrileo I y II - Lumaco FECHA: 2 ~~MARZO~~ ABRIL 2008

La Araucanía

NOMBRE	GENERO M	GENERO H	CARGO / FUNCIÓN	INSTITUCIÓN	TELÉFONO	EMAIL	FIRMA
Carlos Vazquez		X	Isla Catrileos				
Fidel Chouque		X	Buta Rincon	Vicepresidente			
Gerardo Huichuman		X	"				
Domingo Vasquez		X	"				
Ignacio Huircaleo		X	"				
Ricardo Vásquez		X	"				
Hernan Leuncl Chouque		X	"				
Jorge Paredes		X					
Hernando Catrileo							
[illegible]		X	Alcalde	Municipalidad			
Edmundo Montes			Presidente	—	09/6[illegible]20		
Edson Antipani		X	Jefe Prensa	Municipalidad	09/6[illegible]5	Prensa.lumaco@[illegible]	
Carmen Velasquez		X	Directora Agua Potable				
Marcelo Pavi[illegible]			Secretario Agua Potable				
Jaime Huenchuleo	X						
Sra. Elizabeth		X					
[illegible]							
[illegible]			Comunidad Isla Catrileo				
Jorge Mercedes			Presidente Comunidad				
Jaime Eduardo Huenchuleo							
Enriqueta Elena Catrileo							
Mauricio Ortega Pinto			Prof. Encargado Esc.	Escuela Buta Rincon			
Eduardo P. Landaeta V.			Profesor	Esc. Buta-Rincon			

MINISTERIO DEL INTERIOR

LISTADO DE PARTICIPANTES

PARTICIPACIÓN COMUNITARIA
EXTENSIÓN Y PERFECCIONAMIENTO

TEMA: COMUNIDADES INDIGENAS BUTALLRINCÓN - Lumaco

FECHA: 2 ABRIL ~~MARZO~~ 2008

La Araucanía

NOMBRE	GENERO M	GENERO H	CARGO / FUNCIÓN	INSTITUCIÓN	TELÉFONO	EMAIL	FIRMA
ANTONIO MAUFFRAY (BUENO HUMAN)		✓	BUTARRINCON				
SARA CHEUQUE NUCLEO	✓		" "				
ALEXIS MAUFFRAY SALINAS		✓	" "				
JUANA PAILAPAN HUENCHUMAN	✓		" "				
NELINA CHEUQUE ANTINIR	✓		" "				
JOSE MANUEL BUENO HUMAN		✓	" "				
MARGARITA HUENCHUMAN (2 firmas)	✓		" "				
MANUEL AURELIO CHEUQUE		✓	" "				
MARIA MARILEO HUAIQUINAO			" "				
RAMON CHEUQUE VASQUEZ		✓	" "				
JOSE BUENAVENTURA CHEUAIN		✓	" "				
PEDRO SEGUNDO CHEUQUE PAILAMAN		✓	" "				
PEDRO MELIQUE CHEUQUE		✓	" "				
ERICK CHEUQUE CHEUQUE			" "				
GENARO MAUFFRAY VASQUEZ		✓	" "				
JAIME ENRIQUE HUENCHUMAN		✓	" "				
JOSE HUERAPAN HUENCHUMAN		✓	" "				
ERMINIO CHEUQUE ANTINIR		✓	" "				
PEDRO MELIQUE ANTINIR		✓	" "				
MARISOL MARILEO FLORES	✓		" "				
RAMON MILLEVUL CABEZAS		✓	ISLA CATRILEO I				
DEKE FLORES CATRILEO		✓	" "				

VICEPRESIDENTE ISLA CATRILEO I
DE BUTARRINCON

MINISTERIO DEL INTERIOR

PROGRAMA DE EDUCACIÓN PARA LA PARTICIPACIÓN CIUDADANA

EXTENSIÓN Y PERFECCIONAMIENTO

TEMA: COMUNIDADES INDIGENAS Población Anadela del Peral - Lumaco FECHA: 01 ABRIL ~~MARZO~~ 2008

La Araucanía

NOMBRE	GENERO M	GENERO H	CARGO / FUNCIÓN	INSTITUCIÓN	TELÉFONO	EMAIL	FIRMA
Arsio Pérez Henríquez		X	Población Anadela				
Oscar Calfupe Reiñir	X		Población Anadela	Dirigente	87058014	ocalfupe@Gmail.com	
Francisco Reiñir Millanao	X		"	"	"	"	
Ingrid Calfupe Reiñir		X	"	"	"	"	
Olga Elena Reiñir R	X		"	"	"	"	
Lucrecia Santibañez		X	"	"	"	"	
Blanca Antil			"				
Pedro Manquilef C.		X			01493603		

ONEMI
OFICINA NACIONAL DE EMERGENCIA
MINISTERIO DEL INTERIOR

LISTADO DE PARTICIPANTES

PREVENCIÓN
PARTICIPACIÓN COMUNITARIA
EXTENSIÓN Y PERFECCIONAMIENTO

Reunión Coordinación

TEMA: EQUIPO MUNICIPAL Concejo Municipal Lumaco — FECHA: MARZO 2008 Lunes 31 Marzo

Región La Araucanía

NOMBRE	GENERO M	GENERO H	CARGO / FUNCIÓN	INSTITUCIÓN	TELÉFONO	EMAIL	FIRMA
Alexis Ojeda Altamirano		X	Enc. U.C.O.A.	Municipalidad Lumaco	918229	alexis.ojeda.altamirano@gmail.com	

ONEMI
OFICINA NACIONAL DE EMERGENCIA
MINISTERIO DEL INTERIOR

LISTADO DE PARTICIPANTES

PARTICIPACION COMUNITARIA
EXTENSIÓN Y PERFECCIONAMIENTO

EMA: EQUIPO MUNICIPAL Consejo Municipal Lumaco FECHA: 31 MARZO 2008

Región La Araucanía

NOMBRE	GENERO M	GENERO H	CARGO / FUNCIÓN	INSTITUCIÓN	TELÉFONO	EMAIL	FIRMA
Eduardo Gallegos		X	CONCEJAL	Municipalidad			
Luis Belmar Ballesteros		X	Concejal	Municipalidad	68483799	Gobiellabe@gmail.com	
Alejandro Fuentes Inostroza		X	Concejal	municipalidad	09229332	a.fuentesinostroza@gmail.com	
AGUSTIN LAGOS GALLEGOS		X	CONCEJAL	MUNICIPALIDAD	45-851131		
SILVIO LEONELLI LAGOS		X	CONCEJAL	MUNICIPALIDAD-Lumaco	09726725		
RADOMIRO FLORES FERNANDEZ		X	CONCEJAL	MUNICIPALIDAD-LUMACO	98482974	vadodiexs@HOTMAIL.COM	
GUSTAVO ALEJANDRO MARIANGEL		X	ENCARGADO FINANZAS	DEPARTAMENTO EDUCACION	91582		
Sandra Leonelli T.	X		Directora SAEP	DEPTO. EDUCACIÓN COMUNAL	81594		
Pedro Hecto Antimilla		X	Encargado Unidad Gestión Curr.	Municipalidad de Lumaco	918229		
Juan Eduardo Manriquez		X	alumno	INVERSIONES COMITE			
Nelly Margot Contreras	X		Presidenta	Comité Pequeño Agricultor			
Sra. Maria Baez	X		Secretaria	comité Pequeños Agricultores			
Hugo Tapia Vira		X	Asistente Social	Municipalidad	918203	hugos.tapia@gmail.com	
CARLOS PAINEQUEO			Alcalde	Municipalidad Lumaco	98XXXX		
Javier Concha Jara		X	Dirección Regional	ONEMI	97498055		
Eduardo Carrasco Cartes		X	Jefe Depto. Protección Civil	Depto. Prot. Civil	72326-1		

GOBIERNO DE CHILE
OFICINA NACIONAL DE EMERGENCIA
MINISTERIO DEL INTERIOR

LISTADO DE PARTICIPANTES

TEMA: PROGRAMA DE PARTICIPACION COMUNITARIA PUEBLOS ORIGINARIOS
COMUNIDAD: ~~Butaincon~~ BUTARINCON - comuna Lumaco

Fecha: 10 de junio 2008

Región La Araucanía

	NOMBRE	GENERO F	GENERO M	CARGO / FUNCIÓN	TELÉFONO	FIRMA	OBSERVACIONES	email
1	Fabián V. Cofré		X	Jefe Proyecto	85159[illegible]			rvillegas.cet@gmail.com
2	Irma Cha	X				Irma Cha		
3	Pedro S Chupaqui		X					
4	Ke Lmam L Kalfuleo A		X					
5	Sebastián Ch		X			Seb Ch		
6	Domingo Painemal		X					
7	Antonio Marileo H.		X					
8	Alejandro Huenchulaf		X					
9	Abiran Chenque		X	Secretario				
10	Edmundo Millalonco Millanao			Presidente	949/18529			
11	Jose Belarmino					JOSE M.		
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								

GOBIERNO DE CHILE
OFICINA NACIONAL DE EMERGENCIA
MINISTERIO DEL INTERIOR

LISTADO DE PARTICIPANTES

TEMA: PROGRAMA DE PARTICIPACION COMUNITARIA PUEBLOS ORIGINARIOS
COMUNIDAD: Betarrixcen Comuna Lumaco

Fecha: 20 de Junio 2008

Región de Araucanía

NOMBRE	GENERO F	GENERO M	CARGO / FUNCIÓN	TELÉFONO	FIRMA	OBSERVACIONES	email
Emelina Chenque							
Pedro Chenque							
Hermana Chenque							
Sobrino Chenque							

GOBIERNO DE CHILE
OFICINA NACIONAL DE EMERGENCIA
MINISTERIO DEL INTERIOR

LISTADO DE PARTICIPANTES

TEMA: PROGRAMA DE PARTICIPACION COMUNITARIA PUEBLOS ORIGINARIOS
COMUNIDAD: Catrileo 1 y Catrileo 2 – comuna Temuco

Fecha: 14 - JUNIO 2008

Región La Araucanía

NOMBRE	GENERO F	GENERO M	CARGO / FUNCIÓN	TELÉFONO	FIRMA	OBSERVACIONES	email
Christian Angelo Rain		M	Catrileo 2	87457058			
Romulo Catrileo.			Catrileo 1				
Andres R. Basquez Catrileo.			Isla 1				
Carlos Vasquez Millaman			Catrileo 2	89660786			
Cristian Martin Huencuman			cat. 1				
Jose Huircaleo Catrileo			Catrileo 1.				
Jose Peñenao Catrileo			" "				
Domingo Vasquez Catrileo			Catrileo 2				
Carmelo Vasquez Catrileo			Catrileo 2.	62629441			
Domingo Huircaleo Catrileo			Catrileo 1	82920860			
Ricardo Vasquez Peñenao.			Catrileo 1	78727223			
Ramon Llenzo L. Peñanao. Cabeza			Catrileo 1	83218147			
Fernando Huincaleo Painemo			catrileo 1	85869601			
Romulo Catrileo Vasquez			Catrileo 1				
			Domingo Martinez	chethuque	Catrileo 1		
Juan Domingo Catrileo Chethuque			Catr 1				
Enrique Tleos Estilo.			Isla N° 2	88967770			
Yolanda Ester Flores Catrileo							

GOBIERNO DE CHILE
OFICINA NACIONAL DE EMERGENCIA
MINISTERIO DEL INTERIOR

LISTADO DE PARTICIPANTES

TEMA: PROGRAMA DE PARTICIPACION COMUNITARIA PUEBLOS ORIGINARIOS
COMUNIDAD: Catrileo 1 - Catrileo 2 - comunidad Lumaco

Fecha: 11 Junio 2008

Región La Araucanía

NOMBRE	GENERO F	GENERO M	CARGO / FUNCIÓN	TELÉFONO	FIRMA	OBSERVACIONES	email
Agustina Huenchuman Catrileo			Catrileo 1		ABHC		
Alberto Mora Catrileo							
[illegible] (dirigente Mamalca)							
José Fco. Flores C.			Catrileo				
Fernando Catrileo					FDS Catrileo		
Juan F. Lizama T.							
Armando Vargas Soto							
Jorge Huenchuleo Colicheo			Isla Catrileo				
ARMANDO VASQUEZ			Isla Catrileo 2				

GOBIERNO DE CHILE
OFICINA NACIONAL DE EMERGENCIA
MINISTERIO DEL INTERIOR

LISTADO DE PARTICIPANTES

TEMA: PROGRAMA DE PARTICIPACION COMUNITARIA PUEBLOS ORIGINARIOS
COMUNIDAD: Arcadela del Pedregal – Lumaco

Fecha: Miercoles 11 Junio 2008

Región La Araucanía

NOMBRE	GENERO F	GENERO M	CARGO / FUNCIÓN	TELÉFONO	FIRMA	OBSERVACIONES	email
Julio Pancake C			Presidente	09172046			
Clara Antil	X				Clara Antil		
Marcelino Rain		X				Marcelino Rain	rahuel
Victor Alfonso Llanquinao		X			Victor LL		
Juanita Mercedes	X		Dueña de casa	Huentemil			
Violeta López Schilling				77470898			
Santiago Painepilo		X					
Rosa Collupe Rain	X						
Balbina Tiranda	X		Municipalidad	83400514			balbina-mercado@yahoo.es
Patricia Quevedo Pad	X		Socia Comité	84834888			
Ana Pérez Huelpa			1ra Directa Comité	[illegible]			

OFICINA NACIONAL DE EMERGENCIA
MINISTERIO DEL INTERIOR

LISTADO DE PARTICIPANTES

TEMA : PROGRAMA DE PARTICIPACION COMUNITARIA – limoco – la trinchería FECHA: 11 – Agosto – 2008

PUEBLOS ORIGINARIOS Mapuche Wekuyen

NOMBRE	GENERO F	GENERO M	CARGO / FUNCIÓN	INSTITUCIÓN	TELÉFONO	EMAIL	FIRMA
Julio Paredes		X	Presidente	comite	91720403		
Santiago Paineguer		X	Socio	Comite	-		
Clara antil			Socia	comite			
Rudolina Rei			Socia	Comite			Clara antil
Juanita Santhueza			Socia	Comite			
Violeta Lopez sch.			Secretaria	Comite	47470898		
Elisa Nahuelpi			Socia	Comite			Elisa N
VICTOR ALFONSO LL							VICTOR LL
Olga Elenca			Socia	comite			
Maria Calluqueo B.		X	Socia	Comite			
Patricia Paredes		X	Dirigenta C.E.	Comite	84934888	Pattyparedes@yahoo.es	

S P E I
E N E A L M E N C
MINISTERIO DEL INTERIOR

TEMA : PROGRAMA DE PARTICIPACION COMUNITARIA Lumaco - La Araucanía FECHA: 12 Agosto 2008

PUEBLOS ORIGINARIOS - Comunidades Catrileo I y Catrileo II

NOMBRE	GENERO F	GENERO M	CARGO / FUNCIÓN	INSTITUCIÓN	TELÉFONO	EMAIL	FIRMA
Genaro Martinez H				Isla catrileo I			
Juan Catrileo				Isla Catrileo I			
Jorge M. ch.			comite de emergencia	Isla Catrileo I			
DOMINGO MARINEZ HUENCHUE.	/			" " 1			
ALBERTO. MORALEZ CATRILEO.	/			" " 1			
Jose Reinaldo Catrileo	/			" " 1			
Romulo Celestino Catrileo				" " 1			
Jorge Huenchuman Cat		/	Isla catrileo	" " 1			
AGUSTINA HUENCHUMAN.	/			" " 1			
Ramon Neubufe		/	Comite de emergencia	Isla Catrileo 1			
Romulo Catrileo Ch		/	Jefe Comunidad	Isla Catrileo 1			
Andres Nahuelpi	/			Temuco 1			
YOLANDA ESTER PEÑES CATRILEO	/			Catrileo 2			

MINISTERIO DEL INTERIOR

TEMA : PROGRAMA DE PARTICIPACION COMUNITARIA Lumaco - La Araucanía FECHA: 12 - Agosto - 2008

PUEBLOS ORIGINARIOS

Butaco Rincon

NOMBRE	GENERO F	GENERO M	CARGO / FUNCIÓN	INSTITUCIÓN	TELÉFONO	EMAIL	FIRMA
Edmundo Marileo Matheo		X	Presidente	Comunidad.	94918529	—	
Domingo Paillamanca		X		Comunidad	9861441163	—	
Alejandro Huaiquilaf		X				—	
Antonio Marileo H.		X		Comunidad	11.419.576-6	—	
Domingo Vasquez H.		X		—		—	
Germán Marileo V.						—	
Hilario Cheuque Paillamán			Secretario	Comunidad	—		
Santiago Cheuque				Comunidad	—	—	
Andres Cheuque H.				Comunidad	—	—	
Pedro Cheuque H.				Comunidad	—	—	
Evelina Cheuque A.				Comunidad	—	—	
Ermelinda Cheuque				Comunidad	—	—	

MINISTERIO DEL INTERIOR

TEMA : PROGRAMA DE PARTICIPACION COMUNITARIA Pocura - Región Los Ríos FECHA: 13 Agosto 2008

PUEBLOS ORIGINARIOS Revisión Plan Com. de Respuesta - Emergencias Volcánicos

NOMBRE	GENERO F	GENERO M	CARGO / FUNCIÓN	INSTITUCIÓN	TELÉFONO	EMAIL	FIRMA
Nadia Guerrero S	X		TAE Región Los Ríos		82092945	nadiager@hotmail.es	
Decsin Ruiba		X	Oficial				
Sandra Vargas	X		Oficial				Sandra Vargas
Marco Enriquez	X		Amigo Colaborador				
Luis TRAFIANO							
Silvia Avila Zúñiga			TNSE		99594139		

GOBIERNO DE CHILE
OFICINA NACIONAL DE EMERGENCIA
MINISTERIO DEL INTERIOR

INFORME Nº 10 – Año 3

Talleres de Microzonificación Riesgos y Recursos



Programa Participación Comunitaria
Comuna Lonquimay – Región La Araucanía
Noviembre 2008

GOBIERNO DE CHILE
OFICINA NACIONAL DE EMERGENCIA
MINISTERIO DEL INTERIOR

ORD. N° 315 /

ANT.: Programa Participación Comunitaria

MAT.: Informar avance y materialización programa Participación Comunitaria en pueblos originarios.

SANTIAGO, 3 - SET. 2007

A: SR. ALCALDE
I. MUNICIPALIDAD DE LONQUIMAY
DON GUILLERMO VÁSQUEZ V.

DE: DIRECTORA OFICINA NACIONAL DE EMERGENCIA
MINISTERIO DEL INTERIOR

1.- La Oficina Nacional de Emergencia del Ministerio del Interior, ONEMI, como organismo técnico del Estado rector de la Protección Civil, tiene a su cargo la coordinación de las acciones de prevención y respuesta a las situaciones de emergencia, desastre y catástrofe, sean éstas de origen natural o humano.

2.- En el marco de la prevención ONEMI ha ejecutado, desde el año 1996, el Programa de Participación Comunitaria, estableciendo metodologías y herramientas de gestión, como igualmente algunas experiencias piloto. Este programa fortaleció a partir del año 2006, con la incorporación de un Proyecto Piloto de Participación Comunitaria destinado a Pueblos Originarios, en el marco de la Declaración del Nuevo Trato (2004); así como también apuntando a abordar sectores económicos y sociales más deprimidos y que presentan condiciones de vulnerabilidad específicas.

3.- En estos dos años de ejecución del proyecto dirigido a los pueblos originarios, ONEMI ha proporcionado herramientas metodológicas al equipo municipal de la comuna de Saavedra y cinco comunidades mapuches asentadas en el Lago Budi, Región de la Araucanía. Similar trabajo se ha desarrollado con el equipo municipal y dos comunidades aymara de la Comuna de Colchane, Región de Tarapacá.

4.- De acuerdo a la recepción constatada, así como la importancia que reviste contar con una capacitación que apunta a la prevención de riesgos para la comunidad, tanto por parte de los equipos municipales como de las comunidades, se considera implementar el Programa de Participación Comunitaria en otras comunas donde se localizan comunidades indígenas.

5.- Para coordinar y alcanzar los objetivos impuestos por el Programa es indispensable contar con el apoyo del Municipio.

6.- Desde esta perspectiva, resulta altamente valioso conocer el interés del Municipio que Ud., Preside, para efectuar un proceso que responda a sus específicas necesidades en torno al tema y, en su esencia, a los principios que orientan las políticas como son: la participación y la inclusión.

Agradeciendo su apoyo e interés, saluda atentamente a Ud.,

MINISTERIO DEL INTERIOR
DIRECCION
Oficina Nac. de Emergencia

CARMEN FERNÁNDEZ GIBBS
DIRECTORA NACIONAL

CFG/RV/xpp
Distribución:
1. Sr. Alcalde I. Municipalidad de Lonquimay
2. Dpto. Coordinación y Difusión ONEMI (c/i)
3. Encargada Prog. Partic. Comunitaria – Sra. Rosa Verdejo (c/i)
4. Archivo Dirección
5. Oficina de Partes

ANTECEDENTES

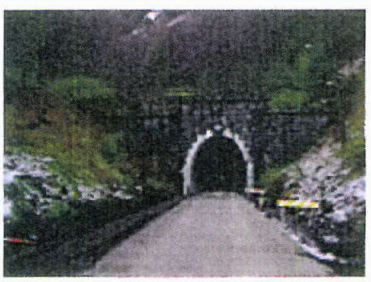
Geografía

Comuna cordillerana y fronteriza de la Provincia de Malleco, destaca por la belleza de las lagunas Galletaé e Icalma, y por la presencia de la Cordillera las Raíces, entre otros sectores de interés turístico. La comuna se ubica en un lugar muy especial de la geografía, pues se localiza al oriente de grandes volcanes, y al otro lado de la Cordillera de los Andes. El clima se caracteriza por poseer altas precipitaciones anuales, en invierno la nieve puede alcanzar hasta 3 metros, y en verano las temperaturas son más favorables, presentándose una media de aproximadamente 15° C. Como localidad fronteriza cuenta con dos importantes pasos internacionales: Pino Hachado e Icalma. Siendo el primero de ellos parte del futuro Corredor Bioceánico Trasandino.

Origen y etimología

Fundada como fuerte el 25 de enero de 1897, por el Coronel Gregorio Urrutia Venegas, bajo el nombre de Villa Portales, pasa posteriormente a denominarse Lonquimay, nombre de origen mapundungú o lengua mapuche (Lonqui = Cabeza; May = Tupida). También, es probable que venga del saludo May May y que signifique saludo de Loncos o de cabezas, refiriéndose al saludo entre los líderes pehuenches. Una variante más del saludo May May es que significa cabeza buena (Lonqui de longko = Cabeza; May = Bueno)

Accesos



Túnel Las Raíces

Lonquimay se ubica a 156 km de Temuco, por la ruta Lautaro-Curacautín y a 186 km por el camino Victoria-Curacautín. Ambos trayectos se encuentran totalmente pavimentados hasta Lonquimay. En la vía que une Lonquimay y Curacautín se encuentra el túnel "Las Raíces", de 4.528 metros de longitud construido entre 1930 y 1938, que fue el más largo de Latinoamérica, hasta la inauguración del túnel "Fernando Gómez Martínez" en el Departamento de Antioquia, Colombia, el año 2006.

Actividad económica

La zona basa su actividad económica en el rubro forestal y en la ganadería, donde la crianza de ovinos, caprinos y vacunos ocupa un porcentaje preferencial. En el último tiempo ha surgido con mayor fuerza la actividad turística, teniendo en consideración las bellezas naturales de la comuna.

Ciudad de Lonquimay

La ciudad de Lonquimay es la cabecera de esta área cordillerana. El trazado de su Plaza de Armas, formado por calles elípticas le dan una especial y atractiva fisonomía

La población de Lonquimay asciende a 10.058 habitantes (Censo 2006), de los cuales un 66.45% se ubica en localidades rurales. Según los datos del CENSO 2002, un 44,6% de la población se auto define mapuche, esto correspondería básicamente a población de origen pehuenche. Con respecto a la situación socio económica de la comuna, ésta posee un 19,7% de habitantes en condición de pobreza, de los cuales un 10,1% corresponde a indigentes (Censo 2006).También se presentan altos niveles de desocupación (11.6%), es importante destacar que la comuna prácticamente carece de industrias que generen empleo permanente.

Índice de Desarrollo Humano

El Índice de Desarrollo Humano correspondiente a la comuna es de 0.618. Sin embargo un dato más decidor es el IDH por zona de residencia y pertenencia étnica. Así, para el sector rural indígena, la región de la Araucanía tiene un valor de 0.549. Desglosado para este mismo grupo por dimensión, en educación el IDH es de 0.611, en ingreso de 0.421 y en salud de 0.614. Siendo éstos valores bajísimos comparados con los sectores urbanos- no indígenas e indígena-urbano.

La población pehuenche

La situación de la población pehuenche en la comuna es bastante precaria, se basa principalmente en una economía de subsistencia La recolección del piñón es la principal actividad económica del pueblo pehuenche, de él deriva su nombre (gente del pehuén), estos forman parte básica de la alimentación de las familias, las cuales almacenan el fruto por toda la temporada. El piñón es además una fuente de ingreso, éste es vendido a bajísimos precios a comerciantes que los destina a la venta en las ciudades. Con respecto a la cría de animales, no podemos decir que exista una actividad ganadera propiamente tal. Los animales son destinados al consumo familiar y en algunos caso se destinan a la venta. La actividad agrícola en el sector de Lonquimay es escasa, las condiciones del clima y del terreno no permiten tener una agricultura extensiva, algunas familias poseen pequeños cultivos de hortalizas en invernaderos, y de alfalfa para la alimentación del ganado. Es común que familias realizan venta de la leña, en caso de tener algún excedente de ésta.

Objetivos: Coordinación y Talleres de Microzonificación

Reunión con equipo Municipal
Taller de Microzonificación en comunidad Cruzaco e Icalma.
Fecha : Noviembre 2008.



Reunión con Equipo Municipal

Fecha : Noviembre 10 de 2008
Hora : 16 horas
Lugar : Sala de Reuniones Municipio de Lonquimay

Participaron :

Gilbert Durán	- Depto Comunicaciones
Rodrigo Gutierrez	- Programa Profesional SIG
Carolina Leal	- SECPLAC
Desiderio Carilao	- Coordinador Oficina Mapuche
Karen Peña	- DIDECO

Gestión de ONEMI y Programa de Participación Comunitaria

Juan Cayupi relató el proceso de modernización de ONEMI, destacando que

* ONEMI tiene a partir del año 2008 oficinas independientes de la Intendencia Regional;
- la implementación de cuatro Bodegas Regionales;
- la Directora Regional de ONEMI es la señora Gabriela Ceballo;
- el objetivo central de la presencia de ONEMI en la comuna está centrado en poder trabajar en estrecha coordinación con el municipio en situaciones de emergencia, para lo cual resulta necesario actualizar el Plan Comunal e implementar el Programa de Participación Comunitaria.

Se hizo hincapié en que ONEMI desarrolló este Programa hace tres años atrás; no obstante, no se pudo completar el proceso en su totalidad, quedando pendiente la elaboración de Planes de Respuesta y creación de Comités Comunitarios de Protección Civil.

María Rosa Verdejo, por su parte, señaló las comunas donde se ha desarrollado el Programa entre los años 2006 y 2008. Se dio a conocer los objetivos y el diseño del Programa de Participación Comunitaria, especialmente en comunas vulnerables que concentran un alto índice de población indígena.

Este Programa se enmarcar en el Área de Prevención de ONEMI. Por tanto, su fin es lograr fortalecer las coordinaciones entre comunidades - municipio - Intendencia - ONEMI; promover por medio de talleres participativos la autogestión en el manejo de riesgos; e ir creando una cultura preventiva en el manejo del riesgo.

Se puso énfasis en la capacitación y formación en Protección Civil al equipo municipal, para poder diferenciar las necesidades sociales de la comuna con las situaciones de emergencias en la solicitud y uso de recursos.

En cuanto al desarrollo del Proceso de Microzonificación se propuso llevarlo a cabo en tres comunidades que presenten mayores riesgos frente al comportamiento de la naturaleza. Al mismo tiempo, poder seleccionar sectores donde no exista una saturación de intervenciones. Y la necesidad de contar con el encargado de emergencia y/u otra persona del municipio que acompañe a ONEMI en el proceso del Programa: Capacitación y Seguimiento.

El equipo municipal se mostró interesado en la implementación del Programa. De inmediato propusieron las comunidades que necesitarían complementar su propio conocimiento con una visión más técnica del manejo del riesgo.

La propuesta del equipo municipal fueron las comunidades:

* Quinquén - Galletue - Aislamiento Sistemas Frontales
* Rincón Icalma - Aislamiento Sistemas Frontales
* Cruzaco – Icalma -Aislamiento Sistemas Frontales

REUNION CON ALCALDE DE LONQUIMAY



Señor Guillermo Vásquez
Fecha: 11 de Noviembre 2008.
Hora: 18:00 horas.
Lugar: Municipio de Lonquimay

La reunión con el señor Alcalde fue aparte del equipo municipal. Por no estar en ejercicio de su mandato se había enterado el día antes de la presencia de ONEMI en Lonquimay y tenía su agenda ocupada.

En esta reunión participaron:
Sr. Guillermo Vásquez, Alcalde Ilustre Municipalidad de Lonquimay
Juan Cayupi, María Rosa Verdejo y Joaquín Elgueta. ONEMI.

Se explicó la presencia de ONEMI en la comuna y el interés de ONEMI por desarrollar el Programa de Participación Comunitaria en la misma.

El Alcalde acogió la propuesta de ONEMI. No obstante, no estuvo de acuerdo con la elección de las comunidades que hizo el equipo municipal. Sus argumentos fueron que son comunidades donde se han desarrollado muchos programas asistenciales, entre lo que destacó el apoyo del Programa Orígenes y el Programa de Desarrollo Rural (Banco Mundial), especialmente en Quinquén. Señaló, además, que estas comunidades son

las más atendidas porque son foco de los medios de comunicación cuando la comuna enfrenta una situación de desastre.

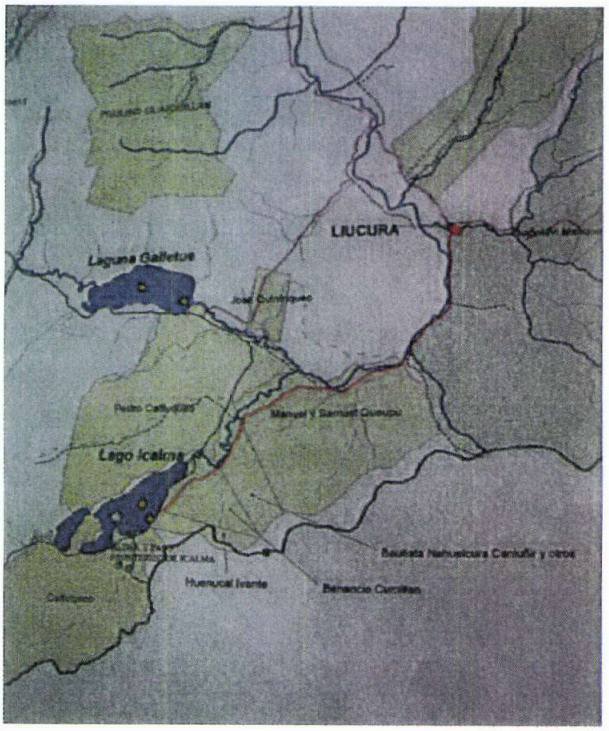
Su visión es poder atender a comunidades que no han sido intervenidas con el propósito de promover la equidad en la comuna. Puso de ejemplo a las comunidades de El Naranjo y Mallín del Treile y la comunidad Pedregoso. Esta última no cuenta con acceso de caminos ni sistemas de comunicación por lo que viven en permanente aislamiento.

No descartó la posibilidad de abordar la comunidad de Cruzaco, en el entendido que hay un trabajo pendiente (elaborar Plan de Respuesta y creación de Comité Comunitario de Protección Civil). Sin embargo, solicitó suspender la reunión que estaba programada para el día 12 de noviembre a las 11:30 horas, con esa comunidad hasta tomar acuerdos conjuntos con el equipo municipal; tomar en cuenta la visión de las Mesas Territoriales y hacer una programación adecuada para que este esfuerzo tenga los resultados esperados.

A la vez reconoció que el municipio no cuenta con un Plan Comunal, que nunca se ha puesto acento en desarrollarlo y es tarea pendiente.



En síntesis:



El municipio de Lonquimay no cuenta con un Plan Comunal

* El equipo municipal solicita capacitación en Protección Civil
- Demanda el Programa de Participación Comunitaria en tres comunidades que serán definidas por el equipo municipal, incluido el alcalde.
- Fecha probable a ejecutar el Programa: 15 de marzo en adelante porque entre enero y marzo las comunidades están en veranadas y se ausentan de las comunidades por la recolección de piñones y pastoreo de animales a la parte alta de la cordillera.
- No se realizó el Taller de Microzonificación programado en la comunidad de Cruzaco.
- En la comuna está inserta la JUNJI que, además, de su labor con los Jardines Infantiles brinda apoyo en las veranadas.

GOBIERNO DE CHILE
OFICINA NACIONAL DE EMERGENCIA
MINISTERIO DEL INTERIOR

LISTADO DE PARTICIPANTES PROGRAMA PARTICIPACION COMUNITARIA

TEMA: Programa Participación Comunitaria
LUGAR: Municipio Longaví

FECHA: 10 DE NOVIEMBRE DE 2008

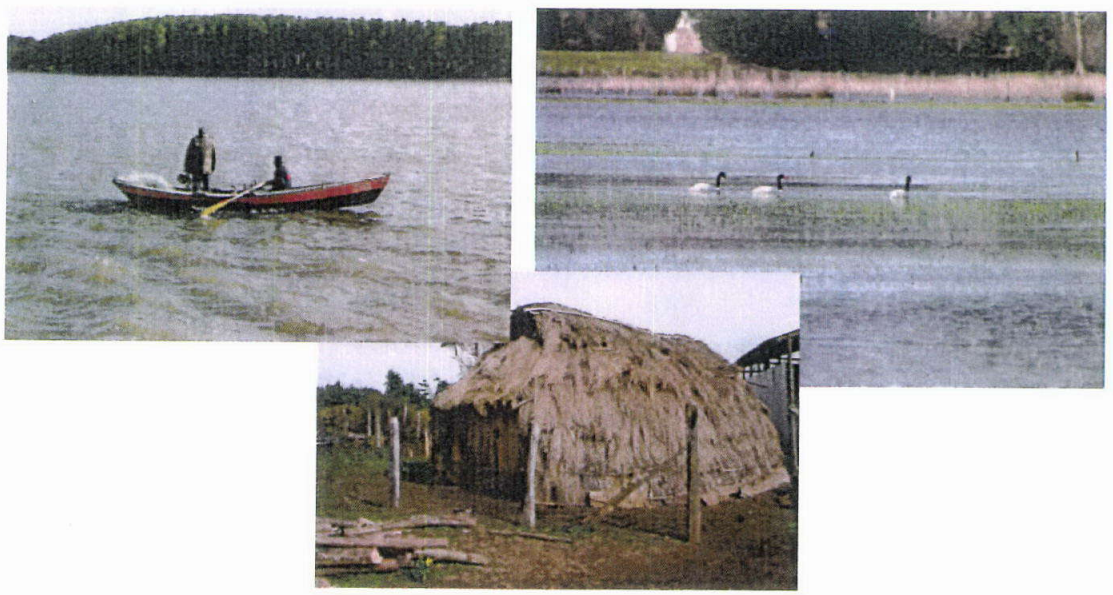
NOMBRE	GENERO F	GENERO M	CARGO / FUNCIÓN	INSTITUCIÓN	TELÉFONO	FIRMA
Gilbert DURAN		X	COMUNICACIONES	Municipalidad	45-464842	
Rodrigo Gutiérrez		X	PROGRAMA PO MITAL / SOS	Municipalidad	45-469299	
Carolina Leal	X		SECPLAC	"	45-469886	
Osvaldo Cortes M		X	Coordinador del Programa	Municipalidad Long	83506653	
Karen Peña Jara	X		Diseño	Municipalidad	45-464872	
Guillermo Vasquez Venegas		X	Alcalde	"	81870980	

GOBIERNO DE CHILE
OFICINA NACIONAL DE EMERGENCIA
MINISTERIO DEL INTERIOR

Informe de Terreno

Taller: "Rol de la Mujer y el Hombre en la Prevención y Respuesta a Emergencia y Desastres"

Seguimiento gestiones Comités Comunitarios de Protección Civil



Programa Participación Comunitaria
con Pueblos Originarios

La Araucanía - Comuna Saavedra Agosto 2008

Antecedentes Generales

Puerto Saavedra es una comuna de la provincia de Cautín, en la Región de La Araucanía. Fundada por el Militar Cornelio Saavedra en 1885, durante la ocupación de la Araucanía. Conocido originalmente como Konun Traytrayko (en mapudungun significa "encuentro de las aguas"), y durante la conquista española como "Bajo Imperial".

Desde esta época se transforma en un activo puerto fluvial destinado a embarcar buena parte de la producción agrícola de la zona. Puerto Saavedra tuvo un gran sueño de grandeza cuando la navegación comercial lo convirtió en un lugar preferente para cargar trigo y harina traída desde Carahue entre 1887 a 1949.

Puerto Saavedra, con un número aproximado de 14.500 habitantes, fue una de las zonas del Sur de Chile fue azotado por él mas violento terremoto y maremoto que hayan ocurrido en esta parte del mundo, grado 7 a 8 de la escala Righter, el 22 de Mayo de 1960. El fenómeno telúrico y de mar marcó para siempre la vida de cada uno de sus habitantes. Su reconstrucción fue a punta de sacrificio y esfuerzo. A raíz esa trágica de esa dolorosa historia la actividad portuaria comenzó a decaer a medida que toneladas de sedimentos del Río Imperial que era la ruta fluvial desde el interior, fueron siendo depositados en su bahía, hasta hacerla innavegable para buques de gran calado dejando huellas aún visibles en su territorio, como el cambio de cauce del río Imperial y su desembocadura al Océano Pacifico.

La zona del lago Budi, inserta en la comuna Saavedra, es uno de los territorios chilenos donde existe la mayor concentración de población mapuche y, por tanto, se denomina como un territorio histórico "Aillarrehue" que vincula a 110 comunidades que conservan de manera muy arraigada muchas de sus tradiciones y cuya subsistencia está supeditada a los recursos de la tierra y el mar.

En este territorio ONEMI desarrolló el Programa de Participación Comunitaria con Pueblos Originarios los años 2006 – 2007. En el marco del Seguimiento del Programa se implementaron Talleres de Género, entre los días 15 y 17 de agosto, en las cinco comunidades abordadas durante los años anteriores : Puaucho, Collileufu Grande, Collileufu Chico, Deume y Collico.

Objetivo trabajo en terreno



En el marco del Programa de Mejoramiento de Gestión Sistema de Equidad de Género 2008 y de la Agenda de Género 2006/2010 del Gobierno de la Presidenta Michelle Bachelet, se ha establecido como uno de los objetivos en relación a la incorporación del Enfoque de Género en el Servicio la facilitación de procesos participativos y locales para el diagnóstico de riesgos y recursos y el manejo de situaciones de emergencias con mujeres y hombres de comunidades pertenecientes a pueblos originarios.

- En este contexto se plantea realizar un taller sobre el "Rol de la Mujer y el Hombre en la Gestión Comunitaria de Prevención y Respuesta" con mujeres y hombres que integran los Comités Comunitarios de Protección Civil de las cinco comunidades del Lago Budi capacitadas por el Programa. El objetivo de los talleres es analizar y reflexionar sobre sus roles en situaciones de normalidad y emergencia, para favorecer su flexibilización en estas últimas.
-
- Los contenidos tratados en el taller fueron los conceptos de género y sexo, roles de mujeres y hombres, ejercicio sobre las etiquetas de lo femenino y masculino, flexibilización de los roles, transversalización de enfoque de género e indicadores de género en su gestión comunitaria. Los contenidos entregados fueron cuidadosamente diseñados y aplicados de manera pertinente a las comunidades.



Recoger información acerca de las gestiones realizadas por los Comités Comunitarios de Protección Civil de las cinco comunidades donde se ha implementado el programa.

Taller de Género y seguimiento de gestiones realizadas por el Comité Comunitario de Protección Civil



Puaucho



Collico



Collileufu Grande, Collileufu Chico y Deume

En comunidad Juan Ancán Levin - Puaucho

El taller comenzó alrededor del mediodía. Entre los participantes estuvo el alcalde de Saavedra, señor Ricardo Tripainao, quien reforzó la presencia de ONEMI en la comuna y entregó información acerca de los avances de los proyectos de agua en diez comunidades del lago Budi.

Participantes

Armando Silva H	agricultor	Juan Ancán Levin
Marcelino Gallardo LL.	agricultor	Juan Ancán Levin
Marcelino Gallardo C.	Agricultor	Juan Ancán Levin
Olfelina Ñanco	Dueña de casa	Juan Ancán Levin
Rosa Ancan Poza	Dueña de casa	Juan Ancán Levin
Roberto Tripainao C.	Alcalde 8-669-5721	Ilustre Municipalidad de Saavedra
Efrain P.	Agricultor	Juan Ancán Levin
Luis Silva C.	Agricultor	Juan Ancán Levin
Lorenzo Silva	Agricultor	Juan Ancán Levin
Carmelita Alonso Painecur	Dueña de casa	Juan Ancán Levin
Pedro M. Puén A.	Agricultor	Juan Ancán Levin
Juan Abarzúa L.	Agricultor	Juan Ancán Levin
Luis Huentén	Agricultor	Juan Ancán Levin
Rosendo Huentén	Agricultor	Juan Ancán Levin

Margarita Mantupil A.	Dueña de casa	Juan Ancán Levin
Manuela Ñanco Levin	Dueña de casa/ 79184946	Juan Ancán Levin
Manuel Huaracán Ñanco	Agricultor / 62627277	Juan Ancán Levin
Graciela Huaracán	Dueña de casa/78341536	Juan Ancán Levin
Manuela Ñanco Silva	Dueña de casa	Juan Ancán Levin
Alejandra Chihuayan	Dueña de casa	Juan Ancán Levin
Hilda Ancán Montupil	Dueña de casa	Juan Ancán Levin
Felipe Paillan Ancán	Agricultor	Juan Ancán Levin
Octavio Puen Ancamil	Agricultor	Juan Ancán Levin
Fernando Painen Alonso	Agricultor	Juan Ancán Levin
Armando Huentén	Agricultor	Jacinto Calhuin
Eugenio Huenumán C.	Agricultor	Jacinto Calhuin
Bernardo Silva	Agricultor	Juan Ancán Levin
Guido Cancino	Enc. Emergen/ 68425290	Municipio Saavedra



ONEMI : Consuelo Cornejo, M. Rosa Verdejo, Alcalde Ricardo Tripainao y Encargado Emergencia, Guido Cancino



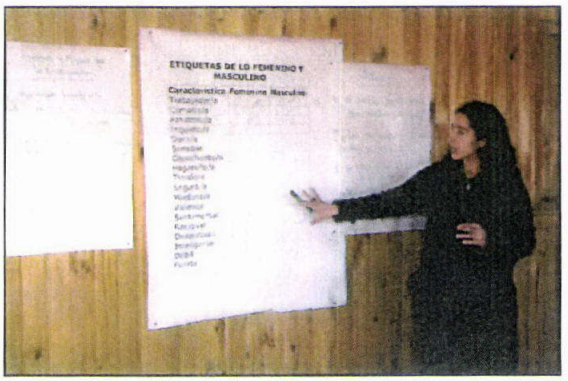
María Rosa Verdejo dio a conocer el motivo de la presencia de ONEMI en la comunidad y el objetivo de reforzar las herramientas de respuesta frente a una situación de emergencia, basada en los roles que cumplen tanto hombres como mujeres.

Posteriormente, se recogió información acerca del funcionamiento del Comité Comunitario de Protección Civil y se dio las gracias a nombre de la Directora de ONEMI, señora Carmen Fernández G., por el gesto de la carta de agradecimiento por la ayuda recibida el año 2007.

Luego, tomó la palabra Consuelo Cornejo. La presentación fue sin power point debido a que en la Sede Social no había luz por no pago de la cuenta. Apoyada en papelógrafos se expuso las diferencias biológicas entre hombres y mujeres ejemplificadas con elementos de pertinencia y luego el concepto de género.

Forma parte del taller un ejercicio en que los participantes optan por identificar actitudes que son propias de los hombres, de las mujeres o de ambos. Posteriormente se analizan los roles actuales de los hombres y las mujeres, de acuerdo a su realidad y a partir de los resultados del ejercicio se crea una mayor conciencia que todos somos necesarios frente a una situación crítica; asimismo, que todos, hombre y mujeres, podemos cumplir roles específicos y complementarios durante las emergencias. Se termina el taller haciendo algunas preguntas que se orientaban a conocer cómo incorporan género en su gestión.

GUÍA DE ACTIVIDADES



Etiquetas de lo "femenino" y "masculino" según características de hombres y mujeres.

Característica	Femenino	Masculino
Trabajador/a	X	X
Cómodo/a		X
Amistoso/a	X	
Inquieto/a	X	
Duro/a	X	X
Sensible	X	
Copuchento/a	X	
Hogareño/a	X	
Tímido/a	X	X
Seguro/a	X	X
Miedoso/a	X	X
Valiente	X	X
Sentimental	X	
Racional	X	X
Despistado		X
Inteligente	X	X
Débil	X	X
Fuerte	X Emocionalmente	X Físicamente

En comunidad Collico

El sábado 16 de agosto a las 11:00 horas se abrió la sede social de la comunidad.

Participantes

Mario Maquileo	Agricultor / 85647292	Collico
Pablo Carmona	Agricultor / 89260270	Collico
Manuel Lincolao	Agricultor	Collico
Martín Colil	Agricultor / 97570912	Collico
Elsa Colil	Comité Adulto Mayor 848556104	Collico
Paulina Curamil	Dueña de casa	Collico
Rosa Lincolao	Dueña de casa/ 95497884	Collico
Erica Lipán M.	Dueña de casa	Collico
Manuel Antican	Agricultor	Collico
José Segundo Carmona	Agricultor	Collico
Juan Lipán	Agricultor	Collico
Mónica Lipán	Dueña de casa	Collico
Margarita Carmona	Dueña de casa	Collico
María Ernestina	Dueña de casa	Collico
Zoila Painepe	Dueña de casa /94265506	Collico
Marcia Carmona	Dueña de casa /90875696	Collico
María Landero	Dueña de casa/	Collico
Juan Carmona C.	Agricultor / 83933322	Collico
Pedro Carmona	Agricultor	Collico
Rosa Catrilef Nuñez	Dueña de casa/ 93702636	Collico
Eduardo García	agricultor/ 89799666	Collico
Luis Fica Riquelme	Comité Protección Civil 09-313-2432	Collico
Segundo Huaracán Rain	Comité Protección Civil	Collico
Pedro Pichinao Carileo	Comité Protección Civil 08-621-3200	Collico
Sergio Huaracán	Agricultor / 76102532	Collico
Luis H. Catrilef	Agricultor	Collico
Germán Carmona	Agricultor	Collico
Segundo Catrilef	Agricultor	Collico
Luis Carmona Carmona	Agricultor	Collico
Nestor Colil Ch.	Agricultor	Collico
Rosa Núñez Huaramán	Dueña de casa	Collico
Martín Colil	Agricultor	Collico
Pedro Carmona	agricultor	Collico



La introducción al taller y el seguimiento de las gestiones realizadas por el Comité Comunitario de Protección Civil estuvieron a cargo de María Rosa Verdejo. En esta oportunidad Consuelo Cornejo desarrolló el Taller de Género apoyada de un power point, por el cual se revisaron todos los contenidos propuestos: Diferencias biológicas entre hombres y mujeres con ejemplos y diferencias respecto del concepto de género y sus actuales roles como mujeres y hombres.



Se desarrollo el ejercicio sobre las etiquetas de lo femenino y masculino. Al momento del ejercicio todos emitían opiniones y se produjeron diálogos de las actitudes de hombres y mujeres y el reconocimiento del machismo por parte de los varones presentes en la sede. Fue un momento muy ameno y participativo. Luego se paso a revisar el sentido de que ONEMI se encontraba haciendo esos talleres (transversalización del enfoque de género) y se les realizaron algunas preguntas para conocer cómo han o pueden incorporar enfoque de género.

GUÍA DE ACTIVIDADES

Etiquetas de lo "femenino" y "masculino" según características de hombres y mujeres.

Característica	Femenino	Masculino
Trabajador/a	X	X
Cómodo/a	X	X
Amistoso/a	X	
Inquieto/a	X	
Duro/a	X	X
Sensible	X	
Copuchento/a	X	
Hogareño/a	X	
Tímido/a	X	X
Seguro/a		X
Miedoso/a	X	X
Valiente	X	X
Sentimental	X	X
Racional	X	X
Despistado		X
Inteligente	X	X
Débil	X	
Fuerte		X

Posteriormente, Guido Cancino presentó un documental sobre el "Calentamiento Global". Tema que dio pie para abrir debate sobre temas que atañen a la comunidad y se aprovechó la oportunidad para ir pensando en algunas soluciones.

En cuanto al seguimiento del Comité Comunitario de Protección Civil se hizo una revisión conjunta de las acciones llevadas a cabo. Entre los logros está:

- el destino de pavimento extraído de las calles de Puerto Saavedra por repavimentación, para ser usado como contenedor en los lugares en que se desbordar el río.
- La presentación de un proyecto para tener agua potable en la comunidad.

Aún no consiguen que el municipio ponga alumbrado en la garita de entrada a la comunidad; tampoco el despeje de canales que bordean los costados de Collico.

Para concluir este encuentro se sirvió mate, pan amasado, galletas y tortillas. Este momento es indispensable para poder conversar con las personas y compartir las apreciaciones de la capacitación.

ONEMI se retiró del lugar a las 14:30 horas y la comunidad siguió con una reunión que solicitó la directiva para informar la marcha de algunas gestiones que se están haciendo.



En comunidades Collileufu Grande, Collileufu Chico, Deume

El domingo 17 de agosto a las 09:30 horas se abrió la sede social de la comunidad Collileufu Chico.

Participantes



Florencio Nino Calfulen	Comité Protección Civil	Deume - 76731333
Ricardo Huenchunpán	Presidente	Collileufu Chico
Domingo Huenchunpán	Agricultor	Collileufu Grande
María Huenchunpán	Tejedora	Collileufu Grande
María Pavéz C.	Comité Protección Civil	Collileufu Chico - 79332571
Blanca Saavedra	Comité Protección Civil	Collileufu Grande - 62522496
Gloria Pavéz	Socia taller	Collileufu Chico
Luzmira Painen	Social taller	Collileufu Chico
Rosa E. Painen	Social taller	Collileufu Chico
Juana Huaracán	Socia taller	Collileufu Chico
María Nahuel	Dirigenta Turismo	Deume – 9-103-6826
Rosalino Lefio	Comité Protección Civil	Deume – 8-802-3076
Nelson Painean	Dirigente	Deume

Consuelo Cornejo desarrolló el Taller de Género apoyada de un power point. La presentación provocó mucha participación de los asistentes e incluso relataron experiencias concretas respecto de los contenidos en éste. Este grupo se identificó con cada una de las láminas del power, las describían y recordaban fiestas y situaciones antiguas que con el paso del tiempo se han perdido. No faltaron los chistes y carcajadas al momento del calificar quien era más cómodo, por ejemplo. El taller se prolongó más de lo presupuestado debido al interés de los presentes y se cumplieron todos los objetivos establecidos en cuanto a contenidos.

GUÍA DE ACTIVIDADES

Etiquetas de lo "femenino" y "masculino" según características de hombres y mujeres.

Característica	Femenino	Masculino
Trabajador/a	X	X
Cómodo/a		X
Amistoso/a	X	
Inquieto/a	X	
Duro/a		X
Sensible	X	
Copuchento/a	X	X
Hogareño/a	X	X
Tímido/a	X	X
Seguro/a	X	X
Miedoso/a	X	X
Valiente	X	X
Sentimental	X	
Racional	X	X
Despistado		X
Inteligente	X	X
Débil	X	X
Fuerte	X	X

En esta oportunidad Guido Cancino también presentó el documental sobre el "Calentamiento Global", con la diferencia que personal de ONEMI intervino para profundizar en algunos temas como son la separación y recolección de basura. Se propuso que los Comités de Protección Civil podrían plantear al municipio que cada 15 días pasara el camión recolector de material desechable. Esta idea salió después que comentaron que queman pañales, botellas, bolsas plásticas, etc. En la cocina a leña, lo que indudablemente provoca destrucción en el medio ambiente. No se requiere camión recolector para la basura orgánica debido a que la utilizan de abono o comida para los animales.

En cuanto al seguimiento del Comité Comunitario de Protección Civil se hizo una revisión conjunta de las acciones llevadas a cabo. Entre los logros está:

- La solicitud de una máquina bulldozer para la apertura del lago Budi una vez decretada alerta amarilla. (Se adjuntan documentos que acreditan las gestiones con Seremi de Obras Públicas).
- Las comunidades cuentan en la actualidad con un nivel propio que corresponde a la medición que tiene la comuna de Puerto Domínguez.
- La tercera gestión realizada dice relación con la semilla de empastado. Han entregado toda los documentos que certifican la propiedad del terreno y la necesidad de empastado que solicita INDAP; asimismo, pagado la cuota solicitada. No han logrado respuesta. Por lo tanto, decidieron invitar a una reunión al Director Regional de INDAP para presentarle los requerimientos.





GOBIERNO DE CHILE
OFICINA NACIONAL DE EMERGENCIA
MINISTERIO DEL INTERIOR

Informe de Terreno

Segunda Jornada de Seguimiento
Gestiones Comités Comunitarios de Protección Civil





Programa Participación Comunitaria
con Pueblos Originarios

La Araucanía - Comuna Saavedra Noviembre 2008

LAGO BUDI - COMUNA SAAVEDRA

Objetivo : Reunión de Seguimiento

El domingo 9 de Noviembre se visitó la comuna de Saavedra, con la finalidad de sostener una reunión con los Comités Comunitarios de Protección Civil de Collileufu Grande, Collileufu Chico y Deume. Con antelación los dirigentes habían manifestado los deseos de mantener una conversación con ONEMI.

A las 14:30 horas llegaron hasta la Sede Social de Collileufu Grande:

María Pavez Caripan	– Collileufu Chico
María Huenchunpán Huenchuquien	– Collileufu Grande
María Nahuel Alchao	– Collileufu Grande
Blanca Saavedra Pavez	– Collileufu Grande
Rosalino Lefio Calfuleo	- Deume



Durante la reunión se trataron los siguientes temas:

- Apoyo del encargado comunal de emergencia, Guido Cancino
- Evaluación de las gestiones realizadas durante el evento hidrometeorológico ocurrido en septiembre de 2008.

Sobre el primer punto el Comité planteó que don Guido Cancino, encargado de emergencia "*no nos toma mucho en cuenta sólo llama cuando quiere*

hacer una reunión porque tiene problemas". Según el Comité el municipio ha abarcado muchas comunidades. Ellos dicen estar concientes de que todos tienen necesidades pero cuando hay emergencias no se está priorizando a las comunidades que están organizadas. Incluso "*hoy día supe que una comunidad que no estaba con problemas recibió la visita de don Guido y fue a ofrecer cosas*", dice María Pavéz. "Entonces entregó las cosas primero a ellos y al último a nosotros". María Pavez se refiere a una ayuda de la Cruz Roja Ecuatoriana que llegó al municipio.

Por otra parte, Rosalino Lefio planteó que el problema que existe es que el encargado de emergencia depende directamente de la DIDECO y eso ha dificultado la labor y administración de Guido Cancino. "*El me ha dicho que por más que programa reuniones con los Comités y fueran urgentes a él no lo autorizaban, tampoco le facilitan vehículo. Todo depende de lo que diga la DIDECO. Y eso es así porque nosotros hemos perdido contacto con don Guido y no nos hemos podido reunir ni evaluar nada. No es que el no quiera venir a las comunidades, sino que el no tiene la autorización para hacerlo*".

Las observaciones planteadas llevaron a clarificar el rol del Encargado de Emergencia. Se puso énfasis en que el Encargado de Emergencia no es propiedad de las comunidades que tienen Comité de Protección Civil, sino que de toda la comuna; por tanto, él debe preocuparse y capacitar a todas las comunidades, tanto en la prevención como en la respuesta. Al mismo tiempo, se reforzaron las capacidades que tienen los Comités para actuar en forma más autónoma, lo que se comprobó durante el evento hidrometeorológico que afectó a la comuna los primeros días de septiembre 2008. "*Son ustedes quienes deben actuar en primera instancia en una situación de emergencia y luego vienen los apoyo de acuerdo a lo que les ha ocurrido pero no pueden esperar que llegue Guido para emprender las acciones*".

Blanca Saavedra agregó que "*estamos trabajando en la comunidad para que la gente entienda que cuando se trata de una emergencia hay que preocuparse primero de quienes están damnificados, porque en la comunidad no todos están damnificados con las inundaciones*".

Gestión de los Comités en situación de emergencia: Empoderamiento y Solidaridad



Al momento de evaluar las gestiones realizadas durante el último evento *Rosalino Felfio dijo "nosotros en esta última emergencia salimos a ver cuales eran las personas que estaban afectadas, damnificadas y cuando llegó el municipio teníamos un diagnóstico de la situación, incluso habíamos tomado decisiones de trasladar a personas ancianas a lugares más seguros. Y yo como dirigente del Comité devolví al municipio las dos cajas que sobraron, porque llegaron cajas de mercadería para todas las familias de Deume pero sobraron dos y esas se las pasé a don Guido porque en otra comunidad podría faltar".*

Mientras tanto María Huenchunpán relató *"que cuando llegó la ayuda de la Cruz Roja fuimos al municipio a solicitar movilización para traer las cosas al lago y nos dijeron que no había vehículos. Entonces a mi se me ocurrió ir a Visión Mundial y conté que teníamos una ayuda pero no teníamos como trasladarla y si ellos nos podían ayudar. Me dijeron que me darían respuesta al otro día y volví al otro día. Me pasaron una camioneta y trajimos todas las cosas y las repartimos en las comunidades".*

Otra actitud válida de destacar entre las gestiones que hicieron las comunidades fue que "*nosotros juntamos papas. Cada persona puso lo que tenía, entonces cuando vino la camioneta de Visión Mundial con la ayuda de la Cruz Roja echamos cinco sacos de papas. En Puaucho juntaron otros*

cinco sacos y esos los enviamos para la gente del pueblo porque Puerto Saavedra estaba inundado igual que nosotros y ellos no tienen papas, en cambio nosotros sí. Y en el municipio hicieron saquitos de cinco kilos y los repartieron a las familias que no tenían papas. Fue como devolver la mano y preocuparnos de otros hermanos que también estaban sufriendo igual que nosotros", cuenta María Nahuel.

GOBIERNO DE CHILE
OFICINA NACIONAL DE EMERGENCIA
MINISTERIO DEL INTERIOR

LISTADO L PARTICIPANTES

TEMA : TALLER DE GENERO La Araucanía Comuna Saavedra FECHA: 15 Agosto 2008

PROGRAMA PARTICIPACIÓN COMUNITARIA PUEBLOS ORIGINARIOS Comunidad Puaucho

NOMBRE	GENERO F	GENERO M	CARGO / FUNCIÓN	INSTITUCIÓN	TELÉFONO	EMAIL .	FIRMA
Armando Silva H.							
Marcelino Gallardo U							
Marcelino Gallardo C.							
Ofelina Franco							
Rosa Omsan Poza							
Roberto Tripainao C.			Alcalde.	Ilustre Municipalidad Comuna Saavedra	8-6695 F21		
[illegible]							
[illegible]							
Lorenzo Cayo							
Carmelita Alonso			Paimeuco				
Pedro M. Pichi A.							
Juan Jorge L.							

Rosendo Huenchumilla

Rosendo Huenchumilla

GOBIERNO DE CHILE
OFICINA NACIONAL DE EMERGENCIA
MINISTERIO DEL INTERIOR

LISTADO DE : ARTICIPANTES

TEMA : TALLER DE GENERO de Araucanía Comuna Saavedra FECHA: 15 Agosto 2008

PROGRAMA PARTICIPACIÓN COMUNITARIA PUEBLOS ORIGINARIOS Comunidad Puancho

NOMBRE	GENERO F	GENERO M	CARGO / FUNCIÓN	INSTITUCIÓN	TELÉFONO	EMAIL	FIRMA
Margarita Montupil A.			Dueña de casa	Juan Ancan Lerin			Margarita Montupil
manuela Ñanco Lerin			Dueña de casa	Juan Ancan Lerin	79184946		Manuela Ñanco L.
manuel Huenumán M.			Agricultor	Juan Ancan Lerin	62627277		
Graciela Huenumán M.			Dueña de casa	Juan Ancan Lerin	78341536		
Manuela Ñanco Silva			Dueña de casa	Juan Ancan Lerin			
Alejandra Chihuaqueo			Dueña de casa	Juan Ancan Lerin			A. Chihuaqueo A.
Hilda Ancan Montupil			Dueña de casa	Juan Ancan Lerin	76800241		Hilda Ancan
Felipe Paillan Ancan			Agricultor	✓✓			
Octavio Puran Ancamil			Agricultor	✓✓			
Fernando Painen Alonso			Agricultor	✓✓			Fernando P.
Armando Huenteo			Agricultor	Jacinto Calbuin			
Eugenio Huenumán C.			Agricultor	Juan Ancan Lerin			E. Huenumán
Bernardo Silva			Agricultor	✓✓			

Sindo Cancino Em. Indeccion C. Municipalidad 634058 Comerciante 06 Junio

68425290 claro

GOBIERNO DE CHILE
OFICINA NACIONAL DE EMERGENCIA
MINISTERIO DEL INTERIOR

LISTADO L PARTICIPANTES

TEMA : TALLER DE GENERO Collico - Comuna Temuco FECHA: 16 Agosto 2008

PROGRAMA PARTICIPACIÓN COMUNITARIA PUEBLOS ORIGINARIOS La Araucanía

NOMBRE	GENERO F	GENERO M	CARGO / FUNCIÓN	INSTITUCIÓN	TELÉFONO	EMAIL	FIRMA
Mario Antiqueo		X		Comunidad Collico	85647792		
Pablo Carmona		X		Comunidad Collico	89260270		
Manuel Lincolao		X		Comunidad Collico	—		
Martin Colil		X		Comunidad Collico	97570912		
Elso Colil P.	X			Comunidad	84855640		
Paulina Curamil	X			Comunidad Collico			Paulina Curamil
Rosa Lincolao H	X			Comunidad Collico	95497884		
Erica Lipán M.	X			Comunidad Collico			Erica
manuel Antiqueo		X		Collico	13 7547589		
José Carmona		X		Collico			
Juan Lipán		X		Collico			
mónica Lipán	X			Collico			mónica Lipán
Margarita Carmona	X			Collico			MGonzeth

GOBIERNO DE CHILE
OFICINA NACIONAL DE EMERGENCIA
MINISTERIO DEL INTERIOR

LISTADO DE PARTICIPANTES

TEMA : TALLER DE GENERO Collibeuf - Comunas Secorredor FECHA: 1ª - Agosto 2008

PROGRAMA PARTICIPACIÓN COMUNITARIA PUEBLOS ORIGINARIOS Lago Budi Araucanía

NOMBRE	GENERO F	GENERO M	CARGO / FUNCION	INSTITUCIÓN	TELÉFONO	EMAIL	FIRMA
Florencio Quiroz Collibeuf		X	Dirigente Deume	Com Prot. Civil	67431333		
Ricardo Huenchumpán		X	Collibeuf				
Domingo Huenchupan		X					
Mario Huenchupan		X	Collibeuf				
María Cruz C	X		dirigenta Chico	Comision Prot civil	79332571		
Blanca Saavedra	X		dirigenta Grande	Comite Emergencia	62502496		
Silvia Pozo P	X		Socios de trabajo	Comité			
Sumiko Power	X		socios de trabajo	Comete			
Patricia Power	X		socios de trabajo	Comete			
Juana Huenchupan	X		Socios de trabajo	Comete			
Maria Huilcaman	X		Collibeuf grande	Comite de Comu	09.103 6826		
Rosario Lefio	X		Dirigenta DEUME	Comité Prot. C. Comunitario	85023076		
Nelson V. Painecura		X	Dirigente	[illegible]			

GOBIERNO DE CHILE
OFICINA NACIONAL DE EMERGENCIA
MINISTERIO DEL INTERIOR

LISTADO DE PARTICIPANTES

TEMA : TALLER DE GENERO Collico - Comuna Saavedra FECHA: 16 agosto 2008

PROGRAMA PARTICIPACION COMUNITARIA PUEBLOS ORIGINARIOS La Araucanía

NOMBRE	GENERO F	GENERO M	CARGO / FUNCIÓN	INSTITUCIÓN	TELÉFONO	EMAIL	FIRMA
Marcela Saavedra	X			Ex comunidad Collico			
Zoila Painefil	X			Comuna Pública	94265586		
Marcia Carmona	X			comunidad Collico	9-08756961		
Maria Loncoleo	X			11 Collico			
Juana Carmona Pq.		X		Collico	83433222		
Pedro Carmona		X					
Rosa Catrileo Nuñez	X			Comunidad Collico	93702636		
Eduardo Garcia		X		Comunidad Collico	89799666		
Luis Fica P.		X		Comunidad Collico			
Luis A. Fica R.		M		Comunidad Collico			
Segundo Huaracan		M		Comunidad Collico			
Pedro Lichinao		M		Comunidad Collico	86213201		
Sergio Huaracan		M		Comunidad Collico	76102532		

GOBIERNO DE CHILE
OFICINA NACIONAL DE EMERGENCIA
MINISTERIO DEL INTERIOR

LISTADO L PARTICIPANTES

(3)

TEMA : TALLER DE GENERO Collico - Comuna Saavedra FECHA: 16 Agosto 2008

PROGRAMA PARTICIPACIÓN COMUNITARIA PUEBLOS ORIGINARIOS La Araucanía

NOMBRE	GENERO F	GENERO M	CARGO / FUNCIÓN	INSTITUCIÓN	TELÉFONO	EMAIL	FIRMA
Luis J. Catrileo		X		C. Collico			
Pedro Carmona		X		Collico			
Segundo Catrileo C.		X		C. Collico			
Luis Carmona C.		X	Presidente "Asociación Raven"	Collico			
Nestor Colil M.		X		collico			
Rosa Muñoz Hipailaf	X			Collico			
Martin Colil		X		Collico			
Pedro Carmona		X					

GOBIERNO DE CHILE
MINISTERIO DEL INTERIOR
OFICINA NACIONAL DE EMERGENCIA

Talleres de Microzonificación de Riesgos y Recursos Equipo Municipal - Comunidades





Programa de Participación Comunitaria con Pueblos Originarios

Comuna Panguipulli
Región de Los Ríos
Mayo 2008

GOBIERNO DE CHILE
OFICINA NACIONAL DE EMERGENCIA
MINISTERIO DEL INTERIOR

ORD. N° 335 /

ANT.: Programa Participación Comunitaria

MAT.: Informar avance y materialización programa Participación Comunitaria en pueblos originarios.

SANTIAGO, 3 - SET. 2007

A: SR. ALCALDE
I. MUNICIPALIDAD DE PANGUIPULLI
DON ALEJANDRO KOHLER V.

DE: DIRECTORA OFICINA NACIONAL DE EMERGENCIA
MINISTERIO DEL INTERIOR

1.- La Oficina Nacional de Emergencia del Ministerio del Interior, ONEMI, como organismo técnico del Estado rector de la Protección Civil, tiene a su cargo la coordinación de las acciones de prevención y respuesta a las situaciones de emergencia, desastre y catástrofe, sean éstas de origen natural o humano.

2.- En el marco de la prevención ONEMI ha ejecutado, desde el año 1996, el Programa de Participación Comunitaria, estableciendo metodologías y herramientas de gestión, como igualmente algunas experiencias piloto. Este programa fortaleció a partir del año 2006, con la incorporación de un Proyecto Piloto de Participación Comunitaria destinado a Pueblos Originarios, en el marco de la Declaración del Nuevo Trato (2004); así como también apuntando a abordar sectores económicos y sociales más deprimidos y que presentan condiciones de vulnerabilidad específicas.

3.- En estos dos años de ejecución del proyecto dirigido a los pueblos originarios, ONEMI ha proporcionado herramientas metodológicas al equipo municipal de la comuna de Saavedra y cinco comunidades mapuches asentadas en el Lago Budi, Región de la Araucanía. Similar trabajo se ha desarrollado con el equipo municipal y dos comunidades aymara de la Comuna de Colchane, Región de Tarapacá.

4.- De acuerdo a la recepción constatada, así como la importancia que reviste contar con una capacitación que apunta a la prevención de riesgos para la comunidad, tanto por parte de los equipos municipales como de las comunidades, se considera implementar el Programa de Participación Comunitaria en otras comunas donde se localizan comunidades indígenas.

5.- Para coordinar y alcanzar los objetivos impuestos por el Programa es indispensable contar con el apoyo del Municipio.

6.- Desde esta perspectiva, resulta altamente valioso conocer el interés del Municipio que Ud., Preside, para efectuar un proceso que responda a sus específicas necesidades en torno al tema y, en su esencia, a los principios que orientan las políticas como son: la participación y la inclusión.

Agradeciendo su apoyo e interés, saluda atentamente a Ud.,

MINISTERIO DEL INTERIOR
DIRECCION
Oficina Nac. de Emerg.

CARMEN FERNÁNDEZ GIBBS
DIRECTORA NACIONAL

CFG/RV/xpp
Distribución:

1. Sr. Alcalde I. Municipalidad de Panguipulli
2. Dpto. Coordinación y Difusión ONEMI (c/i)
3. Encargada Prog. Partic. Comunitaria – Sra. Rosa Verdejo (c/i)
4. Archivo Dirección
5. Oficina de Partes

I. Municipalidad de Panguipulli

ORD.: 743/07.
ANT.: Ord. N° 335 del 03/09/2007.
MAT.: Lo que indica.

PANGUIPULLI, septiembre 06 de 2007.

DE : ALCALDE ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE PANGUIPULLI.

A : DIRECTORA NACIONAL OFICINA DE EMERGENCIA,
SEÑORA CARMEN FERNÁNDEZ GIBBS.

El Alcalde de la I. Municipalidad de Panguipulli saluda cordialmente a usted y en atención al documento citado en el epígrafe, me permito comunicar, que el interés de este Municipio con respecto al Programa de Participación Comunitaria en Pueblos Originarios, es colaborar con esta iniciativa, para lo cual se le ha asignado a el Señor Bernardo Toledo Gallegos, Director de Desarrollo Comunitario coordinar el trabajo con ONEMI.

Sin otro particular, le saluda atentamente.

ALEJANDRO KOHLER VARGAS
ALCALDE

AKV/PAR/gcc.
Distribución:
- Señor Carmen Fernández Gibas.
- Señor Bernardo Toledo Gallegos.
- Archivo.

Antecedentes

Panguipulli o esta "Tierra de Leones" posee una población de 33.273 habitantes (censo de 2002) y una superficie de 3.332km². Limita con las comunas de Villarrica, Los Lagos, Lanco y Futrono, así como con la República Argentina. Panguipulli también es conocida como la "Comuna de los Siete Lagos", ya que en su territorio se encuentran los lagos Calafquén, Pullinque, Pellaifa, Neltume, Riñihue, Pirihueico y Panguipulli, en cuya ribera se encuentra el pueblo del mismo nombre, cabecera de la comuna.

Sus primeros habitantes fueron agrupaciones de Mapuche poblaban sus riberas. Si bien el pueblo de Panguipulli fue fundado oficialmente en el año 1946, se conocen registros escritos con su nombre desde 1776. El primer poblador del que se conoce fue don Guillermo Angermaier, quien habría llegado hacia 1885 al lugar. Posteriormente llegó a la ciudad una misión de sacerdotes capuchinos, quienes se establecieron en el lugar generando por primera vez un asentamiento propiamente tal, construyendo escuelas, internados y una hermosa iglesia, construida en 1947 por obra del padre Bernabé de Lucerna.

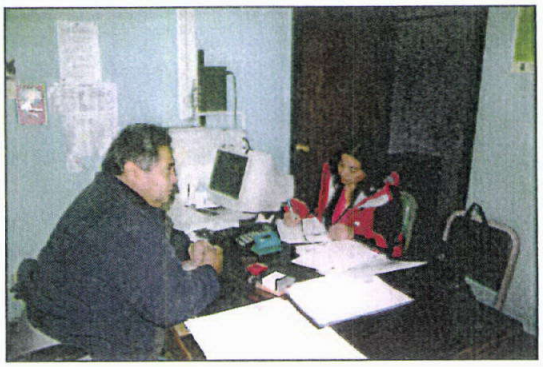
En Panguipulli conviven hoy descendientes de los primeros habitantes Mapuche de la zona, algunos aún agrupados en comunidades, así como descendientes de chilenos venidos de otras partes del país, de inmigrantes vascos y de algunos colonizadores alemanes.

Panguipulli vivió su época de esplendor con el auge de la explotación maderera tras la construcción del ramal ferroviario, hoy inutilizado. Actualmente está viviendo un nuevo auge, debido al creciente turismo fomentado por su geografía, y los centros turísticos de los alrededores.

Las comunidades Mapuche más vulnerables con las ubicadas en el sector Trafún Chico, ubicadas a 70 kilómetros del centro de Panguipulli. Estas son las comunidades de Vicente Rainahuel del sector Coñamico y la comunidad Juan Paineque del sector Trafún Chico. La primera comunidad cuenta con un total de 36 familias y, la segunda, con 70 familias.

Objetivo: Coordinación y trabajo en terreno

La primera reunión se sostuvo con Pedro Peso, encargado de Protección Civil y Emergencia de la Municipalidad de Panguipulli, quien enfatizó desde un comienzo que tiene respaldo de la autoridad para trabajar con las comunidades más vulnerables de la comuna en el tema de prevención de desastres. Al mismo tiempo, cuenta con el un equipo de siete personas para desarrollar trabajo en terreno.





Las comunidades Mapuche más vulnerables están ubicadas en el sector Trafún Chico, a 70 kilómetros del centro de Panguipulli. Estas son las comunidades Vicente Rainahuel del sector Coñamco y la comunidad Juan Painepe del sector Trafún Chico.

La comunidad Vicente Rainahuel cuenta con un total de 36 familias y Juan Painepe con 70 familias.

Ambos sectores permanecen aislados entre los meses de mayo y septiembre por la cantidad de nieve que cae en la zona cordillerana. "Esas comunidades viven el día a día, viven de los durmientes de madera, pero en invierno quedan sin comida y se les mueren los animales", sostuvo Pedro Peso.

Posteriormente, se tuvo una reunión con Marcelo Peso, Ingeniero en Prevención de Riesgo de la Corporación Municipal que aborda el tema de

seguridad escolar. Marcelo Peso mostró interés en la implementación del Plan Integral de Seguridad Escolar porque la comuna cuenta con cuatro establecimientos municipales que tiene de 1° a 8° año básico; una escuela particular de enseñanza básica y dos liceos con enseñanza media.

Se acordó que en la fecha que se desarrollaran los Talleres de Microzonificación de Riesgos y Recursos con el equipo municipal se implementaría el Programa Integral de Seguridad Escolar con profesores de los distintos establecimientos educacionales.

Visita en terreno



El mismo día se visitaron las comunidades Vicente Rainahuel y Juan Painepe.

Tras dos horas de viaje por un camino pedregoso se vislumbró en lo alto de una colina una casa rodeada de árboles nativos, a los pies de la colina corre un río que impedía llegar hasta el lugar. Tras señas y gritos se acercó Aliro Rainahuel, quien nos indicó el acceso al lugar más poblado.

A la comunidad se llega a piecito, como dijo Aliro. Después de cruzar el río y tras una hora de camino nos encontramos con la escuela Trafún Chico. Mario Nehuel, el profesor, le enseña a los 16 alumnos que tiene el establecimiento.

La visita fue una sorpresa para el profesor. "Aquí no llega nadie, aquí no llega el gobierno, vivimos aislados".



La escuela es unidocente, por tanto, Mario Nehuel enseña desde 1° a 6° año básico. Todos los niños dentro de la misma sala de clases aprenden a leer, a escribir, a sumar y a resolver fracciones. La mayoría habla mapudungú. Pero no saben de las tareas que emprende el gobierno ni otras instituciones porque escasamente cuentan con dos horas diarias de luz, lo que hace que la comunicación con el exterior sea prácticamente nula.

Mario Nehuel nos contó del aislamiento de la zona en época de invierno y que la falta de alimentación para los niños se soluciona mandandolos a la escuela aunque tenga que caminar más de dos horas.

"Muchos padres los traen el día lunes y los retiran el viernes, así le aseguran el alimento a sus hijos. Nosotros hemos tenido que implementar una salita con colchonetas para que duerman durante la semana. La escuela no tiene internado pero no se puede dejar de recibir a los niños, y yo me quedo con ellos".

Los Talleres de Microzonificación de Riesgos y Recursos se tendrían que realizar antes de mediados del mes de abril debido a las lluvias y nieve que cae en la cordilla en los meses posteriores.

Reunión y taller con Equipo Municipal

- Presentar el Programa de Participación Comunitaria al equipo municipal.
- Diseñar un calendario para implementar los Talleres de Microzonificación de Riesgos y Recursos.



La reunión se realizó el día 6 de mayo en la sala de la Alcaldía de Panguipulli.

La presentación de ONEMI estuvo a cargo de Jaime Valdenegro, Director Regional de Emergencia de la Región de Los Ríos.



El Programa de Participación Comunitaria y desarrollo de la Metodología Acceder fue expuesto por María Rosa Verdejo.

Asistieron :

Ricardo Fierro Amigo, Mayor de Carabineros; Bernardo Toledo, Alcalde (S); Pedro Peso Salvo, Director Comunal de Emergencia; Patricio Emaldía, Superintendente; Hernán Martinez, Concejal; Carlos Durán, Concejal y Victor Poveda, Concejal.

La misión de ONEMI fue bien recibida por la comuna. Jaime Valdenegro ha trabajado intensamente con la comuna; sin embargo se reconoció la falta de un Plan de Contingencia Comunal y la necesidad de capacitar a las comunidades para enfrentar situaciones de riesgo, especialmente los crudos inviernos de la zona.

Las extensas intervenciones fueron una muestra de la inquietud sobre el tema, tanto de los propios funcionarios presentes como de los concejales.

Síntesis de la reunión

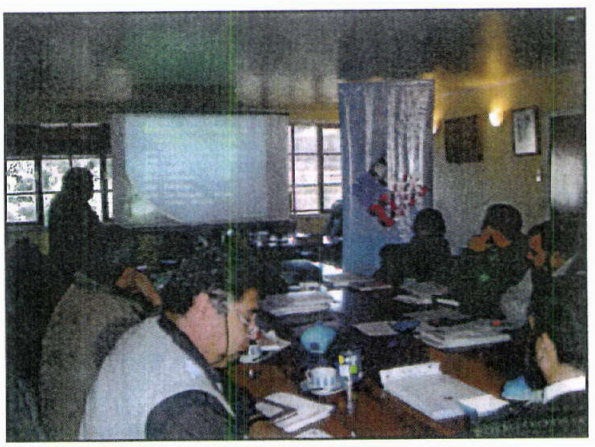
- Elección de las comunidades que serán capacitadas. Vicente Rainahuel y Juan Painepe. Ambas ubicadas en el sector Trafún Chico. Se solicitó la implementación de los Talleres a la brevedad posible.

- Decisión de actualizar el Plan de Contingencia de la comuna.

- Se fijó una reunión para el día 16 de mayo entre Carabineros y Municipio. Ambas instituciones llevarán los antecedentes con que cuentan para el Plan de Contingencia y se hará una evaluación de las tareas pendientes.

- Solicitud de cápsulas radiales en español y mapudungú para ser difundidas en las radios comunitarias pertenecientes al Complejo Radial de Panguipulli.

- Entrevista radial a ONEMI sobre los objetivos del Programa de Participación Comunitaria en la comuna.



En las comunidades:

En el tercer acercamiento a la comuna de Panguipulli, donde estaban programados los talleres de Microzonificación en las comunidades de Trafun Chico y Trafun Grande. Estos no se realizaron porque las comunidades estaban en conflicto con los proyectos

En esta ocasión nos encontramos con que la administración del fundo no da permiso para el ingreso de vehículos al fundo Trafún que es el lugar de acceso a las comunidades.

Las comunidades no cuentan con servidumbre de paso, tampoco con un camino independiente apropiado para el ingreso de personas, menos de vehículos. Al encontrarnos con este inconveniente ingresamos a pie, hasta la Escuela, con las cámaras, telón y materiales que se requieren para desarrollar los talleres.

Esta jornada de trabajo se centro en la presentación de ONEMI, su misión y gestión con el propósito de sensibilizar a los participantes en el tema de Protección Civil. Sin embargo, de inmediato expusieron el problema que se presenta en la comuna con los proyectos de centrales hidroeléctricas. Uno de los participantes señaló que: "*el tema es especialmente delicado por tratarse de terrenos ancestrales. Además, esos proyectos pondrían en jaque las plantaciones de árboles nativos y aguas termales que dan sustento a las comunidades del sector. A nosotros no nos toman en cuenta la opinión*", dijo.

El escenario es complejo. A petición de organizaciones mapuche, la Conadi está levantando información sobre qué territorios y comunidades podrían verse afectadas. Esta complejidad se hace sentir en la relación de las comunidades con distintas organizaciones y servicios del Estado. En los hechos hicieron sentir su desconfianza negándose a ser fotografiados o filmados y, por último, los menos firmaron las listas de participantes. En esta reunión se organizó una segunda jornada de trabajo para el día sábado 8 de noviembre a las 15 horas en la misma comunidad.

En la segunda jornada de trabajo entramos en camioneta porque el Director Comunal de Emergencia, Pedro Peso, solicitó un permiso al administrador del fundo. Con papel en mano nos acercamos al portón y de ahí a la escuela. Esta vez se integró Juan Cayupi al equipo.



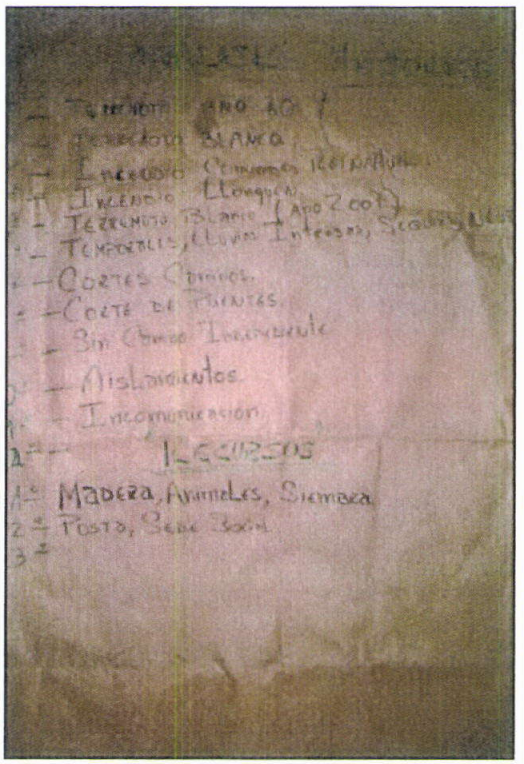
Con el fin de crear un puente entre ONEMI y la comunidad se volvió a hacer una presentación de ONEMI, especialmente porque llegaron a la reunión alrededor de 40 personas. Un total de 25 personas más que el día anterior. En este mismo contexto Juan Cayupi apeló a su condición de mapuche haciendo ver que el entendía y conocía la desconfianza del pueblo mapuche hacia los winkas. "Sin embargo, yo como mapuche de sangre y nacido en tierras del sur no voy a mentirles, no vengo a engañarlos, eso no lo podría hacer. Ustedes son quienes deciden si es bueno o no es bueno que se construya una central hidroeléctrica, eso lo saben sólo ustedes. Yo sólo les puedo decir que lo que ONEMI viene a hacer aquí es a recoger información, procesarla en conjunto con ustedes y ver entre todos cómo aprendemos a manejar las emergencias, a prevenir situaciones de peligro".

En gran parte estas palabras abrieron paso para empezar a conversar de otros temas que no tienen relación con las centrales hidroeléctricas sino que con los comportamientos de la naturaleza, con el aislamiento, con la falta de caminos, con el escaso acceso a Liquiñe, entre otros.

Juan Cayupi hizo un taller sobre Riesgos Volcánicos y María Rosa Verdejo desarrolló la metodología AIDEP, del proceso de Microzonificación de Riesgos y Recursos. Poco a poco los participantes fueron cediendo y aportando en el desarrollo de esta metodología.

Se dejó como tarea la confección del mapa de la comunidad. Seis personas se ofrecieron para hacer el plano. Finalmente, se sirvieron tortillas, bebidas, galletas y algunos de ellos firmaron la lista de participantes.

Antes de la despedida la señora Rita Painepe, vestida con atuendos mapuche y con su cabeza envuelta en un pañuelo rojo brillante dijo: Yo quiero preguntar si la señorita es mapuche. Juan Cayupi contestó: No, ella no es mapuche..... Antes de que Juan terminara ella interrumpió señalando. "***Usted lleva sangre mapuche y ella tiene la mirada del mapuche***". Esa fue una gran señal. ¡La puerta se abrió para continuar visitando Trafun Chico!.



GOBIERNO DE CHILE
NA NACIONAL DE EMERGENCIA
AINISTERIO DEL INTERIOR

LISTADO DE PARTICIP ITES

PLAN INTEGRAL DE GURIDAD ESCOLAR
PARTICIPACIÓN COMUNITARIA
EXTENSIÓN Y PERFECCIONAMIENTO

TEMA: Programa Participación Comunitaria c/ Pueblos Originarios FECHA: 6 - Mayo DE 2008
Metodología ACCEDER - Presentación PPC- Comuna Panguipulli

NOMBRE	GENERO M	GENERO F	CARGO / FUNCIÓN	INSTITUCIÓN	TELÉFONO	EMAIL	FIRMA
RICARDO FIERRO AMIGO	✓		MAYOR DE CARABINEROS COMISARIO	CARABINEROS DE CHILE	81885288	ricardo.fierro@carabineros.cl	
JAIME VALDEBENITO C.			DIRECTOR REGIONAL	ONEMI REGION DE LOS RIOS	239238	JAIME.VALDEBENITO@ONEMI.GOB.CL	
BERNARDO TOLEDO B.	✓		ALCALDE (S)	MUNICIPALIDAD PANGUIPULLI	320440	liderazgo@yahoo.es	
Julio [illegible] Salvo	✓		Director Comunal.	Municipalidad Panguipulli	952192256 310725		
PATRICIA EMADDIA OLEA	✓		SUPERINTENDENTE	BOMBEROS	318171		
Germán Martínez P.	✓		Concejal	Concejo	#479635?	[illegible]@yahoo.es	
CARLOS DURAN ROMERO	✓		Concejal.	Municipalidad	952565648	Consejaldecampo@gmail.com	
VICTOR POVEDA TORRES	✓		CONCEJAL	Municipalidad	9-7423438	Apoderadeangui@telsur.cl	

GOBIERNO DE CHILE
OFICINA NACIONAL DE EMERGENCIA
MINISTERIO DEL INTERIOR

LISTADO DE PARTICIPANTES PROGRAMA PARTICIPACION COMUNITARIA

TEMA: Taller Iniciación Identificación Riesgos y Recursos (Introducción) FECHA: 7 DE NOVIEMBRE DE 2008

LUGAR: Comuna Panguipulli – Comunidad Juan Paillepe – Trafun

NOMBRE	GENERO F	GENERO M	CARGO / FUNCIÓN	INSTITUCIÓN	TELÉFONO	FIRMA
Cecilia Flores Pulgar	X		Profesora	Esc. Rural Trafun	81719932	
Mauricio Paillepe		X	Agricultor			
Oscar Paillepe		X	Agricultor			
Luis Zapata R.		X	Agricultor			
Miguel Millalef Melinao		X	Agricultor			
Omar Paillepe Reinahuel		X	Agricultor			
Claudia Zapata Zapata	X		Tecnico turismo.			
Maria Paillepe Reinahuel	X		Artesana			

GOBIERNO DE CHILE
OFICINA NACIONAL DE EMERGENCIA
MINISTERIO DEL INTERIOR

LISTADO DE PARTICIPANTES PROGRAMA PARTICIPACION COMUNITARIA

TEMA: Programa Participación Comunitaria / Riesgo Volcánico FECHA: 8 DE NOVIEMBRE DE 2008
LUGAR: Trafún Chico - Pucuyi pueli / Taller (micro zonificación (AIDEP)

NOMBRE	GENERO F	GENERO M	CARGO / FUNCIÓN	INSTITUCIÓN	TELEFONO	FIRMA
Nancy Quintaman			Dueña de casa			
Eladio Painepe			Operario Piscicultura		08-3630040	
Jose Painepe			Agricultor			
Emiterio Zarata			Agricultor			
Artemio Calfumanca			Agricultor			
Luis Zarata			Agricultor			
Miguel Millalef			Agricultor			
Sofia Flores			Dueña Casa			
Daniel Chanquehuala			Menor De Edad.			
Sandra Painepe			Estudiante			
Rosa Trizallante			Dueña Casa.			
Mauricio Painepe			Agricultor			
Enrique Painepe			Agricultor			
Luis Chanquehuala			Agricultor			
Roxana Saavedra			Dueña Casa			
Marcela Saavedra			Dueña Casa			

GOBIERNO DE CHILE
OFICINA NACIONAL DE EMERGENCIA
MINISTERIO DEL INTERIOR

LISTADO DE PARTICIPANTES PROGRAMA PARTICIPACION COMUNITARIA

TEMA:

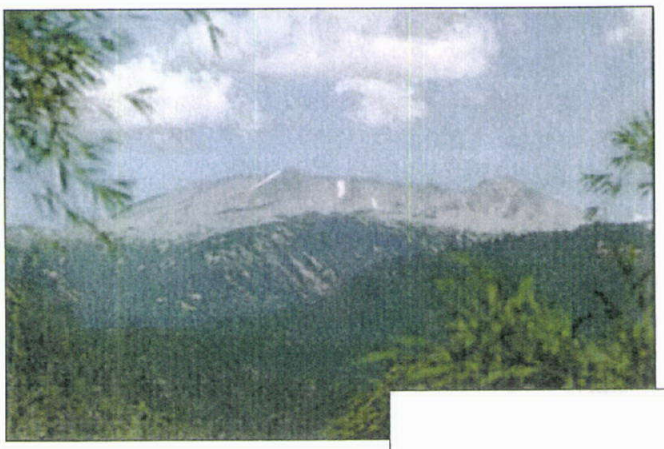
LUGAR:

FECHA: 08 DE NOVIEMBRE DE 2008

NOMBRE	GÉNERO F	GÉNERO M	CARGO / FUNCIÓN	INSTITUCIÓN	TELÉFONO	FIRMA
Rita Painepe	-		Dueña Casa		+	
Maria Painepe	-		Dueña Casa		-	
Luz Zapata	-		Dueña Casa			
Karisol Cumineo	-		Dueña Casa		+	
Oscar H. Painepe	-		Agricultor		+	
					+	

GOBIERNO DE CHILE
OFICINA NACIONAL DE EMERGENCIA
MINISTERIO DEL INTERIOR

INFORME Nº 2 – Año 3



Talleres de Microzonificación Riesgos Recursos

Equipo Municipal Comunidades Huilliche



Programa Participación Comunitaria
Lago Ranco – Región de Los Ríos

Marzo 2008

GOBIERNO DE CHILE
OFICINA NACIONAL DE EMERGENCIA
MINISTERIO DEL INTERIOR

ORD. N° 301 /

DEPARTAMENTO COOR. Y DIFUSION

ANT.: Programa Participación Comunitaria

MAT.: Informar avance y materialización programa Participación Comunitaria en pueblos originarios.

SANTIAGO, 3 - SET. 2007

A: SR. ALCALDE
I. MUNICIPALIDAD DE LAGO RANCO
DON SANTIAGO ROSAS LOBOS

DE: DIRECTORA NACIONAL
OFICINA NACIONAL DE EMERGENCIA
MINISTERIO DEL INTERIOR

1.- La Oficina Nacional de Emergencia del Ministerio del Interior, ONEMI, como organismo técnico del Estado rector de la Protección Civil, tiene a su cargo la coordinación de las acciones de prevención y respuesta ante situaciones de emergencia, desastre y catástrofe, sean éstas de origen natural o humano.

2.- En el marco de la prevención ONEMI ha ejecutado, desde el año 1996, el Programa de Participación Comunitaria, estableciendo metodologías y herramientas de gestión, como igualmente algunas experiencias piloto. Este programa se fortaleció a partir del año 2006, con la incorporación de un Proyecto Piloto de Participación Comunitaria destinado a Pueblos Originarios, en el marco de la Declaración del Nuevo Trato (2004); así como también apuntando a abordar sectores económicos y sociales más deprimidos y que presentan condiciones de vulnerabilidad específicas.

3.- En estos dos años de ejecución del proyecto dirigido a los pueblos originarios, ONEMI ha proporcionado herramientas metodológicas al equipo municipal de la comuna de Saavedra y cinco comunidades mapuches asentadas en el Lago Budi, Región de La Araucanía. Similar trabajo se ha desarrollado con el equipo municipal y dos comunidades aymara de la comuna de Colchane, Región de Tarapacá.

4.- De acuerdo a la recepción constatada, así como la importancia que reviste contar con una capacitación que apunta a la prevención de riesgos para la comunidad, tanto por parte de los equipos municipales como de las comunidades, se considera implementar el Programa de Participación Comunitaria en otras comunas donde se localizan comunidades indígenas.

5.- Para coordinar y alcanzar los objetivos impuestos por el Programa es indispensable contar con el apoyo del Municipio.

6.- Desde esta perspectiva, resulta altamente valioso conocer el interés del Municipio que Ud. Preside, para efectuar un proceso que responda a sus específicas necesidades en torno al tema y, en su esencia, a los principios que orientan las políticas públicas como son: la participación y la inclusión.

Agradeciendo su apoyo e interés, saluda atentamente a Ud.,

MINISTERIO DEL INTERIOR
DIRECCION
Oficina Nac. de Emergencia

CARMEN FERNÁNDEZ GIBBS
DIRECTORA NACIONAL

CFG/RV/ibd
Distribución:
1. Sr. Alcalde I. Municipalidad Lago Ranco
2. Dpto. Coordinación y Difusión ONEMI (c/i)
3. Encargada Prog. Partic. Comunitaria-Sra. Rosa Verdejo (c/i)
4. Archivo Dirección
5. Oficina de Partes

GOBIERNO DE CHILE
MINISTERIO DEL INTERIOR
GOBERNACION PROVINCIAL
DE RANCO

Difusión
Prensa

ORD. Nº 000436

ANT : Alerta Temprana y micro zonificación de riesgos en comuna de Lago Ranco.

MAT: Lo que indica

LA UNIÓN, 14 MAY 2008

DE : GOBERNADOR PROVINCIA DE RANCO

A : SRA. CARMEN FERNANDEZ GIBBS
DIRECTORA OFICINA NACIONAL DE EMERGENCIAS

De mi consideración;

Junto con saludarla muy atentamente, quiero por medio de esta comunicación felicitar y agradecer el trabajo que el equipo de ONEMI encabezado por la Sra. María Rosa Verdejo, quienes desarrollaron en la comuna de Lago Ranco un activo de trabajo en materia de protección civil, teniendo presente la alerta temprana decretada ante la sucesión de anomalías sísmicas que han afectado la zona de actividad volcánica del cordón Riñinahue-El Caulle.

Asimismo, y dada la importancia que para esta Provincia significa fortalecer este trabajo, solicito a Ud. disponer la presencia de la Sra. Verdejo y su equipo el día **sábado 24 de mayo** del presente, con el objetivo de desarrollar el taller de microzonificación de riesgos y recursos con participación comunitaria en la localidad de Pocura Alto, comuna de Lago Ranco.

Sin otro particular, saluda muy Atte. A Ud.,

GOBERNACION PROVINCIAL DE RANCO
GOBERNADOR

NELSON BUSTOS ARANCIBIA
GOBERNADOR
PROVINCIA DE RANCO

NBA/nba
DISTRIBUCIÓN:
1. Sra. Directora Oficina Nacional de Emergencias
2. Of. de Partes Gobernación Provincial.

INTRODUCION



La comuna de Lago Ranco tiene una superficie de 1663,3 kilómetros cuadrados, presenta el mayor porcentaje de ruralidad (82%) y el más bajo índice de desarrollo comunal de la Provincia de Valdivia. Su densidad poblacional alcanza a los 6,63 habitantes por kilómetro cuadrado.

La actividad económica más importante es la agricultura, seguida de la ganadería, la industria manufacturera y la construcción. Mientras que la actividad económica de las comunidades Huilliche de Ranco está centrada en la agricultura (maíz y papas), ganadería y madera, donde la confección de durmientes y estacas es la que los provee de ingresos.

La Oficina Nacional de Emergencia, ONEMI, en coordinación con la Ilustre Municipalidad de Ranco -representada por el Encargado Comunal de Emergencia, Germán Olea-, dieron inicio a la implementación del Programa de Participación Comunitaria con Pueblos Originarios, donde los

beneficiados fueron : el equipo municipal de Ranco y los integrantes de las comunidades Huilliche de Pocura, Pocura Alto y Quirrasco.

Objetivo del trabajo en terreno

- Desarrollar Talleres de Microzonificación de Riesgos y Recursos y de Riesgo Volcánico con el equipo municipal y las comunidades Huilliche asentadas en un valle que está rodeado por los Volcanes Carrán, Riñinahue y Mirador, con el propósito de fortalecer los Planes de Contingencia del Municipio y de las comunidades de Ranco; así como crear Comités Comunitarios de Protección Civil para tonificar las coordinaciones en situaciones de emergencia entre municipio y comunidad.

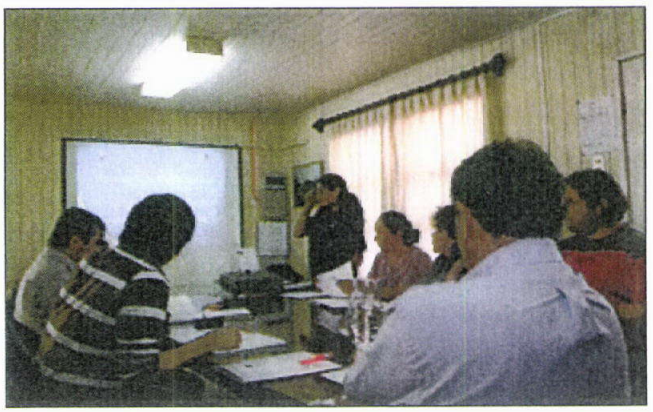
Antecedentes

La comuna de Lago Ranco presenta una actividad sísmica desde mayo del 2007. Por tal razón ONEMI instaló, desde entonces, tres sismógrafos portátiles en la comuna para evaluar la actividad sísmica de la zona. La implementación de Talleres de Microzonificación de Riesgos y Recursos responde, además, a la situación de vulnerabilidad que presentan las comunidades Huilliche asentadas en una zona geográfica marcada por la presencia de volcanes.

En estos dos últimos meses (enero y febrero de 2008) la actividad sísmica ha disminuido, o ha sido de menor intensidad. Sin embargo, la situación ha inquietado a la población porque han sido testigos de la historia o presenciales de la erupción del Volcán Riñinahue (1907), la erupción del Volcán Carrán (1955), el terremoto de Valdivia (1960) y la erupción del Volcán Mirador (1979).

Si bien no se puede predecir con exactitud una erupción, sí se puede afirmar que nada es imposible cuando se trata de los comportamientos de la naturaleza. Implementar un Programa con énfasis en la prevención ayuda a enfrentar situaciones como las vividas en la localidad.

INICIO : Equipo Municipal



Gloria Fuentealba,
Evelinda Hernández,
Esteban Garrido,
Raúl Toledo,
Ulises Vásquez,
Julio Barrientos,
Jorge Soffa,
Guillermo Burgos,
Cecilia Parra,
Nicolás Vejas.

Eran las 15:00 horas del día 3 de marzo cuando ONEMI se encontró con el Encargado Comunal de Emergencia y otros diez funcionarios municipales para dar el vamos al Programa de Participación Comunitaria con Pueblos Originarios. El Taller de Microzonificación de Riesgos y Recursos fue antecedido por la presentación del Programa de Participación Comuniataria con Pueblos Originarios y el propósito de crear y mantener una expedita coordinación entre nivel local, regional y nacional.

Exceptuando al Encargado Comunal de Emergencia, Germán Olea, ninguno de los presentes en esta ocasión estuvo en la reunión preparatoria al Programa, desarrollada en diciembre de 2007. El tema de la Microzonificación no era desconocido, no obstante, fue despertando mayor interés al tomar conciencia de que la Protección Civil es transversal y atañe a las distintas áreas de trabajo del municipio, tales como turismo, educación, salud, entre otros.

Esteban Garrido, Encargado de la Unidad de Desarrollo Municipal hizo notar sus aprehensiones respecto de las actividades turísticas y excursiones que se realizan en las faldas de los volcanes, debido a que no existen precauciones sobre los riesgos a que se exponen las personas. Ante lo cual se mostraron pasos a seguir, específicamente la coordinación con las Oficinas de Turismo, ya que no es habitual que el municipio esté al tanto de las visitas turísticas a los volcanes.

Por otra parte, Evelinda Hernández, Encargada de Personal, solicitó la ejecución del Plan Integral de Seguridad Escolar en la comuna para que los niños y jóvenes puedan contar con un espacio de sensibilización y

conciencia sobre los peligros de la comuna; así como saber qué hacer en caso de que ocurra una situación de emergencia.

Esta intervención dio pie para que varios de los participantes manifestaron desarrollar la Metodología ACCEDER en profundidad . Del mimos modo conocer en forma más acabada los Planes de Contingencia que ha desarrollado el municipio.

El martes 4 de Marzo, Juan Cayupi, dictó un taller de Riesgo Volcánico al equipo municipal. En este taller participaron diez funcionarios.



Participaron:

Guillermo Burgos,
Germán Olea,
Erwin Díaz,
Evelinda Hernández,
Esteban Garrido,
Lorena Jehrubuch,
Gloria Fuentealba.

Comunidades Huilliche:
DOS TALLERES EN UNA LARGA JORNADA



Huilliche significa en mapudungú "gran territorio del sur". La población Huilliche se extiende desde el río Toltén hasta la isla de Chiloé. Su lengua, es el chesungun, una variante del mapudungú porque tiene distinta pronunciación y vocabulario.

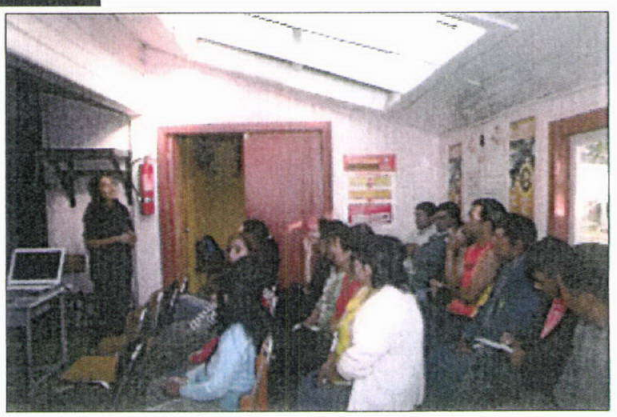
ONEMI y el Encargado Comunal de Emergencia iniciaron el trabajo citando a los líderes comunitarios y a la comunidad a participar en los Talleres de Microzonificación y Riesgos Volcánicos de ONEMI. Se visitaron las casas de los dirigentes, al no encontrarlos se decidió extender la invitación en el camino, cara a cara; por medio de carteles que se pegaron en las paradas de buses; en la bajada del bus que viaja desde Río Bueno al interior de las comunidades; y, en la posta de Pocura, lugar donde se desarrolló el taller. Al día siguiente se puso aviso de la reunión en tres radios locales.

Brillaba el sol en Pocura. Del mismo modo brillaban por su ausencia los invitados. La cita era a las 19:00 horas. Cuando eran las 19:30 horas habían 17 personas, un número suficiente para dar comienzo al Taller de Riesgo Volcánico que fue dictado por Juan Cayupi y sirvió de enganche para hablar de Microzonificación.

El taller de Riesgo Volcánico se centró en la localidad territorial. Desde ahí se mostró el comportamiento de los volcanes de Riñanhue, Mirador, Carrán, y se explicó la falla de Liquiñe Ofquii . La presentación fue interrumpida por

múltiples preguntas que apuntaban, tanto al comportamiento de los volcanes como a las acciones a tomar en caso de sismos de mayor intensidad. El interés de los participantes extendió el taller hasta las 20:40 horas.





Un pequeño descanso entre el taller de Riesgo Volcánico y el de Microzonificación sirvió para tomar energías y continuar hasta las 23:10 horas.

Previo a desarrollar la metodología AIDEP se mantuvo una conversación sobre la importancia de la Protección Civil, el alcance de coordinarse entre comunidad, nivel local, nivel regional y nivel nacional para solucionar en conjunto las emergencias.

Participantes : Silvia Avila, María Osorio Delgado, Mónica Vargas, Eduvina Catrihaul, Alonso catrihual, Raúl Cirifil, Cristían Díaz, Edrisy Torres, José Catrihual, Nicol Pérez, Silvia Catrihual Juana Cárcamo, Valeria Avila, Rosa Cuyán, Nicanor Curifil, María Catrihual, Juan Catrihual.

La metodología AIDEP apuntó al reconocimiento de riesgos y recursos de las comunidades de Pocura, Pocura Alto y Quirrasco. Se partió por hacer un listado de los riesgos que enfrentan habitualmente, y que fueron:

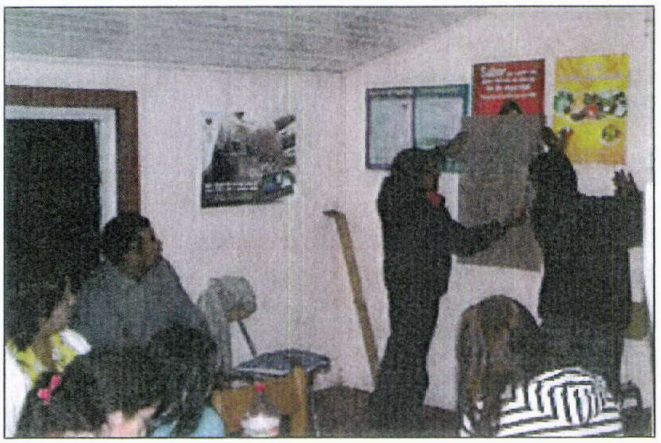
- Nevazones,
- Cortes de caminos,
- Cortes de puentes,
- Deslizamiento de tierra,
- Sismos,
- Temporales de viento y lluvia,
- Aislamiento,
- Sequía,
- Disminución de cursos de agua.



En tanto, los recursos con que cuentan las comunidades son:

- Escuela "Carrán" (situada al lado de la Posta de Pocura),
- Posta,
- Radio en las Postas,
- Iglesias Evangélicas,
- Vehículos particulares,
- Caballos,
- Bueyes y carretas,
- Algunos galpones para guardar forraje,
- Sectores donde hay señal para teléfono celular.

La confección del Mapa e identificación de riesgos y recursos se dejó como tarea a cada una de las comunidades participantes. Se hizo un bosquejo como muestra, y se les entregó papelógrafos y plumones.



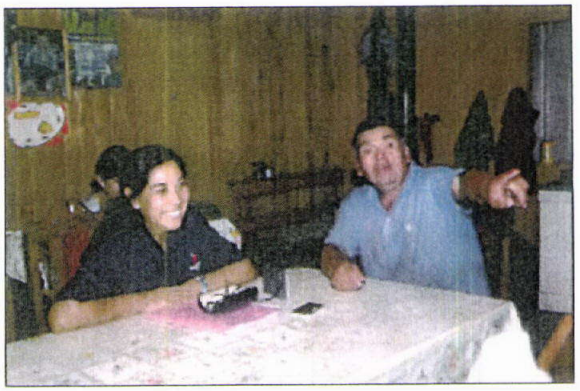
- Comunidad de Pocura : Silvia Catrihual y Alonso Catrihual
- Comunidad de Pocura Alto : José Catrihual
- Comunidad de Quirrasco : Samuel Catrihual

Finalmente, se esbozó la metodología ACCEDER con la intención de mostrar que de ese trabajo emanan los planes de contingencia, ya sea para enfrentar las nevazones de invierno -que fue la situación de riesgo elegida por la mayoría de las personas presentes- un terremoto, o una sequía. Asimismo, se acordó solicitar el plan de contingencia frente a erupciones volcánicas elaborado por el municipio para conocerlo y actuar de acuerdo a ello en caso de ser necesario.

Fue decisión de los participantes dejar para el próximo taller la formación de los Comités Comunitarios de Protección Civil, ocasión en que se citará a la reunión con anticipación y, por tanto, debiera asistir mayor cantidad de personas.

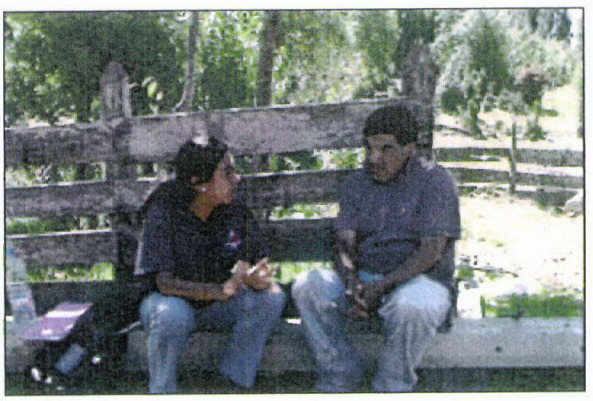
El dirigente de la Junta de Vecinos de Pocura Alto, Samuel Curifil planteó la posibilidad de desarrollar el Taller de Microzonificación de Riesgos y Recursos en la comunidad de Pocura Alto debido a que la distancia entre dicha comunidad y la comunidad de Pocura -donde se realizó el taller- hay dos horas de distancia caminando, y las personas no tienen medios para movilizarse.

EVALUACIÓN DE LA COMUNIDAD



"Yo diría que nos vuelvan a visitar porque si vienen una vez y luego desaparecen entonces no va a pasar nada, esa no es la idea para realizar un trabajo con la comunidad. Es importante que las personas estén en terreno porque ustedes en terreno ven el dolor que hay aquí, desde allá no se ve nada, no se sabe nada. Esto es lo mismo que lo que hace el doctor. Cuando uno está enfermo el doctor lo atiende, le encuentra la enfermedad y lo sana, pero para eso trabaja con el paciente y lo atiende directamente para saber de que está enfermo; pero si no está con el paciente directo no sabe lo que le pasa. Esto es lo mismo, si usted no viene, no conoce lo que pasa aquí y no puede ayudar porque o si no da palos de ciego. Si usted no vuelve esto muere porque recién comienza y para que siga hay que alimentarlo"

Samuel Curifil, Calcumil
Comunidad de Quirrasco
Entrevista, Marzo 6 de 2008



"Fui al taller porque escuché el aviso en la radio y como dirigente yo tengo que saber lo que pasa con los volcanes y con los peligros a que se expone mi comunidad. Me gustó mucho el trabajo de ayer, creo que estos talleres son importantes porque si uno no tiene precaución los resultados de las catástrofes son peores. Yo quiero que el taller se haga en mi comunidad porque a mi me motivó, me interesa aprender más del tema y quiero que mi gente también se motive y aprenda a tener precaución. Lo que ustedes nos enseñaron ayer nunca lo había escuchado . Yo conocía la palabra prevención pero no la entendía, ayer usted lo explicó muy bien. Yo entendí todo y eso me motivó, lo mismo que el profesor que habló de los volcanes".

José Catrihaul Viillarroel
Presidente Junta de Vecinos Pocura Alto
Entrevista, marzo 6 de 2008

DIFUSIÓN





CONTINUA ACTIVIDAD SÍSMICA EN EL SECTOR DE RIÑINAHUE. ONEMI SIGUE MONITOREANDO VOLCANES DEL SECTOR.

La Onemi, por estos días está trabajando en la zona, en lo que tiene que ver con el programa de participación comunitaria en su proceso de microzonificación de riesgos y recursos. Esta actividad comenzó el lunes en la comuna, con charlas en primer lugar a funcionarios municipales para luego continuar con las comunidades del sector de Riñinahue, en donde desde mayo del año pasado se está registrando a la fecha, actividad sísmica, debido a otra actividad del tipo volcánica en el sector. No debemos alarmar a la población, dijo Juan Cayupi, vulcanólogo y director de la oficina respectiva, de la Onemi, pero debemos estar atentos para prevenir cualquier inconveniente que suceda. Por eso estamos aquí, hoy con ustedes, les dijo a los funcionarios municipales ranquinos, que participaron de charlas sobre la materia en el día de ayer. El lunes Rosa Verdejo, jefa del programa de participación ciudadana. Comentaba ***"...que por segunda vez en Lago Ranco, han llegado, esta vez para trabajar con el equipo municipal y en tres comunidades, las cuales están sujetas a riesgo por alguna situación de erupción volcánica y que vamos a trabajar en prevención de riesgos, frente a esa situación entre el martes 4 y el viernes 7 de marzo, tanto en capacitación en micro zonificación de riesgos y recursos y uno en capacitación en riesgo volcánico..."*** por su parte Juan Cayupi Yánez, manifestó ***"...no se tiene claridad, pero sabemos que hay volcanes activos, verdad, el cordón Caulle, el Riñinahue, el Carrán, el mirador, son volcanes que han tenido importantes erupciones***

históricas, por lo tanto son volcanes activos. En función de eso, la idea es darle a conocer la importancia de tener presente este tipo de riesgo a la comunidad en forma directa y ese es un trabajo que se ha iniciado por parte de Onemi, en conjunto con el municipio de Lago Ranco..."

PUBLICADO POR I. MUNICIPALIDAD DE LAGO RANCO EN 9:57 0

LITORALPRESS
MONITOREO Y ANALISIS DE MEDIOS Grupo Ifat
WWW.LITORALPRESS.CL
La Concepción 331 - Providencia, Santiago de Chile | Fono: 2354809

AUSTRAL DE VALDIVIA-CHILE
19.19x16.24 | 2 | Pág. 14
10.03.2008
10691803-8

A vecinos de Lago Ranco

Dictan charla sobre riesgo volcánico

Charlas a funcionarios municipales y a vecinos de Riñinahue y alrededores fueron dictadas durante la semana pasada por el experto vulcanólogo Juan Cayupi Yánez y la encargada de participación ciudadana Rosa Verdejo, cuyas materias estuvieron relacionadas con la actividad sísmica anómala que se registra en la zona y la prevención de riegos ante una posible erupción volcánica.

La primera charla de capacitación fue entregada a los funcionarios municipales ranquinos, oportunidad en que el vulcanólogo Cayupi manifestó que no hay que alarmar a la población, pero se debe estar atentos para prevenir inconveniente que pudiera ocurrir.



Los funcionarios siguieron con atención la charla relacionada con la actividad sísmica anómala y las precauciones a tener en cuenta para enfrentar una eventual erupción.



Juan Cayupi dijo que la zona de Riñinahue ha tenido importantes erupciones históricas.

VOLCANES

El experto puntualizó que en la zona hay volcanes activos y que algunos, como el Carrán, el Mirador y el Riñinahue, han tenido importantes erupciones históricas, y "que en función de eso, la idea es darle a conocer a la comunidad en forma directa la importancia de tener presente este tipo de riesgo".

Cayupi y Verdejo se trasladaron durante la semana a tres sectores de Riñinahue, donde dieron a conocer a los vecinos antecedentes acerca de la actividad sísmica que se registra desde el año pasado en la zona, y las precauciones que deben tener en cuenta para enfrentar una eventual erupción.

En las actividades de capacitación tuvo una activa participación el encargado comunal de emergencia del municipio de Lago Ranco, Germán Olea, quien ha estado en contacto permanente con los vecinos y ha puesto el tema en el comité provincial de Protección Civil y Emergencia.

Hay que señalar que en diciembre pasado funcionarios de la oficina de vulcanología expusieron ante las autoridades locales la situación que se vive en la zona de Riñinahue, donde hay un monitoreo permanente sobre la actividad sísmica anómala.

Tito Cañulef P.
cronica@australvaldivia.c

Entrevista a
Samuel Segundo Curifil Calcumil
Comunidad Quirrasco
Lago Ranco
Marzo de 2008

Don Samuel Segundo Curifil Calcumil, tiene 52 años y trabaja en lo que sea porque en el lugar no hay trabajo patronal. Agricultura un poco, crianza y en la madera otro poco, corto madera. Yo siembro para pasar el invierno, para la olla, es para mí.

- usted lee.
- Yo le pego poco a la letra.
- Tiene huerta?
- Si, tengo un invernadero donde hago huerta, de todo un poco. Trabajo en madera, poco, corto a veces para otras personas pero es más para leña. En todo se trabaja, yo no trabajo en un solo trabajo, en agricultura, ganadería, saco leche, mi señora hace queso.
- De dónde saca dinero?
- De la ganadería porque es lo más rápido. Crío animales y los vendo.
- Cuántos hijos tiene?
- Nueve hijos. El mayor tiene 24 años y el menor chiquito. Las niñas no está ninguna aquí ellas están en el sur trabajando porque ellas no tienen estudios.
- Todos sus hijos han ido a la escuela?
- Todos. A algunos les falta y otros están por ahí terminando, trabajan y van estudiando.
- Quiénes viven con ustedes?
- Los hombres viven con nosotros, cinco hombres en la casa.
- Todos están en el colegio?
- Los más chicos no más. Jeremías no estudia.
- Y por qué no estudia?
- No quiso estudiar más, el llegó a 1° medio y dice que va a buscar una pega y va a terminar la enseñanza media.
- Ud. ocupa algún cargo aquí en la comunidad?
- No, yo no ocupo cargo.
- No le gusta?
- No. Nunca he querido pero si hubiera un cargo para meterme lo haría y creo que lo haría mejor que los demás. Yo nunca he recibido un cargo pero si hubiera un cargo lo recibiría y trabajaría mejor que los otros.
- Eso significa que al formar el Comité Comunitario de Protección Civil usted participaría?
- Sí, lo haría y lo haría porque eso me gustó.
- Y cómo se informó de los talleres?
- Me gustó en primer lugar porque ustedes vienen de Santiago y muchas veces en Santiago dan ayuda y aquí no llegan porque ustedes no saben lo que a nosotros nos pasa. La ayuda se estanca y le dicen que sólo la Junta de Vecinos tiene que hacer las cosas pero si cualquier otro va no lo toman en cuenta. Un gobierno entra a ser padre de todos y no se puede estar uno para allá y otro para acá, separando. Es así la idioma. Porque si uno va para un lado y el otro para otro no sirve, es lo mismo

que un matrimonio que se ponga a alegar y pasa el día alegando y no hace nada. Entonces me gustó porque vienen de más allá y se dan cuenta de lo que está pasando aquí. Usted sabe que el que llega al terreno es bueno porque en las oficinas no se sabe qué es lo que pasa. Porque en las oficinas lo dicen otros que no ven, pero si la persona llega a terreno sabe lo que pasa y conoce lo que falta. No es lo mismo que uno que está en la oficina y dice esto es para el terreno pero no sabe lo que pasa ni conoce. Usted anda en terreno y por eso me gusta usted, un capataz tiene que ir a ver donde están los animales y ver cuántos murieron, pero si el capataz no se mueve de su casa no sabe cuántos animales perdió en el año y qué cuenta le va a dar a su patrón, no sabe cuántos perdió, ni cuántos están perdidos. Por eso le digo que lo hallé muy bueno y estaría dispuesto a ayudarla a formar ese Comité. Yo siempre he ayudado a formar cosas, si después no me toman en cuenta me hago un lado, sigo trabajando lo mío.

- Es la primera vez que participa en un taller donde se habla de los peligros que existen en estas comunidades?
- Claro. Hablando las cosas bien claras le voy a decir que aquí el que tenía que arrancar o irse tenía que hacerlo como podía, porque nunca habían estas comisiones que usted habla ahora. En estos volcanes de aquí yo no me acuerdo de lo que pasó el año 55 pero cuentan que estuvo oscuro como cinco o seis días y esa gente estuvo allá abajo y nadie llegó a socorrerlos y el que llegó fue un hombre que era empleado del señor Lacoste y ese como era amigo vino a sacar la gente y los llevó a ese lugar de refugio, después llegaron los carabineros y fueron a dejar a la gente por el camino. No es como ahora.
- Eso ha avanzado, ahora hay más preocupación.
- Sí ahora hay más preocupación para el nativo igual como lo ha sido para el chileno.
- Igual que para el terremoto casi nos aplastamos. Yo estaba al otro lado donde tengo campo porque esta tierra yo la compré porque en la cordillera es más difícil vivir. Entonces yo hice los medios y compré esta tierra donde estoy viviendo. Yo no tengo estudios pero le gano a cualquier estudiado.
- De eso me di cuenta. Usted no lee ni escribe?
- No, yo firmo así no más. Ayer no le quise perturbar la conversación del señor que hablaba de los volcanes, sólo que le dije que cada 50 años tenía que suspirar el terruño, me entiende, porque eso es obligado. Sabe por qué, porque todo tiene que tener un cambio a los 50 años, así como se termina la quila que es nativa, se termina otro palo más y cumplió sus años y termina en lo nativo y vuelve a nacer, viene el renuevo y así como nos vamos a terminar nosotros va a venir el renuevo. Eso pasa a los 50 años. Usted sabe por qué el volcán castiga o revienta en una parte, eso quería preguntarle pero no lo hice porque iba a interrumpir mucho. El decía que el volcán llegaba y reventaba pero el volcán es algo eléctrico, lo que tiene abajo en el fondo de la tierra es fuego eléctrico porque de aquí para allá habían hartas lagunas y el volcán pasó de aquí para allá y por qué revientan esos y por qué revientan en otras partes, porque?
- Porque hay fallas en las cortezas de las tierra y cuando se topan se mueve.
- Usted cree que es falla de las cortezas? No, es falla de nosotros mismos y a veces nos ponemos malos los nativos y nos castiga el de arriba señora. Eso es. Si nosotros no lo hacemos mal el volcán tiene misericordia porque este no nos afectó

tanto porque reventó en invierno y la lava se fue para allá o si no quedamos todos tapados, pero ni el río nos atropelló.

- Usted cree que el volcán se pronuncia porque nos quiere hacer daño?
- Claro, nos quiere castigar el de arriba, igual los terremotos, compruébelo no más. Igual en Chile no ha pasado una guerra porque Dios nos ha tenido rescatados, o si no cuántas guerras habríamos tenido.
- Usted es católico o evangélico?
- Evangélico. Y es por eso que tenemos para comer en Chile. Hay naciones que pasan llorando de hambre y es porque los tiene rescatado Dios. Usted cree que una guerra es mansa, no, una guerra es peor que un volcán. En una guerra le pasan una bala a un niño y lo matan, eso es peor que un volcán, o un terremoto.
- Una guerra se prolonga por mucho rato, no así la erupción de un volcán.
- Ve que es cierto. Con un terremoto queda la gente, con una guerra no y ahí está el Diablo y Dios.
- Y el Diablo estaría dentro de los volcanes?
- Puede estar adentro de nosotros no en el volcán, entre nosotros también puede ser porque las malas obras que uno hace a su vecino es porque ahí está el Diablo y Dios no hace que uno haga malas obras, sino que te empuja a hacer buenas obras porque hoy es por ti y mañana por mí, esa es la verdad y ese dicho es cierto. Mañana yo puedo morir y si estoy mal con mi vecino mi familia no tendrá ayuda, en cambio si estoy bien no lo va a pensar, va a cooperar altiro no más.
- Usted no le creyó mucho a Juan lo que habló de los terremotos.
- No, porque la naturaleza actúa por castigo, porque la persona no cree, no confía en la naturaleza, en Dios. Vea una cosa, hay gente que dice en grande que es dueño de todo, que es el que manda pero cuando muere no sabe quien manda y si le echan ropa la lleva o si no Dios verá lo que va a ser con él. Al final uno no es dueño de nada porque se muere y nada se puede llevar, uno no puede decirle a la señora que me arregle la yunta de bueyes que me la voy a llevar, eso no es así.
- Don Samuel si es Dios el que se pronuncia por medio de los volcanes vale la pena trabajar en la prevención de desastres?
- Claro que sí porque uno puede unir lo que uno cree con lo que ocurre entonces uno está doblemente preparada para enfrentar una erupción, o si no le va a tocar revolcarse alrededor del volcán. Si uno está preparado pone la mirada en el lugar donde no hay peligro y si uno sabe donde no hay peligro es porque ha unido este conocimiento con la creencia. La preparación es parte de que la persona cuenta con Dios.
- Y si cuenta con Dios podría ser rescatada, ayudada, saber como hacer las cosas.
- Sí.
- Entonces ambas cosas son compatibles.
- Sí, todo es movido porque si Dios no quiere no se mueve una paja. Esa es la verdad.
- Entonces usted cree que nosotros estamos aquí porque Dios lo quiere.
- Claro. Porque puede haber un rescate más grande si pasa algo más grande, ya no somos nadie. Dios ha querido que seamos personas ante ustedes.
- En el mismo sentido usted cree que Dios está privilegiando a los Pueblos Originarios?

- Claro. Si nunca antes nos habían venido a ver a nosotros y ahora Dios quiso que estemos presente entre ustedes. Y yo personalmente estoy muy agradecido porque ustedes han venido a terreno. Ahí reclaman todas las guaguas que necesitan pecho y si la guagua no necesita pecho no tiene por qué llorar. Me entiende lo que le estoy diciendo?
- Claro que le entiendo.
- Ahora usted está aquí y uno le cuenta lo que pasa y ahora usted también sabe que hay un alcalde que a uno no lo toma en cuenta. El no va a terreno y cuando uno va allá dice "no puedo atender hoy". Un día fui hablar con él por los problemas de aquí y me dijo júnteme a la gente y yo voy a ir a conversar con ustedes, estos son los teléfonos para que me llame y yo junté la gente, lo llamé y me contestó que no tenía bencina para venir y no vino y la gente casi me pegó porque me dijeron para que nos junta y nos hace perder tiempo. Entonces no hice nunca más nada porque si hago algo y no viene la gente me pega, y con razón, y eso es porque no cumplen. La verdad es que todos nos molestamos cuando la gente no cumple.
- Tiene algún recuerdo de una catástrofe?
- El recuerdo que yo tengo es del terremoto del 60. era cabrito chico y casi nos aplastamos, teníamos una casita ahí donde le dije, en la cordillera, y nadie llegó, salimos aquí y nos fuimos a meter a otra cordillera donde estábamos esperando a que pase el terremoto. Y nosotros nos pusimos debajo de la cordillera. La gente decía que mañana venia otro y pasado otro terremoto más. Entonces llegó un viejito que era solo y la gente asustada. El viejito dijo "vengo mandado" y era evangélico porque aquí todos somos evangélicos, somos quedados no más. La gente estaba afligida y usted sabe que cuando pasa una cosa las iglesias se llenan y dijo vengo mandado y vengo a orar con ustedes, con los que creen y los que no creen por favor guarden respeto, aquí en la pampa estamos igual con Dios. Y al final dijo que Dios no es como el hombre que anda castigando a la persona a cada rato, este terremoto pasó y váyanse a las casitas que quedaron paradas porque no va a pasar nada más. Y el Culle tiraba cenizas y la gente asustada y él dijo si Dios no nos va a castigar más, yo me voy a morir y no va a pasar ningún terremoto más ni tampoco va haber erupción de volcanes. Todos se fueron para sus casas y siguió temblando, esa es la verdad, pero no pasó nada grave y no llegó ninguna lava y ese fue un terremoto muy grande y afectó a gran parte del país, es angostito pero larguito. Y no ha pasado un terremoto más grande que ese. Ve que el viejito murió y nunca hubo uno más grande en estas partes porque el dijo en estas partes, a lo mejor hubo en otras partes. Si con ese castigo de Dios era suficiente.
- No le tiene miedo a los terremotos ni a las erupciones?
- No.
- Por qué cree en la prevención?
- Lo que pasa es que no todos tienen el espíritu. Otras personas se afligen porque no tienen el espíritu, quien se aflige es porque no tiene espíritu, entonces para esas personas sirve.
- Y para usted?
- También sirve porque vale el sí y el no. Y si yo digo que sirve no puedo ir atrás, la persona tiene que ser de una sola palabra. Esto lo hallo muy bueno porque nunca han venido a hablar de prevención, ni tampoco ha tenido cabida la gente para decir lo que uno sabe hacer y lo que uno cree, nunca han venido a saber de nosotros.

- El invierno es crudo aquí.
- Ve que es importante porque para eso nos sirve a todos, tener claro que eso es una emergencia porque usted dijo que tenemos que decir cuántos animales se murieron. Y saber que lo que viene es crudo entonces guardar forraje, tener un lugar donde guardar los animales, eso que usted dijo ayer. Y yo tome atención con lo que usted dijo porque los caminos vecinales no están tan arreglados como dicen. Yo pillé al señor alcalde cuando salió elegido, y le dimos el voto porque los alcaldes son como las dueñas de casa, que reclaman pero siguen trabajando igual. Porque el otro candidato era un hombre que venía de Osorno. Y ahí le di el voto a este que era de aquí.
- Y ahora le va a dar el voto?
- No, yo he peleado mucho por el camino vecinal y nada. Ahora si promete el camino o lo hace yo le doy el voto, si para qué vamos a estar peleando por nada. Usted sabe que la mujer quiere pololear tres o cuatro meses y ya quiere ir al civil para casarse. No deja esperar el año, la mujer no puede esperar, al final se cabrea y pilla otro y termina casándose, al final se va con otro. Eso es cierto porque las mujeres no tienen paciencia, si espera años no pasa nada. Entonces busca otro que le cumpla con lo que quiere. Así le puede pasar al señor alcalde, si no cumple uno busca otro. Este alcalde va repetido y dice ya lo voy hacer y nada.....entonces ahora último yo he estado intentando hacerlo solo el camino con mis vecinos para no andar perigueñeando. Porque cada cierto tiempo viene y te golpea la espalda y te deja solo otra vez, y después desaparece, promete y desaparece.
  Yo estoy contento con lo de ayer y voy hacer lo que prometí, voy a hacer el mapa como pueda, lo de aquí adentro Quirrasco porque hay otra señorita encargada de Pocura. Y yo se lo voy a tener cuando usted vuelva, porque lo que se promete se cumple.
- qué cosas compran para guardar en invierno?
- No, compramos mensualmente porque aquí vienen buses y ahora el camino está arreglado, eso lo hizo vialidad.
- No tienen que guardar para el año como en Pocura Alto.
- El tiene que hablar para que le arreglen el camino porque tienen que guardar porque después no tienen camino.
- Ustedes practican ritos mapuche.
- No, nosotros tenemos pura lengua esta que hablamos. Dicen que antes hablaban, los abuelos, los antiguos esos hablaban. Yo no conocí a mis abuelos, pero esos hablaban. El abuelo mío no se de adonde venía porque es como que yo me fuera a Santiago, entonces yo soy nativo por la mamá. Mi mamá es huilliche, mi papá ya se revolvió igual que mi abuela entonces si no es por la nativa de mi madre no sería huilliche.
- Su señora es nativa también?
- Sí. Aquí la mayoría es huilliche pero no hablamos mapudungú ni celebramos las fiestas. En Las Quemas se hacen los ritos pero esa gente que lo hace viene de afuera. Esos compraron esos predios, compraron diez hectáreas y vienen de Temuco porque son tierras compradas por la Conadi. Entonces esas personas llegaron hace un año.
- Ahora la señora que conozco yo arrienda, ella y su marido arriendan el lugar y ellos dirigen pero son arrendadores y hacen Wetripantu y nguillatun porque no seguimos

las tradiciones. Hay Asociación Indígena que dirige don Martín Catrihual, es presidente de la Asociación. El longko es el viejito Jeremías Quichel que está en Hilihue , eso queda pasando la cordillera para allá; y después estaba el más grande de los longko que murió hace poco. Don Martín es presidente de las comunidades. El longko que murió era cacique.

- Don Martín es presidente de comunidades indígenas y don Jeremías Quichel es longko y después está el cacique que es la cabeza de la Junta.
- Y la Junta de Vecinos como se las lleva con las comunidades indígenas.
- Bien.
- Y las comunidades con las comunidades no tienen roces?
- Bien, de repente se desconocen y a veces tenemos problemas porque por ejemplo nosotros no tenemos presidente. Hubo un error porque yo pensé que mi comunidad podía ser parte de todas las comunidades indígenas pero don Martín me dijo que no y como no me gusta pelear entonces no seguí y nos quedamos fuera de todos los beneficios que da el Programa Orígenes porque no me aceptaron y yo dije "me voy no más". Yo quería inscribirme en la comunidad para participar y ser parte del programa. Pero si a uno no le abren una puerta otra se tiene que abrir, porque cuando uno toca se abre y cuando a uno le tocan también abre. Entonces fui a INDAP y ellos me abrieron la puerta y solucioné el problema. Y entonces yo no conforto con ellos porque me desecharon.
- Entonces don Martín representa a Pocura Alto?
- No, a la comunidad indígena. Hay comunidades de varias partes ahí.
- Me quiere decir algo que no le haya preguntado.
- Yo diría que nos vengan a visitar y que nos sigan visitando porque si ustedes desaparecen uno queda en las mismas después. Esa no es la idea. La persona esté en el terreno sirve más que esté allá porque allá no sabe el dolor que hay aquí porque por ejemplo el doctor le busca el dolor de todo y al final le pilla la enfermedad y lo sana. Pero el doctor trabaja con el enfermo y qué sacaría si no trabaja con el enfermo. Entonces si ustedes no vienen esto va a morir. Me entiende?
- Si, está programado trabajar dos años aquí, así es que vamos a volver.
- Usted sabe que todos tienen un ángel en la Corte. Sin ángel no se hace nada, sin ángel uno anda dando palos no más, pero ahora si usted nos sirve de ángel allá en la Corte nosotros estaremos muy contentos. Esa es la verdad. Si usted va al Juzgado y no tienen un abogado lo tienen desde las 8 de la mañana hasta la 1 de la tarde y eso es porque no tiene ángel esa persona. Si tiene abogado entonces antes de que abra la boca lo están llamando. Oiga si sin ángel uno no vale. Sin ángel uno es como las moscas que le tiran ese chorro para que mueran. Ahora si usted nos sirve de ángel en Santiago cuando nosotros no podemos más y la llamamos para contarle lo que nos está pasando y usted habla por nosotros. Eso es lo que pasa, nosotros, los pobres, sin ángel no valimos en ninguna parte.
- La misma gente que pertenece a la Junta de Vecinos a veces no sabe cómo ni adonde llegar. A veces falta el papá, mueren las ovejas y falta todo y uno no sabe qué hacer, pero también es cierto que nadie se preocupa de uno y uno no tiene como ir y llegar, y a veces uno llega al lugar donde se tiene que ir pero tampoco lo toman en cuenta.

- Pero para que vea usted que nosotros sin Santos no hacemos nada. Y usted sabe que si un buey grande le ladra a un perro chico el perro el buey lo mira y menea la cabeza como si nada, el buey es manso, pero igual lo mira no más aunque el perro se raje ladrando. En cambio si usted le echa un perro grande al buen antes que termine de ladrar el buey sale arrancando y eso pasa con nosotros también, si ladra un perro chico no pasa nada, el buey ni se mueve. Es así o no? Y las autoridades saben lo que pasa aquí igual como hay gente que sabe qué hacer para pedir, pero no todos sabemos como hacerlo. Hay comunidades que reciben cualquier ayuda pero no es lo mismo aquí porque no tenemos directiva y algo parecido está pasando en Pocura porque se está renovando la directiva.

GOBIERNO DE CHILE
OFICINA NACIONAL DE EMERGENCIA
MINISTERIO DEL INTERIOR

LISTADO DE PARTICIPANTES

PLAN INTEGRAL DE SEGURIDAD ESCOLAR	
PARTICIPACIÓN COMUNITARIA	X
EXTENSIÓN Y PERFECCIONAMIENTO	

TEMA: EQUIPO MUNICIPAL LAGO RANCO - Taller Riesgo Volcánico

FECHA: 4 MARZO 2008

NOMBRE	GENERO M	GENERO H	CARGO / FUNCIÓN	INSTITUCIÓN	TELÉFONO	EMAIL	FIRMA
Guillermo Burgos A		X	Encargado Comunicación	Municipalidad Lago Ranco	49 12 12	g.burgosnava@gmail.com	
Germán Orca Figueroa		X	DIRCOM - PROT. CIVIL	✓	—	—	germanorca@gmail.com
Emma E Díaz M		X	Con decreto	"	"	"	Emma Díaz
Evelinde Hernández	X		Enc. de Personal	✓	491212	evelindeboten16@gmail.com	
Esteban Garrido T.		X	UDEM				
Verena Lehmebach T	X		UDEM	✓	491212	Hurisolaceranos@gmail.com	
Gloria Fuentealba Ojeda	X		Encargada Oficina	Municipalidad Lago Ranco	491212	udemmanlo@gmail.com	
						compromisoenc@gmail.cl	

GOBIERNO DE CHILE
OFICINA NACIONAL DE EMERGENCIA
MINISTERIO DEL INTERIOR

LISTADO DE PARTICIPANTES

PLAN INTEGRAL DE SEGURIDAD ESCOLAR	
PARTICIPACIÓN COMUNITARIA	X
EXTENSIÓN Y PERFECCIONAMIENTO	

TEMA: COMUNIDADES INDIGENAS LAGO RANCO

FECHA: 05 MARZO 2008 / 06 de marzo 2008

Talleres: Riesgo Volcánico y Microzonificación de Riesgos y Recursos

NOMBRE	GENERO M	GENERO H	CARGO / FUNCIÓN	INSTITUCIÓN	TELÉFONO	EMAIL	FIRMA
Luis Ávila Zúñiga	✓		TNSE	Consultorio			
María Osorio Delgado	✓		D. Casa				
[illegible]			D. Casa				
[illegible]			D. Casa				
[illegible]							
[illegible]			Secretaria				
[illegible]			Presidente				
Cristian Díaz M.	✓		Profesor	Esc. "Carrán"	9.1074873	cristian_07746@hotmail	
[illegible]	✓		Comunidad Tranquilo	Esc. "Carrán"	[illegible]	[illegible]	
[illegible]							
[illegible]							
[illegible]							
Nicol Pérez Avila	✓				[illegible]	Nicol.AVM [illegible]	
Luis Catrihual	✓						
ANA CARCAMO	✓						
VALERIA AVILA	✓						
[illegible] Carrán	✓						

GOBIERNO DE CHILE
OFICINA NACIONAL DE EMERGENCIA
MINISTERIO DEL INTERIOR

LISTADO DE PARTICIPANTES

PLAN INTEGRAL DE SEGURIDAD ESCOLAR	
PARTICIPACIÓN COMUNITARIA	X
EXTENSIÓN Y PERFECCIONAMIENTO	

TEMA: EQUIPO MUNICIPAL LAGO RANCO Taller Sensibilización Riesgo Recurso FECHA: 03 MARZO 2008

NOMBRE	GENERO .M	GENERO H	CARGO / FUNCIÓN	INSTITUCIÓN	TELÉFONO	EMAIL	FIRMA
Gloria Fuentealba Matus	X		Enc. Adquisiciones	Municipalidad Lago Ranco	491212	comprasranco@gmail.cl	
Selmira Hernandez B.	X		Enc de Personal	Municipalidad Lago Ranco	491212	Evelin.de.ester.h@gmail.com	
Esteban Gonzalez R.		X	UDEM	"	491212	TORRESMORAGONZALEZ@GMAIL.COM	
Raul Tolosa Soto		X	Despachador Municipal		491212	UVASQUEZ.C@E-MAIL.COM	
Luis Vásquez Espinoza	X		Enc. Control	"	"		
Jesica Barriento?	X		Enc Tesoreria	Municipalidad Lago Ranco	491508	jesbarr1706@hotmail.com	
Jorge Soto V		X	SECPLAC	Ilustre Municipalidad de Lago Ranco	491212	Jorgesoto@gmail.com	
Guillermo Burgos A		X	Encargado Comunicación	I. Municipalidad Lago Ranco	491212	guillermoburgosangulo@gmail.com	
Cecilia Rivas Andrade	X		Encar. Emergencia Comunal	Consultorio Lago Ranco	491506	Cecilia.rivas.andrade@gmail.com	
Nicolas Vejar C		X	Comite Territorial Comunitario	Consultorio Lago Ranco	491506	Nicolasvejar@hotmail.com	

GOBIERNO DE CHILE
OFICINA NACIONAL DE EMERGENCIA
MINISTERIO DEL INTERIOR

LISTADO DE PARTICIPANTES

TEMA.: PROGRAMA DE PARTICIPACION COMUNITARIA PUEBLOS ORIGINARIOS
COMUNIDAD: Pocura y Quimasco - Metodología AIDEP. Tercera ratificación Riesgos y Recursos

Fecha: Buenos Aires Chile 2008 3/05/08

NOMBRE	GENERO F	GENERO M	CARGO / FUNCIÓN	TELÉFONO	FIRMA	OBSERVACIONES	email
[illegible]		X		92590930			
[illegible]	F						
[illegible]							
[illegible]	F						
[illegible]	F						
[illegible]	X						
[illegible]							
[illegible]							
[illegible]							
[illegible]							
Ingrid Navarrete M	X						
[illegible]		X					
[illegible]							
[illegible]							
Sonya Medina	X			65763477			
Kathenn Medina	X			85203029			
Maria Fernandez	X			74609071			

GOBIERNO DE CHILE
OFICINA NACIONAL DE EMERGENCIA
MINISTERIO DEL INTERIOR

LISTADO DE PARTICIPANTES

TEMA: PROGRAMA DE PARTICIPACION COMUNITARIA PUEBLOS ORIGINARIOS
COMUNIDAD: Pocura y Quinquisco - Plan Respuesta (ACCEDER)

Fecha: 24 Mayo 2008

NOMBRE	GENERO F	GENERO M	CARGO / FUNCIÓN	TELÉFONO	FIRMA	OBSERVACIONES	email
Nadia Guerrero Sánchez	X		TAE Posta Pourra.	84092445			
Nubvelina Gallegos	X		D. / C.				
Eduarina Catrihual			D. 12				
[illegible]			D 10				
Silvia Catrihual C	X		estudiante	9 M08 [illegible]			
Luis Calcuil S		X		-	Luis Calcuil S		
Rosa Calcuil	X		D.e	77Hx1681	Rosa Calcuil		
Marita Calcuil							
Alonso Catrihual			C.	7-12007K			
Alicia Martinez Arias			Directora Esc 121 C	6840245-K			
Lorena Pinchel Tuma			Profesora	09-7082932			
[illegible]							
Cristian Diaz Montecinos		X	Profesor	9-13948?3			Cristian_0774@hotmail
Olga Vargas Vidal	X		Estudiante	8438?134			
Adelina [illegible]	X		D. C.-9450194	[illegible]			
Karen Cortes Vargas	X		Manidora	[illegible]			
Norma Vargas			duena de casa	9540?393			
Jose E Catrifil			T-				
Christian Pinto M		X	Profesor	77526344			Cristian_Pinto@hotmail.com

GOBIERNO DE CHILE
OFICINA NACIONAL DE EMERGENCIA
MINISTERIO DEL INTERIOR

LISTADO DE PARTICIPANTES

TEMA: PROGRAMA DE PARTICIPACION COMUNITARIA PUEBLOS ORIGINARIOS
COMUNIDAD: Pocuro y Quitraco - Plan de Respuesta (ACCEDER)

Fecha: 7 mayo 2008

NOMBRE	GENERO F	GENERO M	CARGO / FUNCIÓN	TELÉFONO	FIRMA	OBSERVACIONES	email
Jose Raul Curifil Z			Presidente Junta de vecinos		Jose R. C. Z		

GOBIERNO DE CHILE
OFICINA NACIONAL DE EMERGENCIA
MINISTERIO DEL INTERIOR

LISTADO DE PARTICIPANTES

TEMA: PROGRAMA DE PARTICIPACION COMUNITARIA PUEBLOS ORIGINARIOS
COMUNIDAD: Pacura Alto - Pichico - Taller Microzonificación

Fecha: 8 de Junio 2008

NOMBRE	GENERO F	GENERO M	CARGO / FUNCIÓN	TELÉFONO	FIRMA	OBSERVACIONES	email
José Catrileual V.							
Marta Catrileual							
Anna Catrileual							
Sandra Penilla							
Margarita Santander							
NURY OFORTO							
Jose Y. Catrileual P.							
Eugenia Ulloa Rubio	X		Profesora Escuela	27411032			eu molle hotmail.com
PEDRO CATICA		X	CONDUCTOR GOBERNACION	475700			DGATICAM@HOTMAIL.COM
Osvaldo Gonzalez R.		X	Libret. Pdo. Encargado	4775720			ogonzalez@untacr.gov.cl
NELSON BUSTOS A		X	GOBERNADOR P. RANCO	475707			
Mª ALEJANDRA PINO	X		PEDIODISTA G. RANCO	475740			mpinoc@interior.gov.cl
JORGE CANOVAS		X	JEFE REGIONAL CONSERVACION	A.D. 33256			JCANOVAS@HOTMAIL.COM
JACQUELINE BUSTAMANTE SILVA	X		ENCARGADA REGIONAL PREV RIESGOS SEREMI MOP	332533			JACQUELINE.BUSTAMANTE.S@MOP.GOV.CL
Ximena Hormazabal Carrillo	X		Jefa Provincial Educac.	0041 557651			Ximena.hormazabal@mineduc.cl
Ricardo Aguilera Peres		X	Supervisor Educacional	d			RICARDO.AGUILERA@MINEDUC.CL
Sergio Antilef		X	Jefe Subvenciones	4			sergio.antilef@mineduc.cl

GOBIERNO DE CHILE
OFICINA NACIONAL DE EMERGENCIA
MINISTERIO DEL INTERIOR

LISTADO DE PARTICIPANTES

TEMA: PROGRAMA DE PARTICIPACION COMUNITARIA PUEBLOS ORIGINARIOS
COMUNIDAD: Pocura Alto - Comuna Rauco - Los Ríos

Fecha: 24 de Mayo 2008

NOMBRE	GENERO F	GENERO M	CARGO / FUNCIÓN	TELÉFONO	FIRMA	OBSERVACIONES	email
José Catrihual V.		X					
Martin Catrileo		X					
Wladislao [illegible]	X						
Eugenia Mella Silva	X		profesora y ~~Sec.~~ tesorera junta Vecina	87011010			cumello@hotmail.com.
Ximena Harpa Arabal Carrillo			~~Jefa~~ Educadora Párvulos Rauco				Ximena.Harpa@minedu.cl
Fidel Vidal Moreno		X	Jefe Relac. Ciudadanas	063-197225			
Jorge Lucero Ortiz		X	Of. Com. Emergencia Ejto. Chile	07-9077367			jmlucero@hotmail.com
Juana Antigual Cumian		X	Asist. Administrativa	09 59556			
Luis Laravadeas		X	Comandante cuerpo de Bomberos L.R.	92866601			LUIS LARA75@HOTMAIL.COM
Madeleine Salazar Aguayo		X	Minist. de Educación				[illegible]
Patricio Edgardo Martinez Anders		X	Ministerio de Educación				Rodrigo.Salazar@minedu.cl
Alver Bruce Molina Arriagada		X	Ministerio de Educación				Panders.Sanmartin@minedu.cl
Eliod Kuenchul			Bomberos	76088998			Alver.Molina@minedu.cl
Germán Olea Figueroa			Dir. Em. Lago Rauco	98910311			germanolea@gmail.com.
Cecilia Parra Arriagada	X		Encar. Comité Energ. Consultorio	481327			Ceciliaparra84@gmail.com
Sandra Pinilla	X		Dueña de Casa				
Maria Curifil	X		Apoderada y dueña de casa				

GOBIERNO DE CHILE
OFICINA NACIONAL DE EMERGENCIA
MINISTERIO DEL INTERIOR

LISTADO DE PARTICIPANTES

TEMA: PROGRAMA DE PARTICIPACION COMUNITARIA PUEBLOS ORIGINARIOS
COMUNIDAD: Pocuno Alto - Comuna Ranco - Los Ríos

Fecha: 24 de Mayo 2008

NOMBRE	GENERO F	GENERO M	CARGO / FUNCIÓN	TELÉFONO	FIRMA	OBSERVACIONES	email
Erica C	X						
Marta C	X						
Vani	X						
Sonia Catrihual	X						
	X						
Marita Brana	X						
Andrea Catrihual	X						
O C	X						
Fresia Zuñiga	X						
Ester	X						
Elizama Zuñiga	X						
Cristina Catrihual	X						
Fabiola Oyarzo	X						
Patricio Campos		X					
Raoel Gonzalez		X					
Jairo Gonzalez		X					
Rodrigo Catrihual		X					
juan Brana		X					
sandra Pinilla	X						

GOBIERNO DE CHILE
OFICINA NACIONAL DE EMERGENCIA
MINISTERIO DEL INTERIOR

LISTADO DE PARTICIPANTES

TEMA: PROGRAMA DE PARTICIPACION COMUNITARIA PUEBLOS ORIGINARIOS
COMUNIDAD: Pocura Alto - Comuna Rarco - Los Ríos

Fecha: 24 de mayo 2008

NOMBRE	GENERO F	GENERO M	CARGO / FUNCIÓN	TELÉFONO	FIRMA	OBSERVACIONES	email
Segundo. CATRILHUAL		X					
EVAN. RIVAS		X					
JOSE. APPEIOR		X					
JUAN BAENA		X					
MARCIAL. GONZALE		X					
VENANCIO ARTEAGA		X					
HUGO CATRILHUAL		X					
JUAN QUINTE		X					
DOMINGO. CANIFIL		X					
MARCO. CATRILHUAL		X					
ECTOR. SANTANDER		X					
CARLO SANTANDER		X					
CRISTIAN. BAENA		X					

GOBIERNO DE CHILE
OFICINA NACIONAL DE EMERGENCIA
MINISTERIO DEL INTERIOR

LISTADO DE PARTICIPANTES

TEMA: PROGRAMA DE PARTICIPACION COMUNITARIA Pichico (Pocura Alto) FECHA: 14-08-2008
PUEBLOS ORIGINARIOS
Región Los Ríos

NOMBRE	GENERO F	GENERO M	CARGO / FUNCIÓN	INSTITUCIÓN	TELÉFONO	EMAIL	FIRMA
ana Catrihual			pichico				
Eliana Zuñiga			Pichico				Eliana Zuñiga
Cregoria Quella	x		Pocura alto	Profesora Educ. Básica	89014070	cumelb@hotmail.com	
MARTIN CATRIHUAL			POCURA ALTO				
Jose Catrihual			Pocura Alto				
Cristian Bocaz			Pocura alto				C Bocaz
Jose Catrihual			Pocura Alto				
Eduardo Catrihual			Pocura alto				Eduardo Catrihual
SILVINO ZUÑIGA CATRIHUAL			POCURA ALTO				Silvino Zuñiga
JUAN GONZALEZ			pocura alto				Juan Gonzalez
VICTOR CATRIHUAL			POCURA alto				victor c

GOBIERNO DE CHILE
OFICINA NACIONAL DE EMERGENCIA
MINISTERIO DEL INTERIOR

LISTADO DE PARTICIPA...ES

TEMA: PROGRAMA DE PARTICIPACION COMUNITARIA Pocura - Región Los Ríos FECHA: 13 Agosto 2008

PUEBLOS ORIGINARIOS Reunión Plan Com de Respuesta - Erupciones Volcánicos

NOMBRE	GENERO F	GENERO M	CARGO / FUNCIÓN	INSTITUCIÓN	TELÉFONO	EMAIL	FIRMA
Noelia Guerrero S	X		TAE Relaciones		82092945	nsdiager@hotmail.es	
Decsira Avila		X	Orlando				
Sandra Vargas	X		Comité				Sandra Vargas
Mario Aguilera		X	Bomb Voluntario				
LUIS TRAFIANO		X					
Silvia Avila Zuñiga			TNSE		99584139		

GOBIERNO DE CHILE
OFICINA NACIONAL DE EMERGENCIA
MINISTERIO DEL INTERIOR

LISTADO DE PARTICIPANTES

TEMA: PROGRAMA DE PARTICIPACION COMUNITARIA Pichico (Pocura Alto) FECHA: 14-08-2008
PUEBLOS ORIGINARIOS Región Los Ríos

NOMBRE	GENERO F	GENERO M	CARGO / FUNCIÓN	INSTITUCIÓN	TELEFONO	EMAIL	FIRMA
ana Catrihual			pichico				
Eliana Zuñiga			Pichico				Eliana Zuñiga
Eugenia Quella	X		Pocura alto	Profesora Esc. Rur. Soltera	8901407	eumelis@hotmail.com	
MARTIN CATRIHUAL			POCURA ALTO				
Jose Catrihual			Pocura Alto				
Cristian Poema			Pocura alto				
Jose Catrihual			Pocura Alto				
Eladio Catrihual			Pocura alto				
ELIANO ZUÑIGA CATRIHUAL			POCURA ALTO				
JUAN GONZALEZ			pocura alto				
VICTOR CATRIHUAL			POCURA alto				

GOBIERNO DE CHILE
OFICINA NACIONAL DE EMERGENCIA
MINISTERIO DEL INTERIOR

LISTADO DE PARTICIPANTES

TEMA : PROGRAMA DE PARTICIPACION COMUNITARIA Pichico (Pocura Alto) FECHA: 14-08-2008
PUEBLOS ORIGINARIOS Región Los Ríos

NOMBRE	GENERO F	GENERO M	CARGO / FUNCIÓN	INSTITUCIÓN	TELÉFONO	EMAIL	FIRMA
Juana Catrihual			Pichico				
Eliana Zuñiga			Pichico				Eliana Zuñiga
Eugenia Quella	X		Pocura Alto	Profesora Básica	8901407	eumelle@hotmail.com	
MARTIN CATRIHUAL			POCURA ALTO				
Jose Catrihual			Pocura Alto				
Cristian Barra			Pocura alto				
Jose Catrihual			Pocura Alto				
Eduardo Catrihual			Pocura alto				
SELINO ZUÑIGA CATRIHUAL			POCURA ALTO				
JUAN GONZALEZ			pocura alto				
VICTORIA TRIHUAL			POCURA ALTO				